imburgs agblad

Kabaal-TV

aandag 28 december 1981. 63e jaargang no. 304.

geversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

Jaruzelski belooft spoedige opheffing noodtoestand

Solidariteit gaat door

WARSCHAU/WENEN - Uit naar het Westen gesmokkelde documenten blijkt dat de Poolse onafhankelijke vakcentrale Solidariteit niet geheel is afgebroken door de arrestatie van haar leiders en bezig is een ondergrondse organisatie op te bouwen. Verschillende afdelingen van Solidariteit zouden in het geheim nog met elkaar in contact staan.

De ondergrondse beweging, die volgens eerder gemelde berichten de hele Poolse arbeidersbevolking zou omvatten, heeft zich tijdens de kerstdagen gereorganiseerd om een programma van passieve weerstand op te stellen. Actiemethoden daarbij zijn het zich wel op het werk melden maar weinig of niets uitvoeren en het organiseren van sabotagedaden, zoals in de Tweede Wereldoorlog.

Silezië nog steeds haard van verzet

De media in Polen, de Sovjetunie en DDR meldden de afgelopen dagen echter dat de situatie in Polen zich stabiliseert. Generaal Jaruzelski heeft in een op de kerstavond uitgezonden radiorede beloofd dat de noodtoestand "niet één uur langer dan nodig is" van kracht zal blijven. De sterke man van Polen noemde de staat van beleg een kleiner kwaad dan een burgeroorlog.

Kerk

Ook deed de generaal de belofte dat vastgehouden zal worden aan de hervormingen die sinds augustus 1980 zijn doorgevoerd. Er zal geen terugkeer zijn naar de toestand van vóór die tijd, aldus Jaruzelski. Hij voegde daaraan toe dat wat de kerk betreft, de grondwet waarborgt, dat deze haar werk kan doen.

Jaruzelski sprak met nadruk tegen dat sinds de afkondiging van de noodtoestand honderden doden en gewonden zijn gevallen. Ook ontkende hij dat gevangenen in interneringskampen zouden omkomen van de kou. Ook van mishandeling zou geen sprake van zijn.

Bezetting

De grootste haard van verzet in Polen zou nog steeds Silezië zijn. Meer dan duizend Poolse mijnwerkers houden daar hun bezettingsacties vol in de kolenmijn Piast. Zij weigeren naar boven te komen zolang er geen einde is gemaakt aan de oorlogstoestand en de duizenden gevangen gehouden Polen.

De Poolse regering heeft volgens officiële bronnen de mijnwerkers de gelegenheid gegeven een delegatie naar boven te sturen met de belofte dat zij terug mogen, als zij dat willen nadat zij zich hebben overtuigd dat de toestand weer 'normaal' is.

Volgens bronnen uit de omgeving van de pauselijke delegatie, die het afgelopen weekeinde via Wenen uit Polen terugkeerde na een treinreis waarbij kardinaal Poggi een fouillering tot op het lichaam moest ondergaan door de Tsjechoslowaakse autoriteiten, heeft het bezoek van de pauselijke delegatie geleid tot redelijker condities voor een aantal geïnterneerden onder wie priesters, maar dat voor een aantal de verlichting te laat komt.

De Poolse Nobelprijswinnaar voor literatuur Czeslaw Milosz alsmede twee Poolse professoren in ballingschap hebben in Californië gezegd dat de vooraanstaande dissidenten Jacek Kuron en Adam Michnik zijn mishandeld, gemarteld en dat zij in levensgevaar verkeren.

Zie verder pag.3

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Witte Kerst zit er nu op. Duiden hebben boswandelingen maakt in Epen, Vijlen en Vaals. kaars voor Polen heeft gend. De vredesboodschappen nden over de aardbol en Jaruski, de sterke man in Polen zei: ever een korte tijd een staat n beleg, die geen uur langer zal ren dan nodig is dan een comte burgeroorlog, die Polen had nnen bedreigen. Niet terug ar vroeger", voegde de geneal er aan toe maar ook niet opsend vooruit. De spanning is er niet af maar de absolute dreing van een ingreep via het Warau-pact is nu duidelijk wat afwakt. Alexander Haig, de mister van buitenlandse zaken n de Verenigde Staten, gaat ar Warschau. Hij, zelf eens topneraal in NATO-verband ontet dan Jaruzelski. Twee ijzeren gens tegenover elkaar. In het nenland was de kerstrust duiijk te bespeuren. Geen schoknde feiten, die ons kleine landje de korte winterslaap konden len. Minister Terlouw doet in n brief aan de Tweede Kamer de doeken dat de particuliere jnen, Laura en Vereeniging en Oranje Nassaumijnen aan hun ntractuele verplichtingen hebm voldaan. Overeengekomen as dat beide ondernemingen nat zij gedurende een aantal jan steun hadden gekregen het uit mijnbouw verkregen vermogen or een deel zouden herinvesten in nieuwe bedrijven in Nedernd en bij voorkeur in Zuid-Limrg. Vooral ten aanzien van de anje Nassaumijnen is door ijs Wöltgens, Tweede-Kamerlid mens de PvdA, herhaalde man in twijfel getrokken of de ranje Nassau met het vele geld k daadwerkelijk veel hebben daan. Terlouw zegt nu lacoek: Mijn ambtsvoorganger heeft beide ondernemingen kwijting rleend. De cijferaars hebben g een paar dagen om de vele llen voor het jaareinde nog wat rangschikken alvorens we onrgesneeuw raken in de jaarerzichten. Goede Morgen, heel ederland doet nu mee aan de atste Vierdaagse van dit jaar.

Naard

De bezoeksters van het vrouwencafé „Dikke trui" in de Groninger binnenstad drinken te weinig bier en daarom heeft de brouwer besloten dat de zaak op 1 januari dicht daat. Een woordersterster van „Dikke trui" veraarde nogal verbouwereerd te jn over de maatregel van de aard. Zij zegt: „We drinken inerdaad niet zoveel bier, maar erke drank en wijn worden er wel veel omgezet". In het urcontract staat echter dat de ames per week 200 liter bier oeten drinken. En dat is niet ebeurd. Eigen schuld, dus. De ames hebben gewoon buiten de aard gerekend.

Het weer

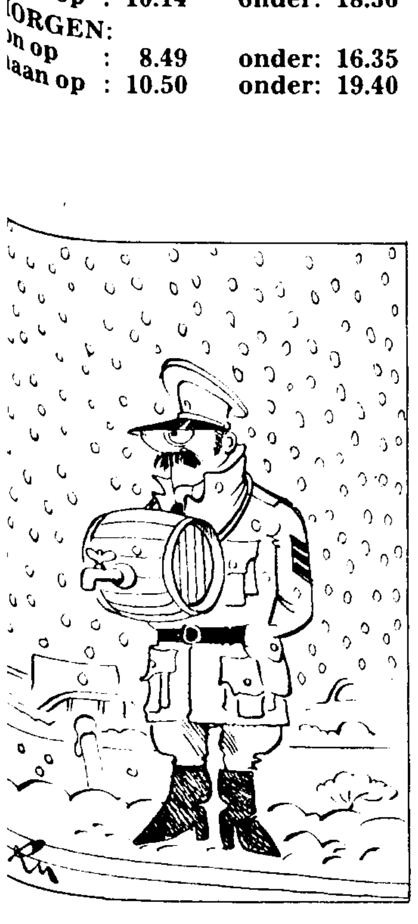
eel bewolking met mogelijk nige (natte) sneeuw, regen of ijel. Middagtemperatuur om of ts boven het vriespunt. Matige ind uit zuidoost.

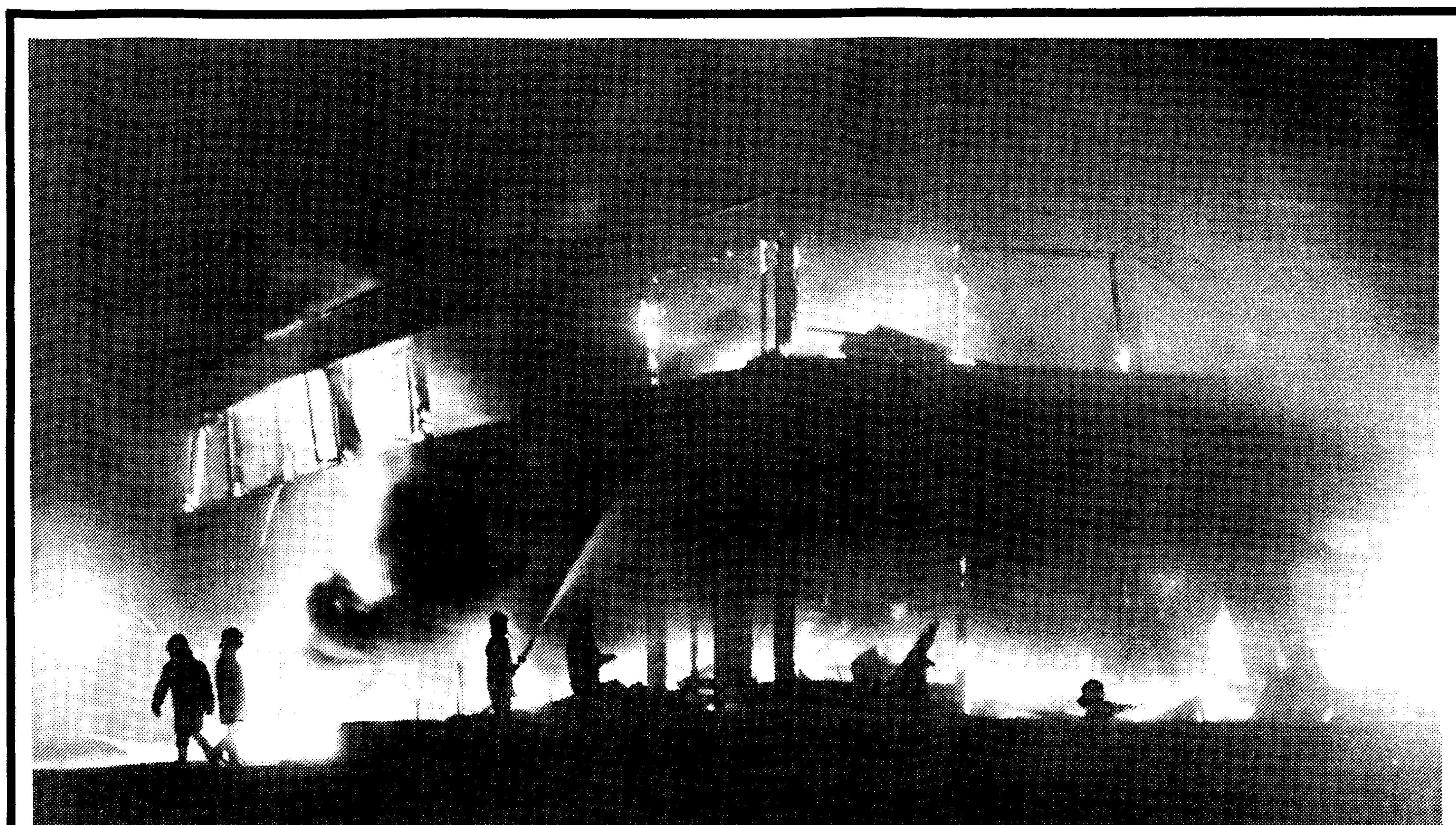
ANDAAG:

n op	: 8.49	onder: 16.34
aan op	: 10.14	onder: 18.36

ORGEN:

n op	: 8.49	onder: 16.35
aan op	: 10.50	onder: 19.40







Schade 10 miljoen

Vuurzee verwoest De Koepel in Nuth

NUTH – Een felle uitslaande brand heeft Eerste Kerstdag de grote verkoophal van De Koepel te Nuth b.v. volledig in de as gelegd. De brand ontstond op de afdeling technische apparatuur. Over de oorzaak is nog niets bekend. De schade wordt geschat op ongeveer 10 miljoen gulden. De brand werd rond 17.30 uur ontdekt toen een van de directeuren na een inbraakalarm naar De Koepel op het industrieterrein in Nuth reed. Daar was inmiddels de politie al gearriveerd, die ook een zogenaamd „stil" inbraakalarm gekregen had.

De gewaarschuwde brandweer van Heerlen gaf groot brandalarm. Met 10 brandweervoertuigen, 40 manschappen en tweeëneenhalve kilometer brandslang ging de brandweer het vuur te lijf. Toen bleek dat het gebouw niet te redden was, beperkte de brandweer zich tot het nathouden van de belendende gebouwen. Van die gebouwen ging er geen enkel verloren. Zij liepen ook geen noemenswaardige schade op.

● Zie verder pag. 5
BRANDSTICHTING NIET UITGESLOTEN

● *Eerste Kerstdag 's avonds toen De Koepel in lichterlaaie stond hiernaast de situatie op Tweede Kerstdag 's morgens: temidden van een troosteloze puinhoop is de brandweer nog aan het nablussen.*

Foto's: DRIES LINSSEN

Somber weekeinde voor tv-kijkers

Piraten storen Haags kabelnet

Van onze correspondent

DEN HAAG – Televisiekijkers in Den Haag, Voorburg en Rijswijk, die zijn aangesloten op het Haagse kabelnet, hebben gedurende de kerstdagen weinig lol gehad van hun televisietoestel. Onbekenden hebben donderdag-, vrijdag- en zaterdagavond de programma's van Nederland 1 en 2 zodanig gestoord, dat de uitzendingen niet meer te volgen waren.

Bovendien werden donderdagavond in de Haagse Schilderswijk kabels doorgesneden, waardoor de bewoners van die wijk geen enkel televisiesignaal konden ontvangen. Bij de NV Casema, de exploitant van het Haagse kabelnet, zijn honderden telefoontjes met klachten binnen gekomen.

Kwaad

De verantwoordelijkheid voor de storingsacties is opgeëist door een groep sympathisanten van de televisiepiraten. Dat heeft de voorzitter van die groep donderdagavond telefonisch meegedeeld aan het ANP. De sympathisanten zijn kwaad, omdat eerder die week enkele piratenzenders waren opgerold.

Woensdagavond haalde de Radio Controle Dienst van de PTT op verzoek van de NV Casema twee piraten uit de lucht. „Zolang er piraten worden opgerold, zullen wij de uitzendingen blijven storen", aldus de woordvoerder van de sympathisanten.

De sympathisanten menen dat het oprollen van televisiepiraten in strijd is met de afspraak, die tussen de gemeente Den Haag en de piraten is gemaakt. Volgens die afspraak krijgen de piraten gedurende een proefperiode van twee weken dagelijks drie uur zendtijd na afloop van de programma's op Nederland 1. In ruil daarvoor hebben de piraten toegezegd geen films uit te zenden, waarvoor auteursrecht moet worden betaald.

Bewusteloze vrouw in brand gestoken

Van onze correspondent

ARNHEM – In het Brandwondencentrum in Beverwijk is op eerste kerstdag de 43-jarige Arnhemse R. Hagios overleden. De vrouw werd in de nacht van woensdag op donderdag door de 23-jarige M. van B. uit Velp in haar woning in Arnhem met terpentine overgoten en daarna in brand gestoken.

Enige uren daarvoor had hij de weduwe met een Mariabeeld op het hoofd geslagen, waardoor de vrouw buiten bewustzijn raakte. Direct na zijn daad is de 23-jarige door de Arnhemse politie aangehouden.

De ruzie ontstond toen de Velpenaar woensdagnacht bij mevrouw Hagios op bezoek ging om een conflict tussen haar en zijn broer uit te praten. Zij kregen echter ruzie en de vrouw begon te huilen. Volgens een woordvoerder van de politie moet de man door het gehuil van de vrouw geïrriteerd zijn geraakt. Hij pakte een Mariabeeld van de kast en sloeg de vrouw daarmee op het hoofd. De vrouw viel bewusteloos op de grond.

Van B. verliet daarop het huis. Na enige tijd realiseerde hij zich echter, aldus de woordvoerder van de politie, dat de vrouw hem misschien zou aangeven bij de politie. De man ging voor de tweede keer naar de woning.

Om een inbraak te fingeren, brak hij een geldkistje open. Vervolgens sleepte hij het nog steeds bewusteloze lichaam van de vrouw naar de gang. Hij besprenkelde het lichaam van de vrouw en enkele meubels met terpentine. Hierna stak hij zowel het huisraad als het lichaam van de vrouw aan.

Buurtbewoners waarschuwden politie en brandweer. Toen deze ter plekke arriveerden bevond Van B. zich nog in de woning.

Sectie op het lichaam van het slachtoffer heeft aan het licht gebracht dat zij niet aan de brandwonden is overleden. Zij stierf aan hersenletsel, opgelopen door de klap met het Mariabeeld.

Reagan prijst Afghaans verzet

WASHINGTON – De Amerikaanse president Ronald Reagan heeft gisteren „het moedige volk van Afghanistan" geprezen en verklaard dat twee jaar na de Russische invasie in dat land de Afghaanse verzetsbeweging „op effectieve wijze" heeft voorkomen dat de Sovjets de controle kregen over het zuidwesten van het land. Reagan verklaarde dat de Russische pogingen in Afghanistan „een marionettenregering te vestigen" op een mislukking zijn uitgelopen en dat de Russische overheersing „nauwelijks verder strekt dan de grote steden".

Volgens een Amerikaanse studie heeft Moskou in de afgelopen twee jaar achtduizend soldaten zien sneuvelen, terwijl de sterkte van het Afghaanse leger dramatisch terugliep De Afghanistan-analytici van het ministerie van buitenlandse zaken in Washington houden ernstig rekening met de mogelijkheid dat de Sovjetunie hoe langer hoe meer gebruik zal gaan maken van chemische wapens, om op die manier de krijgskansen te doen keren in het bergachtige land, waar zwaar materieel door de omstandigheden van het terrein in het nadeel zijn tegen de Moedjaheddien.



- Simon Tahamata schittert als zaalvoetballer in Ubach over Worms.
- Rien Rutjens uit Nuth Nederlands kampioen autospeedway.
- Vroege comeback Martin Venix.

Wim Kan toch op televisie

HILVERSUM – Cabaretier Wim Kan is oudejaarsavond te gast in het televisieprogramma van de KRO, „De alles is anders show" van Aad van den Heuvel. De show met Wim Kan wordt woensdagavond opgenomen in het nieuwe De la Mar-theater in Amsterdam.



Saskia en Serge

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

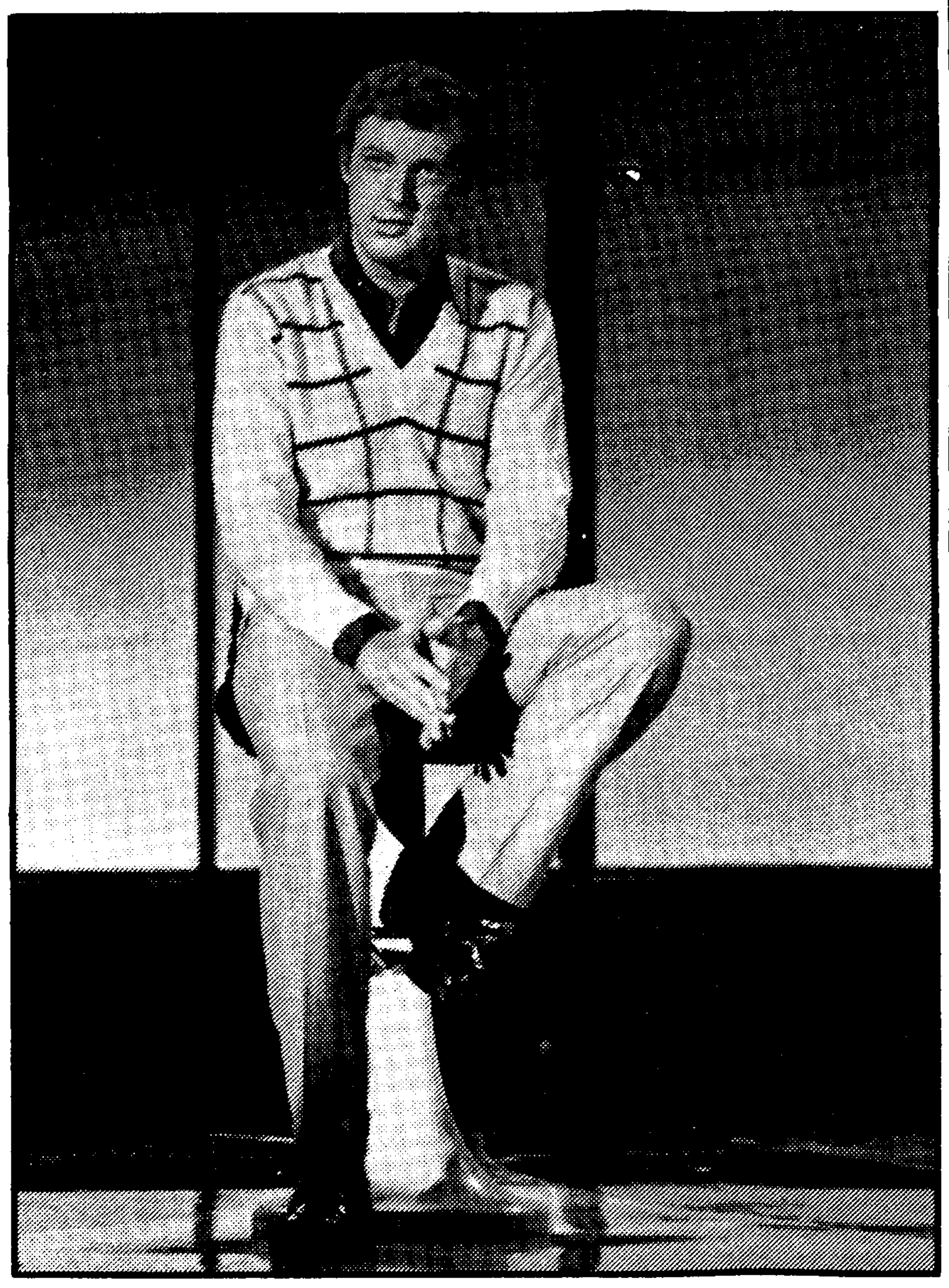
13.00 - 13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
15.30 - 17.45 De vondeling. Jeugdfilm.
18.20 - 18.25 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.28 Voorlichtingsprogramma Teleac.
18.58 Journaal.
19.00 Met de Muppets naar de film. Engelse film.
19.40 Daar vraag je me wat. Populair wetenschappelijke rubriek.
20.20 De KRO komt langs in... Heemskerk. Hans van Willigenburg ontvangt in de sporthal van Heemskerk o.a.: Lenny Kuhr, Saskia en Serge, Debbie, Benny Neyman, Oscar Harris, Darlin', Lee Towers, Flairck, Thérèse Steinmetz, Frida Boccara, Het Volendams Operakoor en het Internationaal Folkloristisch Danstheater.
21.30 Journaal.
21.55 Voor een briefkaart op de eerste rang. Filmrubriek gepresenteerd door Bob Bouma. Als gast zal optreden Benthe Forrer naar aanleiding van de nieuwe Nederlandse film „Sabine" van René van Nie.
22.45 Het hart op de tong. Tweede aflevering uit een serie van vier over de betekenis van psalmen.
23.35 Journaal.
23.40 Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.35 Sesamstraat.
18.50 De dief van Bagdad. Eenakter met Snub Pollard.
18.59 Jester, het paard. Engelse kinderfilm over een meisje dat gelooft dat mensen en dieren met elkaar kunnen praten.
20.00 Journaal.
20.27 Achter het Nieuws. Actualiteitenrubriek.
21.20 Malu, een vrouw. TV-serie. Voor Malu is het kleurverschil geen probleem en voor Renato evenmin. Maar er zijn collega's voor wie dat wel uitmaakt. Discussies blijven niet uit en daar blijft het niet bij...
22.10 De onderste steen. Hierin een film van Erik van Zuylen naar aanleiding van het 25-jarig bestaan van Amnesty International en de onlangs gestarte campagne van deze organisatie tegen verdwijningen.
22.45 Sonja op maandag. Sonja Barend ontvangt gasten in theater de Brakke Grond in Amsterdam.
23.50 Journaal.
23.55 Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Zurück an den Absender. TV-film.
11.35 100 Meisterwerke. „Terugkeer van de jager" van Pieter Breughel en „De vossenjacht" van Winslow Homer.
11.55 Terugblik.
12.15 Wereldspiegel. Actualiteitenrubriek.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
15.50 Journaal.
15.50 Journaal.
15.10 Groeten uit China. Muziek en dans. Kunst en cultuur in de Volksrepubliek China. Film van Manfred Durniok.
16.10 Journaal.
16.15 Eine ungewöhnliche Hochzeit. Film.
17.00 Spass muss sein. Met Mickey Mouse en Caesar.
17.50 Journaal.
18.00 Die wunderbare Reise des kleinen Nils Holgersson. Tekenfilmserie.
18.30 Seltsame Tiere. TV-film.
18.40 Wie das Leben so spielt. „Een huwelijk teveel". Film.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Wass sich neckt, das liebt sich. „Het dubbele geschenk". TV-serie.
20.00 Journaal.
20.15 Das Krankenhaus am Rande der Stadt. Nieuwe serie. „Huwelijk". Bij het huwelijk van zijn zoon Karel treft de arts, dr. Sova, zijn collega's weer. Dr. Blazey is een goede opvolger. De geschiedenissen met de vrouwtjes zijn voorbij ofschoon zuster Ina nog steeds van hem houdt. Hunkova is hoofdzuster geworden. Frau Dr. Králová is nog altijd alleen. Dr. Stroasmajer houdt van zijn hobby: toneelspelen. Karel heeft tijdens dit huwelijksfeest even tijd om na te denken. Hoe zal de toekomst er voor deze collega's uitzien?
21.15 Das Volk glauben zu machen. Opmerkingen over de vriendschap tussen de Duitsers en de Fransen. Film.
22.00 Rudi's Tagesshow. Terugblik op 1981 met Rudi Carrell, Beatrice Richter, Klaus Havenstein, Diether Krebs.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Schleuderpartie. Amerikaanse speelfilm uit 1973 onder regie van Howard Zieff met James Caan, Peter Boyle, Sally Kellerman en anderen. Dick en Harry, twee ex-gedetineerden arriveren in Harry's huis. Zij zijn nog maar amper binnen of de kogels vliegen hen om de oren. Harry is dood. Hij kan nog net vertellen dat Dick een zekere Vincent Palmer moet bezoeken. Onderweg maakt Dick kennis met de mooie Kitty en laat haar ook weer vallen. Meer belangstelling toont hij voor Fenaka. Samen met Harry heeft zij 312.000 dollar verduisterd en het geld bevindt zich bij Vincent. Dick, Fenaka en zijn vrouw vertrekken naar Palmer. Tijdens de reis voegt zich Kitty nog bij hen en een vreemdeling. Plotseling verdwijnt Fenaka. De vreemdeling is gevlucht met haar.
0.35 Journaal.



André van Duin

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
15.25 Avonturen van David Balfour. TV-film.
17.00 Journaal.
17.10 Lassie. „De wervelstorm". TV-serie met in de hoofdrol John Provost als Timmy Martin.
17.35 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine.
18.00 Silas. Vierde aflevering. De paardendief heeft Silas bedrogen door te beloven hem de helft van het geld te geven als hij zegt waar het geld ligt. Silas komt zelfs in de gevangenis terecht. Maar een beer redt het leven van de jongen.
18.57 ZDF - Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 Schauplätze der Weltliteratur. Film.
20.15 Liebe Freunde im Jenseits. Martin Graff sprak met mannen en vrouwen die beweren met overledenen te kunnen spreken. Hij toont, wie de doden oproept en wat geantwoord wordt.
21.00 Journaal.
21.20 Der Schimmelreiter. Hauke Haien werkt als knecht op een prachtige boerderij van graaf Volkerts. Hij wordt verliefd op dochter Elke maar de zoon van een rijke boer was voor haar bestemd. Als Volkert sterft belooft Elke met Hauke te trouwen. Hauke wordt een rijk man maar heeft ook vijanden. Ook zijn familieleven is hard. Elke brengt een dood kind ter wereld en worstelt met de dood. De aanschaf van een witte schimmel is de oorzaak van geroddel in het dorp. Met zijn paard verongelukt Hauke.
22.50 Karl Krauss, verhaszt, verliebt. Portret van de Weense satiricus Karl Kraus.
23.50 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.00 Das Familienjuwel. Amerikaanse speelfilm uit 1965 onder de regie van Jerry Lewis met Sebastian Cabot, Donna Butterworth en Jerry Lewis. Willard Woodward is voor de kleine Donna Payton chauffeur en lijfwacht. Donna is heel rijk. Haar vader heeft een vermogen van dertig miljoen dollar achtergelaten. Willard brengt Donna naar de rechter die haar bericht dat ze het geld pas krijgt als ze een van haar zes ooms aanwijst om als vader te fungeren. En Donna begeeft zich op weg haar ooms te bezoeken.
17.35 American Folk Blues Festival 1981. Muzikaal programma.
18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Turnier der Schachgrossmeister. Hans Joachim Hecht - Andreas Adorjan.
19.00 Cowboy. Hoe is het leven werkelijk van een cowboy? Wayne Hale woont op een farm in Texas.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Comeback mit Schiller. Cabaret met Thomas Freitag.
21.30 Die Angste, die sitzen tief drin. Therapie van een huwelijk. Vera en Ulrich zijn getrouwd maar verkeren in grote moeilijkheden. Hij zoekt vriendinnen en zij een vriend. Maar zij willen niet scheiden om de kinderen. Zij proberen een psychotherapie.
23.00 Jazz Berlin 1981. Jazzprogramma met Kazumi Watanabe Duo en Pirchner-Pepl. Jazzwio.
23.30 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.30 Soweit die Füsse tragen. TV-serie.
17.30 Die weisse Frau. Film van Tim Moores.
18.00 Ivanhoe. Voor de kinderen.
18.30 Andy Williams. Concert vanuit de Huenotten-hal in Neu-Isenburg.
19.00 Rote Pfeile. Im Dienste Ihrer Majestät. Film.
19.35 Bonanza. „De opdracht". TV-serie.
20.20 Speed Fever. Speelfilm. Het beroemde rennen om de Formule-1 in alle delen van de wereld. Sidney Rome speelt de hoofdrol. Te zien zijn Niki Lauda, James Hunt, Mario Andretti, Emerson Fittipaldi, Carlos Reutemann en anderen.
22.00 Der unvergessene Krieg. „De geallieerden". TV-serie over de aanval van Hitler op Rusland.
23.00 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

15.30 Internationale muziekwedstrijd. Het eerste Duitse TV-net in München presenteert: Concert door prijswinnaars.
16.20 Rock 'n roll wolf. Jeugdfilm van Elisabeth Bostan met L. Gurento, E. Mihaita en het Bolsjoi-ballet. Dit is het verhaal van de wolf en de zeven geitjes in musicalvorm.
18.00 Tik Tak. Serie voor de allerjongste kijkers.
18.05 Maja de bij. Tekenfilm.
18.30 Gezondheidsmagazine. Aandacht voor stress.
19.07 Uitzending door derden. Een programma van Zendtijd Televisie en Onderneming.
19.37 Toto-wedstrijden, mededelingen en morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 Testament van een jeugd. „Testament of Youth". Vijfdelige Britse serie van Elaine Morgan gebaseerd op de autobiografie van Vera Brittain. Met Cheryl Campbell, Emrys James, Peter Woodward, Jane Wenham en Rupert Frazer. Tweede aflevering.
21.10 Sportshow.
21.50 Wie schrijft die blijft. Science Fictionfestival Rotterdam, zomer 1981.
22.45 Journaal.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.40 Rikki Tiki Tavi. Vakantieprogramma voor de jeugd.
17.30 Plein Jeu. Programma voor de jeugd.
19.00 Lundi Sports. Sportmagazine.
19.30 Journaal.
20.00 My Fair Lady. Speelfilm uit 1964 met Rex Harrison en Audrey Hepburn.
22.30 Journaal.
22.55 Gedichten voor jazz. „Poemes du metro ou du pur silence" van Georges Linze, voorgedragen door Robert Delieu.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

Tot 19.00 Programma-overname België Frans I.
19.00 Seniorama. Programma voor bejaarden.
19.30 Journaal en weerbericht.
19.55 Cabaret Wallon: Djasavs Walon.
21.25 Landbouwinformatie. Presentatie: Albert Moulin.
21.55 Ulysse. Programma voor gehoorgestoorden.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Dag 1981. Vijftien bekende Nederlanders nemen afscheid van 1981; 23.02 Met het oog op morgen; 0.02 Easy listening; 2.02 Avro's Service Station; 6.02 - 7.00 Auto In? Avro Aan.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30, 23.55. Tevens tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek; 7.20 Het levende woord; 8.11 Te Deum Laudamus; 9.32 Plein Publiek; 11.00 De wereld zingt Gods Lof; 11.00 Boer en Tuinder; 12.16 Bizascoop. Een rubriek van het Ministerie van Binnenlandse Zaken; 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw; 13.11 Kerk Vandaag; 13.32 Onder de kop; 13.55 Kinderen zingen; 14.15 De koning en die stijve Gerrit Jansen. Verhaal voor de kleuters; 14.32 Hoogst persoonlijk gezondheidsbesef; 14.52 Zingt voor de heer; 15.15 Woord in de middag; 15.32 In 't zilver; 16.15 Daar waar de molens staan; 17.00 Promenade; 18.20 Zendtijd VVD; 18.30 De stem der hoop; 18.45 Bond zonder Naam; 18.50 Er is meer dan grote pier. Friese cultuur; 19.00 Gospel-Magazine; 19.30 Steen in de vijver; 20.30 In beweging; 20.45 Onder de kop; 21.00 Bij de tijd; 21.30 Sportvissen; 22.00 Management; 22.40 Focus; 23.00 Zorg en hoop.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Vol gas; 8.35 Bingo; 10.03 Arbeidsvitaminen; 11.03 Cees van Zijtveld; 12.03 Hollands Glorie; 14.03 Muziek met Meta; 16.03 Toppop Disco; 18.03 De avondspits; 19.02 Praatpaal; 20.02 Folk live; 20.30 Het steenen tijdperk; 21.15 Blues, ballads & beat; 22.02 Candlelight; 23.02 - 24.00 Avro's Swingtime.



Chris Roberts

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.
7.02 Aubade; 9.00 Aan woorden voorbij; 9.10 Laudate; 10.00 Op het tweede gehoor; 11.00 Van hoog naar laag en omgekeerd; 12.00 Promenadeconcert; 14.00 Radio Kamerorkest; 15.30 Uitheems; 16.00 - 17.00 Collage van alledaags en zeldzaam; 20.00 Turkse klassieke muziek; 21.15 Spektakel; 22.30 - 23.00 Muziek op het spel. De Turkse componist Ilhan Mimaroglu.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.
Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. 9.05 De vrije teugel.
West-Vlaanderen: 10.05 Allemaal muziek. 11.00 Joekebokssouvenir. Populaire muziek uit de periode 1950–1970. (12.00 Splinternieuws). 12.10 Variété van 12 tot 2.
Antwerpen: 14.00 De eerste d[a] (16.00 Splinternieuws). 16.10 P[a]don, madame. Musical en operet[te]muziek.
Oost-Vlaanderen: 17.00 Focus. 17.[..] Dag in, dag uit. 17.20 Piek-uur. 18.[..] Meer muziek. 18.50 Sport in Oo[st-]Vlaanderen. 19.10 Relax.
Limburg: 20.00 Popwijzer. (21.[..] Splinternieuws). 21.10 Thuishave[n]. 22.05 Muziek... ludiek. 23.00–23.[..] Nachtvogels.

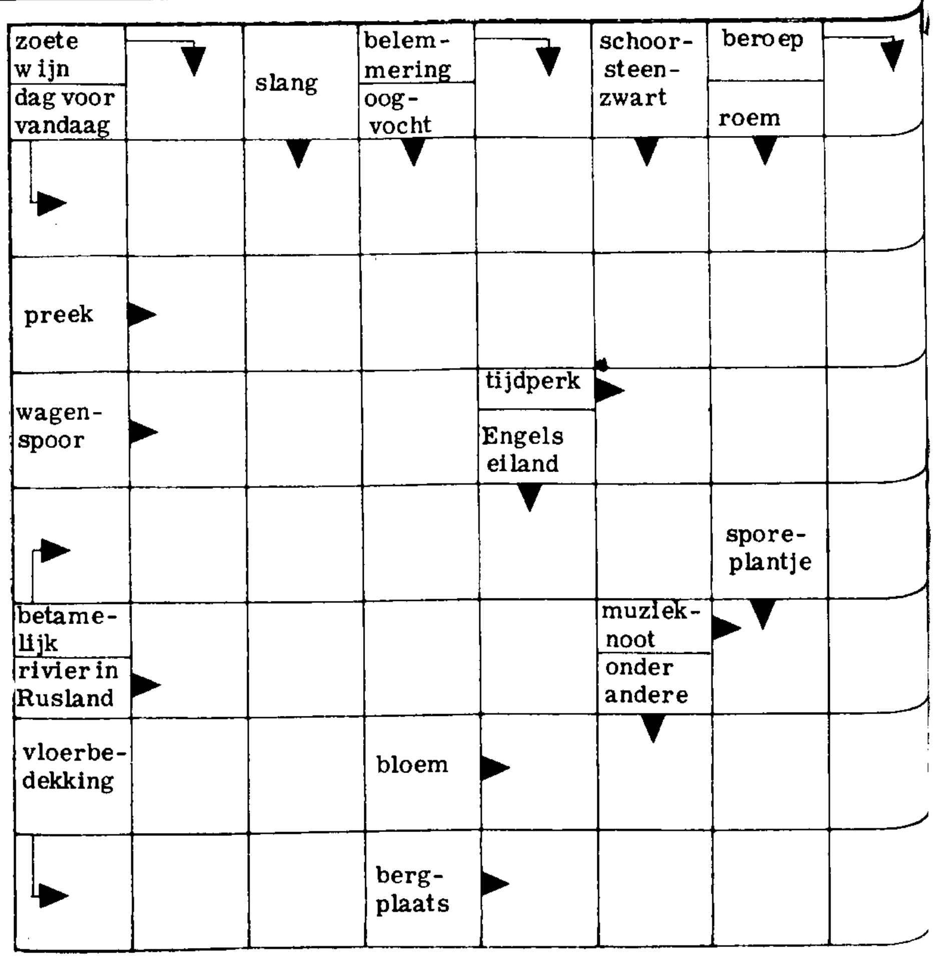
ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Actueel; 18.10 Vacatu[re]bank; 18.13 - 19.00 Het verschil. D[is]cussieprogramma.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 3[..]

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 m 17.30, op elk uur, 19.30, 20.[..] 21.30, 22.30 en 23.30 uur.
Duits: 5.30 Der fröhliche Weck[er]. 8.30 Das Radiopaar ist da. 10.30 [..] Capo, Rainer. 12.00 RTL-12 Uhr M[it]tagspzue. 14.00 Hits bei RTL. 15.[..] Die blaue Stunde. 16.00 Mome[nt] mal. 17.00 Take Five. 19.00 RT[L] Young. 20.00 Gefragt - gespielt. [..]wünschen - Wirt spiegel. 21.00 D[is]co-Radio-Action. 22.00 Nacht-Ro[ck]. 23.00–1.00 Hallo Nachtarbeiter.

puzzel van de dag



oplossing van donderdag

- a - - - l s
- a r m b a n
- n o o r - i
o t t o - e t
p o s t e r -
- c - - e p e
a h o r n - g
- t r e d - o

de rosse reus
suske en wiske



panda en de heb-zuchter



recept
wina born

Californische entrecote



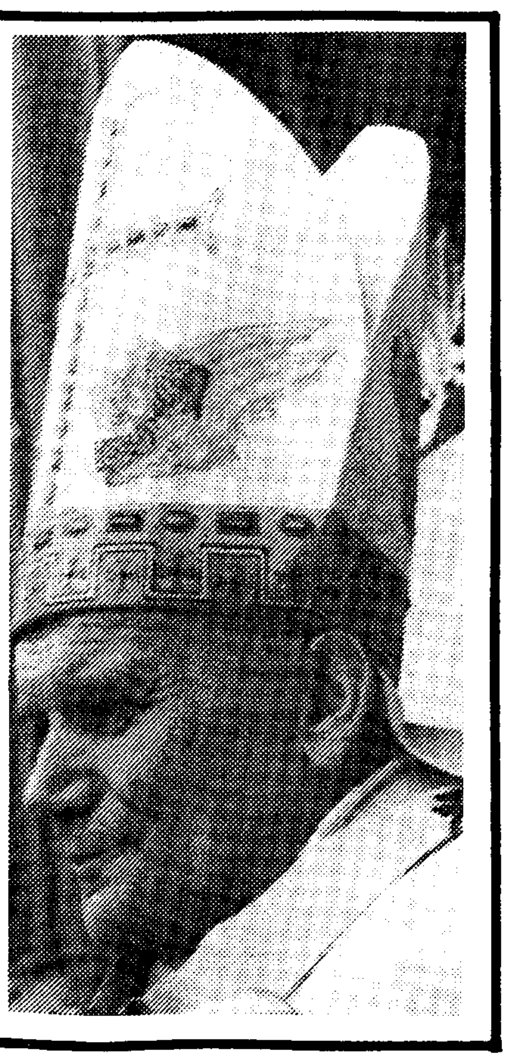
Schil vier kleine, stevige appels, boor ze uit en bestrijk ze met weke boter. Leg op een bakplaat een licht beboterd vel folie en zet de appels daarop. Zet de bakplaat 20 minuten in een voorverwarmde, hete oven.

Drenk twee eetlepels rozijnen in drie eetlepels cognac, ongeveer een uur. Wrijf twee entrecotes van elk ongeveer 300 gram in met zout en royaal grofgemalen peper en bak ze snel in ruim boter. Leg ze op een warme schaal, omringd door de gebakken appeltjes. Schep rozijnen met cognac in de braadboter en voeg nog enkele lepels heet water toe. Even omroeren en goed heet laten worden en dan over het vlees gieten. Geef hierbij pure.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Paus in kersttoespraak

„Mensenrechten niet schenden"



ROME – Paus Johannes Paulus de Tweede heeft vrijdagochtend in zijn traditionele kerstboodschap „urbi et orbi" de schending van religieuze en mensenrechten voor ideologische doeleinden veroordeeld.

Vanaf het grote balcon van de St.-Pieter in Rome betreurde de paus, die duidelijk zijn bezorgdheid over de ontwikkelingen in zijn geboorteland Polen weergaf, de ontberingen die mensen moeten doorstaan om „economische, imperialistische en strategische" belangen". „Zijn wij niet verontrust door het beeld van zo'n wereld, die hele menigten mensen van hun werk verdrijft, hen opsluit in concentratiekampen, hen het recht op een vaderland ontneemt, hen veroordeelt tot honger van hen slaven maakt", aldus de paus.

Aan het einde van zijn toespraak richtte hij zich in het Pools tot de vele landgenoten die op het plein voor de St.-Pieter samengestroomd waren met rood-witte vlaggen en spandoeken met „Solidariteit". De paus vroeg zegeningen speciaal voor hen „die lijden, gescheiden van hun geliefden". Hij sprak de hoop uit voor een „betere toekomst in zijn land, voor vrede, gerechtheid en vrijheid".

Koningin Beatrix:

„Doorbreek isolement gehandicapte"

HILVERSUM – Koningin Beatrix heeft vrijdag tijdens haar kersttoespraak voor de radio gevraagd om medeleven met de gehandicapten in onze samenleving. De gehandicapten vragen om doorbreking van hun isolement, aldus de vorstin.

Volgens de koningin heeft de maatschappij te lang geen oog gehad voor de problemen van zowel de geestelijk als lichamelijk gehandicapten. Letterlijk zei de koningin: „Gezond zijn gold als maatstaf voor volwaardigheid. Zwakkeren en gebrekkigen willen wij in onze maatschappij wel goed verzorgen. Wij bieden hen echter niet altijd gelijkwaardige kansen en een eigen plaats in de samenleving. Wegen tot levensontplooiing blijven voor gehandicapten schaars en moeilijk bereikbaar. Zij moeten zoveel overwinnen.

Het is duidelijk dat het einde van het jaar van de gehandicapten niet het einde mag zijn van daadwerkelijke betrokkenheid bij de problemen van de gehandicapte mens, en van degenen, die om hem heen staan. Het blijft noodzaak naar hen te luisteren. Zij vragen niet om medelijden, maar om medeleven, om doorbreking van hun isolement."

Rantsoenen in Polen verlaagd

Vervolg van pagina 1

WENEN/ROME – Radio Warschau heeft gisteren aangekondigd dat het vleesrantsoen voor niet-handarbeiders in januari zal worden verlaagd. Voor mijnwerkers en andere handarbeiders kan het rantsoen worden gehandhaafd vanwege de leveranties uit de Sovjetunie en andere oostbloklanden, aldus Radio Warschau.

Aartsbisschop Luigi Poggi, die door de paus naar Polen was gestuurd, heeft gisteren – bij terugkomst in Polen – gezegd dat Lech Walesa niet is geïnterneerd, maar huisarrest heeft. Volgens Poggi heeft Walesa zondag de mis bijgewoond. Poggi heeft niet gevraagd om een onderhoud met Walesa en kon geen verdere bijzonderheden geven. Vandaag zal Poggi de paus informeren over zijn missie. Poggi sprak in Polen onder meer met premier Jaruzelski en aartsbisschop Glemp.

De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Alexander Haig, zei gisteren tegen het Amerikaanse blad de Washington Post, dat hij van oordeel is dat het lijdelijke verzet in Polen tegen de staat van beleg nog steeds doorgaat. De minister meent verder dat het op dit moment te voorbarig is te stellen dat de kans op een Russische interventie is afgenomen. Volgens Haig behoort een interventie nu meer tot de mogelijkheden dan voor de afkondiging van de noodtoestand op 13 december.

Het Russische partijblad de Prawda schreef gisteren in een weekcommentaar, dat de „imperialistische kringen" in de VS en andere NAVO-landen ontstemd zijn omdat de situatie in Polen zich niet naar hun wens ontwikkelt en er geen Sovjetinterventie heeft plaatsgevonden. De genoemde kringen hadden in dat laatste geval graag de gelegenheid waargenomen om alles opzij te schuiven wat met de ontspanning verbonden is en te breken met onderhandelingen over ontwapening, aldus de Prawda.

Gisteren bereikten berichten uit Polen het westen, waarin gesproken wordt van een grootscheepse zuivering van de Poolse communistische partij. Op grote schaal zouden gematigde communisten uit de partij worden gezet door voorstanders van de harde lijn, die op alle niveaus hun controle over de partij zouden herstellen. De omvang van de zuivering die in Tsjechoslowakije plaatsvond na de Sovjetinterventie in 1968.

Minister Van Thijn in brief aan bonden:

Ambtenarensalarissen 3,5 procent omhoog

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De ambtenarensalarissen gaan 1 januari voorlopig met 3,5 procent omhoog. Het gaat daarbij om een voorschot, gebaseerd op de prijscompensatie die in het bedrijfsleven wordt betaald. Ingaande 1 februari zullen echter weer kortingen worden toegepast evenredig aan de hogere sociale premies die werknemers in het particuliere bedrijf moeten opbrengen. Personeel in overheidsdienst en bij instellingen die door de overheid worden gefinancierd (trendvolgers) betalen die premies niet en zouden daardoor ook geen nadeel ondervinden van een verhoging daarvan.

Minister van binnenlandse zaken Van Thijn stelt de verhoging voor in een brief ter voorbereiding op het overleg dat hij op 6 januari met de organisaties van ambtenaren zal voeren over de arbeidsvoorwaarden van het overheidspersoneel. Hij komt daarmee tegemoet aan het verlangen dat de ambtenarenorganisaties op dat punt al hadden geuit. De bonden wensen trouwens ook dat wordt nagegaan of ambtenaren ingzaamaan niet wat achter zijn geraakt bij het particuliere bedrijfsleven waar het gaat om het aantal vakantiedagen. Voor 1 juli moet volgens de bonden zijn nagegaan of ambtenaren niet meer dagen moeten krijgen dan waar ze thans recht op hebben.

Klagen

De ambtenarencentrales hebben overigens ook al laten weten dat zij voor het zogenoemde „georganiseerd overleg" een andere structuur wensen „die dient te leiden tot een gelijkwaardige positie van partijen". Al lang klagen de bonden erover dat zij in het arbeidsvoorwaardenoverleg dikwijls voor voldongen feiten worden geplaatst waartegen zij nauwelijks meer iets kunnen uitrichten.

Het trend-voorschot dat de ambtenaren krijgen zal minimaal 71,46 gulden per maand bedragen en maximaal 145,59 gulden, waarmee het systeem van de aftopping (beperking) van de prijscompensatie wordt gevolgd.

Van Thijn stelt de ambtenarenorganisaties een regeling voor die moet leiden tot een betere beloning van overheidspersoneel dat vuil en onaangenaam werk doet. Het is een punt dat de ambtenarencentrales ook op hun lijstje hebben voor de vergadering van 6 januari.

Gemeenten

Voor uitbreiding van werkgelegenheid zegt Van Thijn 150 miljoen gulden beschikbaar te hebben. Hij verwacht dat de nieuwe arbeidsplaatsen in belangrijke mate bij de gemeenten zullen worden geschapen. De gemeenten zullen daarvoor een extra uitkering uit het Gemeentefonds krijgen. Wel wil Van Thijn achteraf laten nagaan wat er van terecht is gekomen.



• *Bewoners van Katowice hebben op de plek waar tijdens de eerste week van de noodtoestand in Polen zeven mijnwerkers om het leven kwamen bij de bestorming van een bezette mijn door veiligheidstroepen een monument opgericht.*

Keuls meisje (8) ontvoerd

Kidnapper eist losgeld van 3 milj. DM

KEULEN – Een speciale groep van de Keulse recherche is al bijna een week bezig om klaarheid te brengen in een kidnapping die 21 december in de Keulse voorstad Hahnwald plaatshad. De 8-jarige Christina von Gallwitz werd toen ontvoerd door een onbekende. Geen van beide ouders na enkele uren een zei: „Ik heb het meisje. Geen politie inschakelen. Geen pers, anders sterft Christina. Ik wil 3 miljoen Mark. U hoort nog van mij". Daar sindsdien heeft niemand iets van het meisje gehoord en de naspeuringen naar haar verblijfplaats en die van haar ontvoerder bleven tot nu toe vruchteloos.

Zoals gewoonlijk ging Christina maandagmorgen om kwart voor acht de deur uit om naar een 150 meter verder gelegen bushalte te lopen en vervolgens naar school gebracht te worden. Het meisje heeft echter die maandagmorgen niet in de bus gezeten. Haar vriendinnetjes waarschuwden het schoolhoofd die de ouders opbelde om te vragen of het kind ziek was. Hierop werd onmiddellijk de politie gealarmeerd. Met alle beschikbare middelen is direct een grote speuractie op touw gezet. Deze werd door de hevige sneeuwval sterk bemoeilijkt; sporen werden uitgewist. Wel vond een speurhond vlak bij de bushalte de schooltas van het meisje. Maar daar bleef het bij.

De ouders van Christina zijn rijk. Haar vader is prokuratiehouder bij een privébank in Keulen. Haar moeder stamt uit een bankiersfamilie. Het meisje heeft nog een broer (Philipps van 10) en een zusje (Sophie van 5 jaar).

De politie die sinds maandag 21 december geen levensteken van het meisje meer heeft vernomen is pessimistisch gestemd over de afloop. Hoewel er onafgebroken om werkt er in deze misdaad te brengen, is de hoop om Christina levend terug te zien is minimaal. De ouders van het ontvoerde kind zitten dag en nacht aan de telefoon. Tot nu toe heeft de kidnapper zich echter niet laten horen.

Monsterproces in Turkije

Van onze correspondent

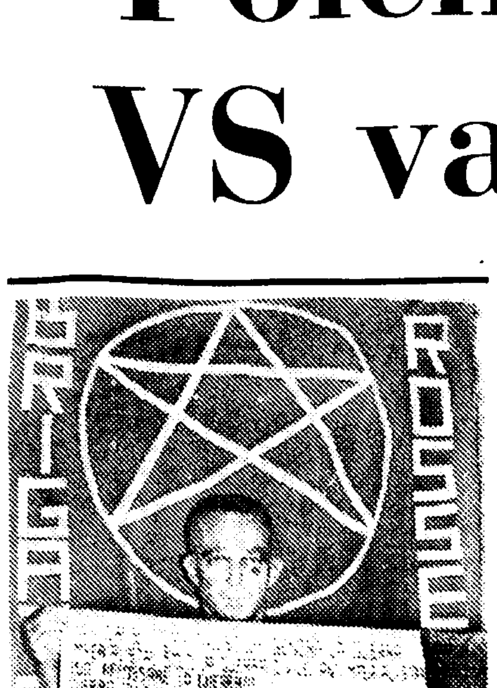
ISTANBOEL – Het proces dat daags voor Kerstmis in een sporthal buiten de muren van Istanboel begon tegen 52 leiders van de Marxistisch georiënteerde vakbond DISK zal „onder oorlogscondities" worden ze aldus heeft de president van de krijgsraad meegedeeld die daarmee een verzoek van de militaire aanklager inwilligde.

Dit betekent onder andere dat geen hoger beroep kan worden aangetekend tegen straffen tot vijftien jaar. De aanklager had overigens reeds de doodstraf geëist tegen alle beklaagden wegens pogingen om de constitutionele orde in Turkije omver te werpen en een Marxistische-Leninistische staat te vestigen. In Turkije worden de eisen reeds voor de aanvang van de rechtzaak opgesteld.

De oorlogscondities waaronder dit proces – in tegenstelling tot voorgaande massaprocessen – plaatsvindt, houden ook in dat de rechter het aantal advocaten kan beperken en ze zelfs uit de zaal kan zenden. Dit gebeurde reeds de eerste dag.

Reagan kondigt economische strafmaatregelen aan

Polen beschuldigt VS van inmenging



• *De terroristen van de „Rode Brigades" hebben een foto vrijgegeven van de op 17 december in Verona ontvoerde Amerikaanse NAVO-generaal James Dozier, zo heeft de politie bekendgemaakt. De foto werd samen met een tweede communiqué aangetroffen in een vuilnisbak in Milaan na een anoniem telefoontje naar het Italiaanse persbureau ANSA.*

De foto toont het gezicht van Dozier met een mogelijk blauwe plek bij het oog, onder het vijfsterren embleem van de brigades. In zijn hand houdt hij een papier met leuzen van de rode brigades.

WASHINGTON/MOSKOU/WARSCHAU – Economische sancties tegen Polen, vooral die van de Verenigde Staten, zijn een „inmenging in de binnenlandse aangelegenheden" van dat land. Dit schreef het Poolse partijblad Trybuna Ludu donderdag naar aanleiding van de sancties die president Ronald Reagan, donderdagochtend bekend maakte. Het partijblad stelt dat de „discriminerende maatregelen zijn bedoeld om de contra-revolutionaire krachten in Polen op te zetten tegen de wettige macht". Ook het Russische persbureau Tass heeft zich in gelijkluidende termen over de maatregelen van Reagan uitgelaten. Washington heeft gisteren deze beschuldigingen met kracht van de hand gewezen.

In zijn sombere kerstboodschap heeft de Amerikaanse president aangekondigd dat voor uitvoer naar Polen geen kredietgaranties meer worden verstrekt, dat Poolse vissers niet meer in Amerikaanse wateren mogen vissen en dat Poolse vliegtuigen geen faciliteiten meer krijgen. De Verenigde Staten hebben hun bondgenoten voorgesteld beperkingen op te leggen aan export van technologisch hoogwaardige goederen naar Polen. Westerse landen hebben echter nog nauwelijks gereageerd op het voorstel van Reagan.

Verdere stappen

In brieven aan generaal Jaruzelski en de Sovjetleider Brezjnjev heeft de president voorts gewaarschuwd voor verdere economische en politieke stappen, indien de opgepakte Polen niet worden vrijgelaten, de staat van beleg blijft bestaan en de rechten van het Poolse volk op vrijheid van meningsuiting en vergadering niet worden hersteld.

Afkeer

De Amerikaanse president herinnerde aan de morele afkeer alom in de wereld, maar dat de Amerikaanse reactie daarbij niet kan blijven. Als de onderdrukking in Polen geen einde neemt „kunnen en willen wij geen zaken doen zoals altijd, met de daders en degenen die hen helpen en bijstaan. „Vergis u niet", heeft het Amerikaanse staatshoofd, „hun misdaad zal hen duur te staan komen in hun toekomstige transacties met Amerika en vrije volken overal".

Schrijver C.J. Kelk overleden

DOORWERTH – In zijn woonplaats Doorwerth is eerste kerstdag op 80-jarige leeftijd de dichter, romanschrijver en criticus Cornelis Jan (Cees) Kelk overleden. Kelk behoorde tot de generatie van Slauerhoff, Marsman, Du Perron, Ter Braak en Vestdijk. Hij schreef vele romans, toneelstukken en een opera. Kelk debuteerde in 1931 met de bundel 'Spelevaart'.

Man steekt vrouw dood

UTRECHT – De 25-jarige Utrechtenaar B.K. heeft gisteren tegenover de politie in de stad bekend eerder op de dag zijn 22-jarige ex-vrouw met een mes te hebben neergestoken, waarna de vrouw in het ziekenhuis is overleden. De man blijkt de afgelopen week tevergeefs te hebben getracht door telefonische bedreigingen de vrouw bij hem te laten terugkeren.

Donderdagochtend verscheen hij op het werk van het slachtoffer op het industrieterrein Lage Weide waar hij haar vroeg met hem in zijn auto mee te gaan voor een gesprek. De vrouw weigerde dit en reed weg in haar eigen auto. K. achtervolgde haar en reed haar tenslotte klem op de rijksweg waar hij haar in de auto neerstak, aldus de politie.

UIT

Ongeluk

Door een verkeersongeval vrijdag op Rijksweg 6 tussen Lelystad en Almere, waarbij twee personenauto's die uit tegenovergestelde richting kwamen, tegen elkaar botsten, zijn twee mensen om het leven gekomen en drie personen zwaargewond. Oorzaak van het ongeluk is het opvriezen van de weg, waardoor een van de auto's begon te slippen. ● Gedupeerde veehouders, wier runderen bij een onderzoek naar inspuiting met verboden hormonen ten onrechte in beslag zijn genomen en geslacht, krijgen daarvoor een vergoeding van het Rijk. ● Honderden winkeliers in heel Nederland hebben te goeder trouw verboden vuurwerk ingekocht. Dit is de stellige overtuiging van het korps controleurs gevaarlijke stoffen.

Chili

Er is in de afgelopen twee jaar geen verbetering ingetreden in de situatie van de rechten van de mens in Chili. Dit heeft een vertegenwoordiger van de commissie die toezicht houdt op de akkoorden van Helsinki meegedeeld. Nog steeds worden, aldus het rapport, mensen zonder reden aangehouden om vervolgens „in het niets te verdwijnen". ● Het Economisch Instituut voor de Bouwnijverheid constateert, dat het werk van vaklieden in de bouw steeds verder degradeert. ● De pastoraal werkenden zijn van mening dat de ontwerpbasisregeling die voor hen is opgesteld, onaanvaardbaar is. ● Volgens een Amerikaans journalist zouden er ten minste drie Russische spionnen werkzaam zijn geweest in het „Algemene Rekencentrum" van de Amerikaanse regering. De drie zouden op die manier zeker vijftien militaire geheime rapporten te zien hebben gekregen.

Ontsnapt

Door zich door een raampje van 20 bij 15 centimeter te wurmen is een 22-jarige gedetineerde er in geslaagd uit de Alkmaarse gevangenis te ontsnappen. ● Tijdens de feesten in de Mexico voorafgaan aan de kerstdagen zijn meer dan 200 mensen om het leven gekomen en ongeveer 2000 gewond. ● Overstromingen na dagenlange regenbuien hebben naar schatting 30.000 mensen verdreven uit hun woningen in de oostelijke voorsteden van Djakarta. ● Omdat hij zonder reden was gefouilleerd is donderdag een man vrijgesproken, die terecht stond wegens het in bezit hebben van een aantal grammen cocaine en hasj. ● Donderdagavond is de kerncentrale van Borsele in verband met een lekkage voor een aantal dagen buiten werking gesteld.

Koppelbaas

Per 1 juli zal er een wet in werking treden, die bedoeld is om een einde te maken aan de praktijken van koppelbazen. ● Ongeveer 700 Haitianen zijn op Eerste Kerstdag in Miami in hongerstaking gegaan. Zij protesteren hiermee tegen de volgens hen onmenselijke vluchtelingenkampen waarin zij gedwongen zijn te wonen. ● Het ministerie van CRM heeft de subsidie voor de Stichting Popmuziek Nederland verdubbeld. Bovendien kunnen individuele popgroepen voortaan een beroep doen op middelen voor bijzondere muziekprojecten en manifestaties. ● Archeologen hebben op 25 kilometer ten noorden van Rome het graf gevonden van een jonge Etruskische prins die ongeveer 2500 jaar geleden moet hebben geleefd.

Brand

Een felle brand in een woningboerderij in het Drentse Diever heeft zaterdagavond even voor middernacht voor meer dan een miljoen gulden schade aangericht. ● General Electrics gaat in Bergen op Zoom en Halsteren twee nieuwe fabrieken bouwen. Ze moeten aan honderd mensen werk gaan bieden en in 1984 in werking worden gesteld. ● In Noord-Ierland is donderdag een onbekend aantal leden van de paramilitaire „Derde Macht" van de protestantse leider dominee Ian Paisley aangehouden. ● Het aantal overnachtingen in de Amsterdamse hotels is in het bijna afgelopen jaar met naar schatting drie procent toegenomen, aldus de VVV. ● Bij een brand in een boerderij in het Groningse Pieterzijl zijn in het afgelopen kerstweekeinde 27 runderen in de vlammen omgekomen.

Overval

Vier gewapende en gemaskerde mannen hebben woensdagavond laat een overval gepleegd op een horeca-groothandel in Breda. Zij verdwenen in de nacht met 200.000 gulden aan geld, cheques en betaalkaarten. ● In Hengelo is vrijdagavond een woning in een flatgebouw geheel afgebrand. Volgens de politie zijn er sterke aanwijzingen dat de brand is aangestoken. ● Het linkse verzet in Iran heeft de bevolking opgeroepen om door middel van een algemene staking haar verzet tegen het bewind van de ayatollah Chomeini te tonen.

Vogelzang's PLATENMARKT

VANDAAG OM 13.00 UUR START VOGELZANG HAAR JAARLIJKSE PLATENMARKT.

TE GEKKE AANBIEDINGEN VAN 2.95 O.A



4 LP'S VAN DE BEE GEES
4 LP's van dit wereldberoemd trio met prima songs zoals ,,I am the world'', ,,Spicks and Specks'', ,,Monday's Rain'', ,,Everyday I have to cry'', ,,To be oor not to be'', e.v.a. Tijdens onze platenmarkt voor slechts
2.95 p.st.



HARMONY
Dubbel LP met o.a.: ,,Turtles: Happy Together''; ,,Loving Spoonful: Summer in the City''; ,,Mues Corporation Rock the boat''; en hits van Styx, Gary Glitter, Dawn etc. **2 LP'S voor**
9.95

TE GEKKE AANBIEDINGEN VAN 6.95 O.A.



HOT CHOCOLATE
,,Class'' LP van deze 5-mans formatie met o.a. ,,Are you gettin' enough'' ,,Love me to sleep'', ,,Losing you''.

MAGIC MOMENTS
Verzamel LP met giganten uit de pop-wereld van enige jaren geleden zoals de Everly Brothers, Sam Cooke, Neil Sedaka, Ray Peterson e.v.a.
2 LP's voor slechts
6.95

TE GEKKE AANBIEDINGEN VAN 15.95 O.A.



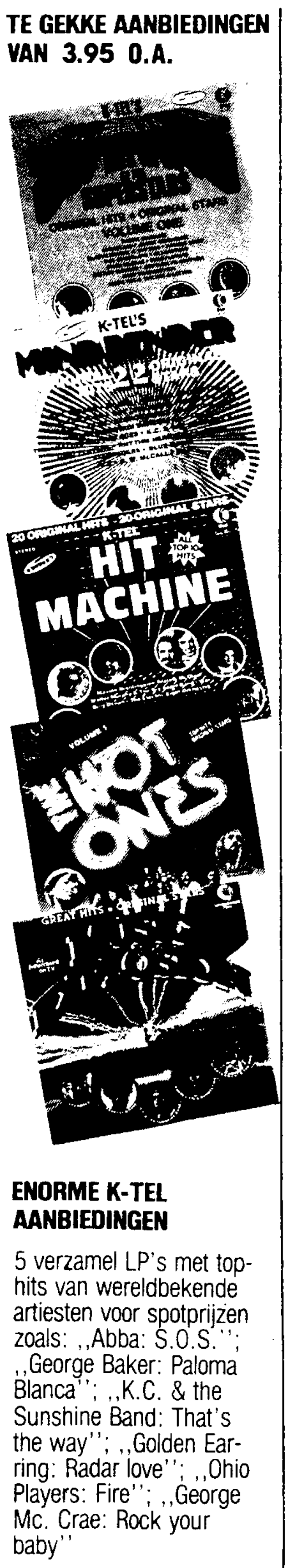
3 LP's vol met 33 gouden hits zoals: ,,Harry Nilsson Without you''; ,,Andy Kim Rock me gently''; ,,Eric Carmen: All by myself''.
15.95

TE GEKKE AANBIEDINGEN VAN 8.95 O.A.



2 Verzamelaars uit de motown-stal met de grootste artiesten die de Soul groot hebben gemaakt zoals: ,,Stevie Wonder: Superstition'', ,,Thelma Houston: Don't leave me this way'', ,,Commodores: Easy'', ,,Diana Ross: Ain't no mountain'', ,,Temptations: Papa was a Rolling Stone''
8.95 p.st.

TE GEKKE AANBIEDINGEN VAN 3.95 O.A.



ENORME K-TEL AANBIEDINGEN
5 verzamel LP's met tophits van wereldbekende artiesten voor spotprijzen zoals: ,,Abba: S.O.S.''; ,,George Baker: Paloma Blanca''; ,,K.C. & the Sunshine Band: That's the way''; ,,Golden Earring: Radar love''; ,,Ohio Players: Fire''; ,,George Mc. Crae: Rock your baby''
3.95 p.st.

TE GEKKE AANBIEDINGEN VAN 10.95 O.A.

KINKS
Verzamel LP van deze formatie met hun allergrootste hits zoals ,,Lola'' ,,Your really got me'', ,,A well respected man'', ,,Set me free''.

BEATLES
Verzamel LP met o.a. ,,Twist and Shout'', ,,P.S. I love you'', ,,Do you want to know a secret'', e.v.a. voor

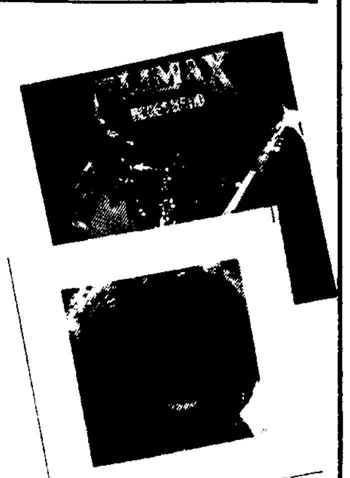


10.95 p.st.

TE GEKKE AANBIEDINGEN VAN 5.95 O.A.

CLIMAX BLUES BAND
LP van deze swingende formatie met o.a. de grote hit ,,Couhon't get it right''

DAVID GATES
,,First'' met o.a. ,,Sail around the world'', ,,Soap'', ,,Lorilee'', ,,Help is on the way''.



5.95 p.st.



TE GEKKE AANBIEDINGEN VAN 7.95 O.A.

FRANKIE LAINE
Verzamel LP met o.a. ,,I believe'', ,,Jezebel'', ,,Jalousie'', ,,Don't make my baby blue''.

FOUR ACES
Legendarische formatie met oude songs zoals: ,,Mr. Sandman'', ,,Heart and Soul'', ,,Love is a many splendored thing''.

RACEY
4 Engelse jongens op de swingende tour met hits zoals: ,,Such a night'', ,,Some girls'', ,,Boy oh Boy'' voor de swingende prijs van
7.95 p.st.

TE GEKKE AANBIEDINGEN VAN 3.95 O.A.



DONNY HATHAWAY
Prima LP voor spotprijs. In performance o.a. ,,To be young, gifted and black'', ,,A song for you'' ,,We need you right now''.
3.95 p.st.

Vandaag om 13.00 uur start Vogelzang haar jaarlijkse platenmarkt. Natuurlijk met superlage prijzen. Wees er als de kippen bij. Want vele duizenden te gekke aanbiedingen liggen op u te wachten. Voor elk wat wils in elk genre. Vanaf ƒ 2,95. Hierboven vindt je zomaar wat voorbeelden uit 'n enorme kollektie aanbiedings-LP's.

LAAG GEPRIJSD, HOOG GEPREZEN!

Vogelzang

HEERLEN, AKERSTRAAT 19

Prijzen om te knallen!



Champagne de Castellane

25,95 Een knalprijs voor deze bekende Champagne in brut of demi sec.



De Neuville Methode Champenoise brut of demi sec. **13,95**

Principe di Piemonte droge mousserende wijn **10,98**

Hoch Elten Sekt frisse mousserende wijn **5,95**

Bokma jonge jenever hele liter **15,98**

Brand bier 20 halve liters **14,69**

Cider blanc of rosé 4 flessen **9,98**

WIJN PAK HUIS **JAC. HERMANS**
Kerkrade, Hoofdstraat 91 — Schaesberg, Hoofdstraat 35

Aangeb. betrekkingen

Met spoed een MEISJE gevr. voor bar en ook voor privé. Intern mogelijk. Tel. 045-420017.

Gevr. part-time CHAUFFEUR pers. mld. Hompertsweg 12, Schaesberg.

Per 6 jan. '82 erv. KELNER gevr. voor de weekends. Aanmeld. danc. Manuela, Saroleastr. 48, Hrl.

MEISJES gezocht voor club. Met woongelegenheid. Tel. 045-412820.

BARMEISJES gevr. vrij ver. int. mog. 045-460000.

Gevraagd: Engels sprekende JUFFROUW voor hulp bij kinderen. Geneigd om ook huishoudelijke werkzaamh. te verrichten. Te beginnen met Kerstmis tot eind januari 1982 Tel. 04402-3372.

Gevr. 2 erv. TAXICHAUFFEURS voor het weekend, taxicentrale Ed Slangen, Simpelveld, tel. 045-441722.

Gevr. betrekkingen

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingle daken, reparatie en al uw zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en/of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V., Toupsbergstr. 86, Kerkrade, tel. 453818.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- sierpl- .werk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Wij reinigen en vegen uw SCHOORSTEEN, ook ketels snel en schoon, roet wordt meteen afgezogen en geen geklim op het dak, tel. 045-312271.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verw. Vrijbl. pr.opg., tel. 045-711608, ook na 18 uur.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,-, met 2 jr. garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopg., 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

Wim Hermsen Brunssum alle DAKWERKEN, lood- en zinkwerk, 045-251558.

BTW- en loonbel.aangiften, alle administraties, jaarstukken. Bel 04492-1981.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen. Tel. 04490-23787 na 17 u.

B.z.a. i.v.m. verhuizing van A'dam AUTOMONTEUR m. 4 jr. erv. in straal van 30 km van Heerlen. Inl. Palmstr. 24, Heerlen, tel. 045-221652.

MEISJE 17 jr. zkt. werk v. zaterd. en i.d. vakantie. Tel. 045-312565.

Te koop aangeboden

Ruime keuze in HOUTKACHELS. Zie onze etalage. F. v.d. Berg, Klompstr. 45, Heerlen.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, Ubach over Worms, tel. 045-319846 en Kerkstr. 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892. Nieuw! Kraalschroten ƒ 1,50 p.m., vloerplanken, 22 mm dik, ƒ 1,53 p.m. Grenen schroten, reeds geschuurd, ƒ 1,40 p.m. Eternietplaten 3,2 mm dik, afm. 2,50x1,20, ƒ 16,50 p.pl. Lepers 5x5, ƒ 1,92. Bakstenen. Nieuw! ƒ 0,35 p.st. Tevens alle soorten latten, balken, spaanderplaten, dakmaterialen en alle doe-het-zelfartikelen, gereedschappen enz. enz.

HOUTKACHELS, kolenkachels, allesbranders, meer dan 20 verschillende modellen. Altijd uit voorraad leverbaar. Ook zijn wij gespecialiseerd in alle bijpassende hulpstukken zoals: pijpen, bochten, nisbussen, rozetten, poken, tangen, kolen/houtbakken etc. Je bent specialist of je bent het niet. Reker, Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,-, met 2 jr. garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

Te k. GELUIDSFILMPROJEKTOR als nieuw en scherm en tafel. Koopje ƒ 550,-. Prov. weg.-Zd. 143, Oirsbeek.

Silvesteravond Peppermill

nog enkele toegangskaarten verkrijgbaar

Orkest Cirkel

bel nu snel 045-456330

Dancing Peppermill, Beitel 90, Heerlen

autobaan vanuit Heerlen afslag Kerkrade-West Simpelveld Bocholtz, richting Simpelveld

Van 26 tot 31 dec. bent u weer van harte welkom op onze sfeervolle

kerst-antiek-show

Dit jaar bieden wij naast onze enorme keuze in kasten, slaapkamers, klokken en kleingoed ook een assortiment

kachels

die u nergens anders vindt! Meer dan 150 antieke geheel gerestaureerde modellen met garantie! Allesbranders, houtkachels, tegelfornuizen, voorzethaarden enz. Enkele zeer antieke modellen zullen branden tijdens de show! Antiekhandel P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. Prima spelend met garantie, o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, Nord Mende, reeds va. ƒ 295,-; zw./wit va. ƒ 75,-. Radio-TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Dames- en HERENSPORTFIETS m. versn. z.g.a.n. Prov. weg.-Zd. 143, Oirsbeek.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,-; zwart/wit vanaf ƒ 75,-. Radio/TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Weg. verhuizing te k. 2-pers. SLAAPKAMER compl. Aanbouwkeuken, t.e.a.b. Tel. 410715.

RACEFIETSEN: nieuwjaarsshow 2 januari met veel spec. aanbiedingen, raceframes en onderdelen Campagnolo rec. groep nu ƒ 899,-. Welkom bij tweewielerspec. Math Salden, Limbricht.

Dames-, heren-, jongens-, meisjes-, trim- en RACEFIETSEN Grond Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. POTKACHELS duiveltjes, grammofoon, antiek hobbelpaard, Pancratiusstraat 24, Kerkrade.

Zeer mooie Oosterse en Perz. TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten, tegen spotprijzen te koop. Tel. 04405-2213, geen winkel.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Zaterdag 2 januari 1982

zijn onze zaken gesloten. Tussen Kerstmis en nieuwjaar zijn onze bedrijven normaal geopend. Wij danken al onze cliëntèle voor hun orders in 1981 en wensen hen voor 1982 een goede gezondheid en in alle opzichten een voorspoedig nieuwjaar.

Kwaliteit, gunstige prijs, grote service

3 peilers waarop ook in 1982 de verkoop van ons bedrijf op rust.
Wij hopen u in 1982 weer vele malen van dienst te zijn.

Swart's houthandel BV

Hout- en bouwmaterialen

Geleen
Kampstraat 2B (Lindenheuvel)
Tel. 04494-49270

Schaesberg
Wattstraat 5, nabij Baanstr.
Tel. 045-313079

Te k. OPEL Ascona 1900, bwj. '78, ƒ 7750,-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. AQUARIUM, 1.30-x50x40 cm. M. ombouw, alle toebeh. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-420195, na 18 uur.

OPENHAARDHOUT, eik., beuk. Per echte m^3 (1,3 RM), bez. ƒ 100,-, afgeh. ƒ 90,-, tel. 04446-1687, Heerlen.

Nostalgie en besparing
energie
gaan samen in onze
allesbranders
14 modellen v.a. ƒ 695
,,De kachelsmid sinds 1925''. Vossen, Glaspaleis, Kerkplein 45, tel. 717555, Heerlen.

Van particulier te k. 21-delige OOSTHOEK, 1 jaar oud, halve prijs. Te bevr. 045-442219.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

Te k. AQUARIUM 150x50-x50 met pomp en schakelklok, eiken omb. ƒ 400,-, visuitrusting, compl. ƒ 500,-, Oosterse wandspiegel ƒ 350,-, tel. 045-223045.

Stabiele TEKENTAFEL 190x100 cm, met machine + voetpedaal. Tel. 045-423370 / 045-427914.

Te k. weg. emigratie BANKSTEL manou, gaskachel potmod., frituresnijmachine, Ind. groot oosters antiek kastje. Pr. t.e.a.b. Nieuwstr. 134, H'broek.

Wegens verhuizing ANTIEK, omaspullen. Caumerweg 45, Heerlerbaan. Tel. 422171.

Te k. GARAGE 7 mtr. lang, steenstrips en kanteldeur. Venweg 24 Brunssum.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

GOUD te koop gevraagd ringen, armbanden, munten enz. tegen hoogste prijs en contante betaling. Gebr. van Verseveld, Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754 en Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666.

Te k. gevr. ROODKOPER, tev. alle andere non ferro met. Tuddernderweg 281, Sittard, tel. 04490-12283.

GOUD, sieraden en munten en brillanten. Topprijs, contante betaling. Tel. 04490-21472.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, ook defect, tel. 04409-2804.

Te k. gevr. GASHAARDEN, goede prijs geboden, tel. 045-454198, of 422327.

Te koop gevraagd SLIPJAS met fantasiebroek, slobkousen, hoge zijden hoed etc. maat 48-50. Aanb. Grispenstraat 19, Ubachsberg-Voerendaal. Tel. 04446-2325.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

Te h. per uur, per dag, per week. Dassen AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, tevens hondenwagens en auto-ambulances. Stationsstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

KAMERS te huur met vol. pension, Buttingstr. 24, H'broek, 045-214804.

Te h. nieuw gem. KAMERS in Vaals, gebr. v. douche en keuken. Tel. 045-441981, na 19 uur.

Te h. centr. Heerlen, appartement, woonkamer, slaapk., keuken, badk. Inl. 711617.

Nette KOSTHEER gevr. m. huisl. verk., tel. 045-253204.

Te h. enkele KAMERS, w.c., een zitslpk. m.g.v. keuken, douche en w.c. Alles prima opgeknapt, in centrum van Hrl. Pr. ƒ 360,- Tel. 045-710170.

Te h. gestoff. KAMERS met gebr. v. keuken en vrije opgang. Tel. 045-724690.

Appartement te h. gemeub. te VALKENBURG, keuken, salon, slaapk., c.v., douche, toilet ƒ 600,- p.mnd. (blijv). Tel. 04406-12295.

Te h. gemeub. ZITSLAAPKAMER met keuken of ongemeub. Brunssum tel. 720350.

Gemeub. + gestoff. KAMERS, 900 m. va. het centrum Geleen, 300 m va. station. Pr. va. ƒ 380,- all-in per 1-2-'82. 04494-52183.

Te h. aangeb. BOVENWONING, tel. 045-459051.

Te huur gem. en ongem. KAMERS met gebr. van wc., douche en keuken, incl. licht, water, gas en cv. ƒ 100,- per week, boven cafépand te Nuth, tel. 04447-1461.

Te h. 2 kamers m. bad, w.c., keuken, in KERKRADE, huur ƒ 450,- p.mnd., borg ƒ 1500,- in term. te betalen, tel. 09-49241162574, of Kohlbergsgr. 60, tel. 045-451418 vragen n. Fathoulah.

Te h. gem. 1-pers. ZITSLAAPKAMER met c.v., keuken, douche. Pannesheiderstr. 1 of 19 Kerkrade.

Te h. ZOLDERETAGE in Kerkrade-centrum, met gez. gebr. v. badk., W.C., keuken, tel. 045-455755, na 18.00 uur, (ook tijdens kerstdagen).

Te h. riante geïsol. nieuwbouwwoning te CHEVREMONT ƒ 700,- per maand, excl. te aanv. jan. '82, Toupsbergstr. 86, Chevremont.

APPARTEMENT te h. in Geulle, gr. slpk. 5x3, woonk. keuken, douche, toilet, aparte ingang. Tel. te bevr. 04494-50448.

Te h. in Maasbracht BOVENWONING te aanv. 1.2.'82. Huurpr. ƒ 475,- p.m. Inl. 04750-32143 van 14 tot 16 uur.

Te h. per 1-1-'82 luxe APPARTEMENT te Kerkrade, kale huur ƒ 622,50 per mnd. Tel. 045-725667 of 351756.

Te h. BEDRIJFSRUIMTE tevens te gebruiken als magazijn cq. opslag te Kerkrade. Tel. 045-725667.

Gemeub. KAMER te h. omg. Bleyerheide. Tel. 045-452852.

Verhuur van lichte vrachten BESTELWAGENS. Shellgar. Martens, Kerkstr. 92 Ubach o. Worms 045-314096.

Te h. WINKELWOONH. goedlopende inlijsterij, kunstnijverheidszaak in Hrl. Huurpr. ƒ 1800,- per mnd. Overn. goederen en machines volgens vacature, goodwill overeen te komen, parkeergelegenh. aanw. Zonder contanten onnodig te reflecteren. Br. o. no. SH 192 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Voorbespeelde video-cassettes v.a. ƒ 59,-. Alle genres alle systemen. HUREN à ƒ 15,- per week. Vicaf, Stationstr. 31, Sittard.

Te huur gevraagd

Net jong echtp. z.k. zkt. woonruimte per 1-1-'82 in MAASTRICHT, 030-430584.

Woonruimte gezocht in MAASTRICHT voor 2 pastorale werkers, 030-432464.

Ruilen

Ruilen, EENGEZINSW. te Born tegen eengezinsw. in Geleen, tel. 04498-51651, na 20.00 uur.

Onroerend goed

MAASTRICHT: te k. nieuw, gerenoveerd beleggingspand. Hoge huuropbrengst, voor snelle beslissers, intr. prijs. Inl.: schrijven Postbus 37, Meerssen.

Weg. omst. ter overn. aang. goedlopende

café-bar (animeerzaak)

te Sittard. Evt. met horecapap. zonder contant. gelieve niet te reflecteren. Br. o. nr. SI LD 6131 EG, Molenbeekstr. 5, Sittard.

Huis te koop aangeboden Kokelestr. 161, KERKRADE, tel. 045-454511.

KERKRADE: te k. woonh. m. garage en tuin. Gr. woonk. m. serre, keuken, 3 slpks., badk. hobbyk., c.v. bwj. '77, hyp.rente 10¼%. tel. 045-452946.

In deze tijd eventjes uw huis zelf verkopen? Vergeet het maar! Bel daarom voor deskundige begeleiding. Makelaardij PETERS & PARTNERS BV, Agnes Printhagenstraat 36, Geleen. Tel. 04494-48191.

Te k. gevr. BOUWTERREIN voor enkele woningen. Br. HK 455 aan LD PoB 3100, 6401 DP Hrl.

Onze deskundige, beëdigde taxateurs voeren desgewenst op zeer korte termijn, uw taxatie-opdracht uit! Makelaardij PETERS & PARTNERS B.V., Agnes Printhagenstraat 36, Geleen, tel. 04494-48191.

Halfvrijst. herenhuis te vrijk. 15 januari '82, goede ligging, KERKRADE-HOLZ, opr., tuin, 8 kamers, ƒ 160.000,-, br. o. nr. KE 301 LD Markt 4, Kerkrade, 6461 ED.

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij vanaf ƒ 9,- per m2. Frepa C.V., Hogeweg 10 Voerendaal tel. 04446-2294.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

STEMAT materiaalverhuur: compressoren, magazijncontainers, elektro bouwkasten, stalen rijplaten, draglineschotten, pompen van 1 tot 600 m3, el. en diesel. Hoensbroek 045-217458 - 217528.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Yorkshire TERRIERTJES, dw. teckeltjes, dwergpoedels. Kennel Van Manolito, tel. 04459-1237, Walem 11a, Schin op Geul.

Hoeve de Carisborg, Passartweg 56, Heerlen heeft nog PAARDEBOXEN te h., ƒ 150,- per maand. Inl. 045-221222, na 18 uur 045-221053. Te bevr. dhr. Ariens.

Goed TEHUIS gez. voor zeer mooi en klein yorkshire-terriertje en zeer mooie Duitse herder, 12 wek. Dr. Kuyperstr. 38, Meezenbroek-Hrl.

Te k. Amazone PAPEGAAI handtam en sprekend, Kerkstr. 37, Koningsbosch, tel. 2023.

GRATIS af te halen hondjes. Dr. Poelsstr. 27 Kakert-Schaesberg.

Te k. mooie kleine YORKSHIRE-TERRIERS 04498-54002.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES, zeer kl. en mooi. P. de Hoogstr. 10, Elsloo bij spoorwegovergang, tel. 04402-1833.

PAPEGAAIEN te k. originele Congo grijze roodstr. Wagenaarstr. 41, Geleen-Zuid. Tel. 04494-49517.

Te k. zeer mooie PEKINEZEN m. stamb. Prov.weg Zd 143, Oirsbeek.

FRETTEN

te k. J. Jeukens, Kapelkestr. 43, Eijsden, tel. 04409-1602.

Auto's en motoren

Oudejaarsaanbiedingen geldig tot 31 december 12.00 uur: MITSUBISHI Celeste Coupé 5-bak '78 ƒ 6950,-; Ford Fiesta type 1100 '78 ƒ 6250,-; Ford Taunus 1,0 GL LPG 4-drs. ƒ 4750,-; Alfa Romeo Speed '79 ƒ 6950,-; Mazda 323 rood type '78 ƒ 5750,-; Volkswagen Golf geel ƒ 2950,-; Triumph TR7 groen Amerik. uitv. ƒ 7950,-; Honda Civic 1200 3-drs. ƒ 4750,-; Honda Accord 1600 5 speed ƒ 6950,-; Lada 1200 4-drs. rood 7 mnd. oud ƒ 9750,-; Mini 1000 HL 8 wk. oud 1200 km gel. ƒ 10.250,-; Ford Taunus Stationcar mod. 1600 '78 ƒ 6950,-; Opel Ascona 1900 mod. '80 ƒ 9500,-; BMW 320 gas, schuifd., sportvelgen ƒ 8950,-; Mazda 626 met gas mod. '80 ƒ 8750,-; Saab Kombi Coupé 3-drs. '77 ƒ 6950,-; Volkswagen Camper Westfaliadak ƒ 4750,-; Volkswagen LT 28 vrachtautootje ƒ 5750,-; Mercedes diesel type '75 ƒ 6500,-; Honda Civic 1200 4-drs. '80 ƒ 9500,-; Ford Escort 1100 groen metall. '75 ƒ 2500,-; BMW 630 Coupé groenmetall. ƒ 25.000,-; Sportauto Triumph 1500 mod. '78 ƒ 8250,-; diverse motoren tegen winterprijzen Fiat 128 '74 ƒ 650,-; Opel Rekord gas '73 ƒ 550,- Auto Roda, Langheckweg 36 (ind.terr. Dentgenbach)

PEUGEOT 305 GL '79; Peugeot 104 GL '78; Opel Ascona 1900 L '79; Opel Kadett '79; Ford 2300 S '77; Ford 1600 L '77; Opel Manta '76; Datsun Sunny 140A '79; Alfetta Coupé GT '77; Volvo 242 '76; Mazda 323 L 4 autom. '77; Mazda 929 4-drs. '77 autom.; Ford Escort L '78; Chrysler Sunbeam 1300 GL 3-drs. '79; BMW 2002 sportuitv. '72 ƒ 3250,-; Fiat 127 '74 ƒ 1350,-; Ford 1600 L '77 op gas, inruil en financ. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn. Hompertsweg 33 Schaesberg Kakert tel. 311729.

De Koepel onlangs ingrijpend verbouwd

Brandstichting niet uitgesloten

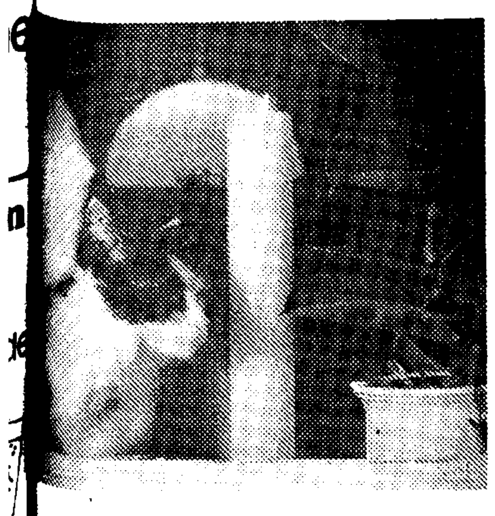
vervolg van pagina 1

NUTH – Groothandel De Koepel b.v. die op eerste kerstnacht volledig verwoest is door brand, was nog maar onlangs ingrijpend verbouwd en uitgebreid. Ongeveer een maand geleden was het bijgebouwde magazijn in gebruik genomen. In 1978 en 1980 was de zaak al ingrijpend vergroot. Vandaag spreekt de directie van De Koepel b.v. met de verzekeringsmaatschappij over de afhandeling van de schade. Gisteren konden directieleden nog niets zeggen over eventuele gevolgen voor het voortbestaan van de zaak en de werkgelegenheid van 30 mensen die er werkzaam zijn.

Uit het technisch onderzoek van de politie is gebleken dat de brand ontstaan is in het gedeelte van de zaak waar de technische apparatuur opgeslagen was. Een politiewoordvoerder zei gisteravond dat brandstichting niet uitgesloten kon worden, maar dat er evenmin duidelijke aanwijzingen waren dat de brand opzettelijk veroorzaakt is.

De brandweer heeft op volle sterkte geprobeerd om de aangrenzende panden te bewaren. Dat is goed gelukt. Volgens een woordvoerder van de Heerlense brandweer was het onmogelijk om het gebouw zelf nog te redden. Toen de brand eenmaal rond 20.00 uur was uitgeslagen was er geen houden meer aan. Volgens dezelfde woordvoerder was het ook te danken aan het nathouden van de omliggende zaken dat een grote voorraad chemicaliën die vlakbij De Koepel was opgeslagen in een zaak, niet in vlammen is opgegaan.

Het enige dat de brandweer nog heeft kunnen redden zijn een paar archiefstukken, waaronder een balans van het bedrijf. De verdere administratie is geheel verloren gegaan. De brandweer is meer dan 24 uur bezig geweest met het nablussen van de smeulende puinhopen. Pas laat in de avond van de tweede kerstdag rukte de brandweer in.



Limburg spaarzaam met kaarsen

HEERLEN – Limburg is nogal spaarzaam geweest in de actie om een brandende kaars voor het raam te zetten als symbool van verbondenheid met het Poolse volk.

Opvallend was volgens de politie wel dat in bijna iedere gemeente, ook in Maastricht, complete straten zonder kaarslicht te zien waren, terwijl in andere straten huis-aan-huis de lichten uit waren en de kaarsen achter de ruiten brandden.

Globaal genomen heeft Nederland goed ingehaakt op deze aktie. Cijfers zijn nauweijks bekend, maar vast staat dat er ruw geschat 150 megawatt stroom minder verbruikt is donderdagavond tussen half negen en half twaalf. Volgens een woordvoerder van de Samenwerkende Electriciteitsproductiebedrijven in Nederland (SEP) komt dit ongeveer neer op een stad met 300.000 inwoners die het licht uitdoet.

Er zijn, door het laten branden van de kaarsen nergens in het land ongelukken of brandjes voorgekomen. Politie en brandweer waren hier wel op voorbereid.

Joyriding per bus

GENNEP – Aan de vooravond van Kerstmis heeft zich op de lijndienst van de Zuidooster Venlo-Nijmegen een niet alledaagse joyriding voorgedaan. Nadat een chauffeur om half zeven bij het Wilhelminaplein te Gennep zijn bus had gestationeerd en even in de chauffeursruimte een kop koffie ging drinken, bemerkte hij bij zijn terugkomst dat de bus spoorloos was. Op een afstand van ruim 20 kilometer werd het voertuig een uur later in onbeschadigde staat en onbeheerd in Well aangetroffen. Een onderzoek van de politie heeft tot nog toe geen resultaat opgeleverd.

Hoge beloning uitgeloofd

Daders van bankoverval Geleen nog voortvluchtig

GELEEN – Het Sociaal Fonds Bouwnijverheid heeft een hoge beloning in het vooruitzicht gesteld voor diegene die aan de politie informatie kan verstrekken die tot de aanhouding van de daders leidt. Het fonds heeft de beloning bepaald op tien procent van de nominale waarde van het aantal zegels dat bij de arrestatie wordt teruggevonden.

De twee jongemannen die woensdagavond omstreeks zeven uur een gewapende bankoverval pleegden op de Nederlandsche Credietbank aan de Geleense Salmstraat zijn nog steeds voortvluchtig. Zoals bekend gingen de overvallers er vandoor met ongeveer twee miljoen gulden aan vakantiezegels van het Sociaal Fonds Bouwnijverheid voor 1982, met vakantiezegels van dit jaar, met 100.000 gulden en met 25.000 gulden aan vreemde valuta.

Wijlre-Venlo te voet: 3 mille voor missionaris

WIJLRE/VENLO – Drieduizend gulden heeft de voettocht van Wijlre naar Venlo, door 9 Venlose jongeren, voor Terre des Hommes opgebracht. Zaterdagmorgen, tweede kerstdag, om 9.00 uur vertrok de groep, voorzien van een tweetal kruiwagens met bier en een volgbusje, uit Wijlre. Daar werden ze als het ware de gemeente uitgeblazen door de fanfare. Ook in Puth en Lommersbergen werd het groepje door muziekgezelschappen verwelkomd. In Sittard overnachtten de collectanten maar de „pelgrims" zetten de tocht te voet door, ondanks de koude nacht. In Venlo arriveerden ze om 16.30 uur vermoeid maar voldaan. Naast de voettocht speelde zich nog een heel programma af in het clubgebouw JV De Meulewiekers in de Wijlrehof. Ook de opbrengst van die activiteiten komt geheel ten goede aan het onderwijs-verzorgingsproject van de Limburgse missionaris Schoolz die werkzaam is in Polur in India.



● *Tweede kerstdag werd om 10.00 uur gestart, met de twee kruiwagens gevuld met bier voorop.* Foto: JOS VAESSEN

Passagiere verongelukt

HEERLEN – De 18-jarige M. Lempers uit Schaesberg is bij een verkeersongeval op Eerste Kerstdag in Heerlen om het leven gekomen. De auto waarin zij als passagiere zat, raakte op de Rukkerweg in een slip en botste tegen een tegemoetkomende auto.

De bestuurster en de passagiere werden ernstig gewond overgebracht naar het ziekenhuis in Heerlen, waar M. Lempers enkele uren later bezweek aan haar verwondingen. De passagier van de tegemoetkomende auto moest met ernstige verwondingen worden opgenomen. Hij en de bestuurder van de slippende auto verkeren niet in levensgevaar. Beide auto's werden totaal vernield.

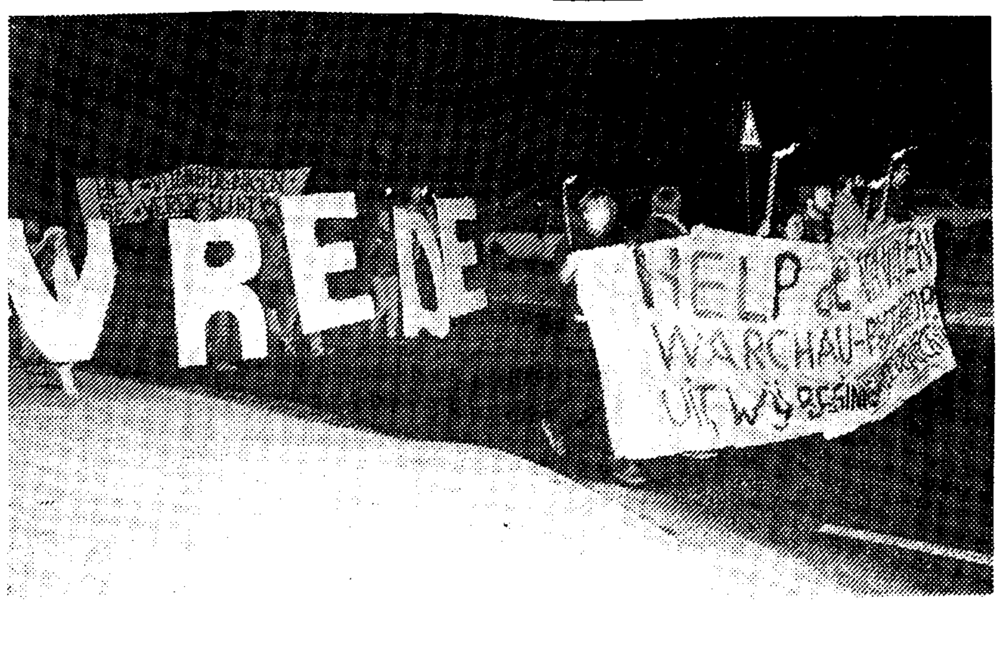
Van Trier voorzitter stuurgroep

DEN HAAG – De oud-minister van wetenschapsbeleid, dr.ir. A.A.Th.M. van Trier, wordt voorzitter van de Stuurgroep Informatieproject Limburg, die het grootschalige experiment op het terrein van informatie- en communicatieuitwisseling per kabel, gaat begeleiden. Dr. Van Trier (CDA), is aangezocht door de minister van economische zaken en door de gouverneur van Limburg.

Geen stoel voor oud-burgemeester

URMOND - Oud-burgemeester W. Ruypers van Urmond die in 1937 als huwelijkscadeau van de gemeenschap een voorzitterszetel kreeg geschonken, en deze in verband met de opheffing van de gemeente Urmond per 1 januari 1982 opeiste, zal deze zetel niet krijgen. Met een geringe meerderheid besloot de raad het voorstel van B en W te aanvaarden, zodat de Urmondse Monumentenstichting de stoel nu krijgt.

Dat raadslid Janssen het met deze gang van zaken niet eens was liet hij blijken door te zeggen: "Ik had gisteren nog een gesprek met oudraadslid Cosemans, die mij bevestigde dat deze stoel destijds als huwelijkscadeau was geschonken." Ook Römers stak de waarschuwende vinger op. Hij zei:"De zaak kan ook verjaard zijn, maar er kan ook eventueel iets bestaan waarmee hij alsnog die zetel kan terugvorderen." Waarnemend-voorzitter wethouder Breuls tenslotte: "De stoel werd volgens mij speciaal gekocht voor de raadszaal, en behoort dus toe aan de gemeenschap."



● *De leuzen die de demonstranten in Brunssum met zich meedroegen, spreken voor zich*

Protest tegen NAVO en Warschau-pakt

Vredesmars Brunssum telt 400 deelnemers

BRUNSSUM – De jaarlijkse vredesmars op kerstavond in Brunssum telde dit jaar ruim vierhonderd deelnemers. Met fakkels en spandoeken trokken de demonstranten van het Koutenveld naar de ingang van het Afcent-hoofdkwartier (de voormalige staatsmijn Hendrik). Daar werd een toespraak gehouden door Cor Hoek, een van de organisatoren van de mars.

Uit de teksten op de spandoeken, maar ook uit de woorden van Hoek was duidelijk op te maken dat de protestmars niet tegen Afcent als zodanig maar tegen de wapenwedloop in zijn algemeenheid gericht was. Het motto van de vredesmars was dit jaar: „De NAVO en Warschau-pact de wereld uit; wij beginnen bij Afcent".

Na afloop van de vredesmars kwamen de deelnemers bijeen in het Fatima-jeugdhuis te Brunssum waar een vredes-manifestatie gehouden werd.

Minister Terlouw aan Kamer:

ON-mijnen kwamen verplichtingen na

DEN HAAG - Minister Terlouw van Economische Zaken heeft in een brief aan de Tweede Kamer laten weten dat zijn ambtsvoorganger Van Aardenne kwijting heeft verleend zowel aan de mijnonderneming Laura en Vereeniging als aan de Oranje Nassaumijnen voor het totaal aan contractueel omschreven bedrag aan herinvesteringen, waartoe beide mijnondernemingen zich hadden verplicht in het kader van de mijnsluitingsovereenkomsten.

Voor de Laura en Vereeniging – aldus de brief van Terlouw – was een totaal aan contractueel verplichte herinvesteringen tot een bedrag van ƒ 78,9 miljoen overeen gekomen. Voor de Oranje Nassaumijnen betekende het een herinvestering voor een bedrag van ƒ 118,7 miljoen.

De mijnondernemingen hebben met de staat na de ondertekening van steuncontracten de overeenkomst gemaakt dat zij in principe aan het vermogen dat uit het koolwinningsbedrijf vrijkomt voor alternatieve bestemming een nieuwe bestemming te geven door het oprichten van nieuwe industrieën in Nederland en bij voorkeur in Zuid-Limburg.

De Laura en Vereeniging ontving tussen 1969-1974 een steun van ƒ 108 miljoen gulden. De Oranje Nassaumijnen ontvingen iets meer dan ƒ 224 miljoen over hetzelfde tijdvak. Met de andere particuliere mijn de Willem Sophia waren ook contracten afgesloten, die in 1979 zijn afgewikkeld.

In september 1981 werd het overleg met de Oranje Nassaumijnen afgesloten waarbij de steun op ƒ 224,2 miljoen werd vastgesteld. Beide ondernemingen kregen ook een vergoeding ten aanzien van de vennootschapsbelasting, die aan de fiscus verschuldigd was over de contractperiode. Voor Laura en Vereeniging bedroeg deze vergoeding ƒ 32,4 miljoen. Voor de Oranje Nassaumijnen ƒ 68,7 miljoen.

Vooral het PvdA-Tweede Kamerlid Thijs Wöltgens heeft herhaalde malen voornamelijk de activiteiten van de ON-mijnen met betrekking tot de herinvestering van gelden in Limburg gehekeld.



● *De winnares mevrouw Wilma Gijzen (links) en haar schoonzus mevrouw Jozefina*

Duizendje voor zus en schoonzus

HULSBERG – De winnares mevrouw Wilma Gijzen-Habets aan de Bosscherweg 6 te Aalbeek in de gemeente Hulsberg wist niet direct te vertellen wat zij met de hoofdprijs van duizend gulden gaat doen. Deze prijs had zij gewonnen in de puzzelactie voor de silicosepatiënten gehouden door het Limburgs Dagblad.

Haar echtgenote Peter, als laborant werkzaam bij DSM en in bezit van twee rijpaarden wist wel raad met het geld. „Een goed rijzadel of andere attributen voor de paarden kon ik wel gebruiken", liet hij lachend weten. Wilma Gijzen mocht het groene biljet in ontvangst nemen van Jan Roos, adjunct-directeur van het Limburgs Dagblad.

In feite was zij eigenlijk niet de winnares; dat was haar schoonzuster mevrouw Jozefina In gen Hut-Gijzen die de puzzel had ingevuld. Zelf was zij met haar eigen puzzel buiten de prijzen gevallen. „Ik ben niet zo erg sterk in het oplossen van puzzels. Maar omdat ik het goede doel wil steunen heeft mijn schoonzus voor mij de puzzel ingevuld. Een voor haar zelf en een voor mij. Dat doen wij elke week.

Wel hebben wij nog nooit iets gewonnen. Dat nu zo maar duizend gulden uit de lucht komen valen en nog wel op de vooravond van het kerstfeest is een grote verrassing en daarom moet ik even nadenken wat ik met het geld ga doen. Natuurlijk mag ik mijn schoonzuster niet vergeten die heeft het werk gedaan en voor niets gaat zelfs de zon niet op", zegt Wilma Gijzen.

De oplossing van puzzel no. 14 is: ECONOOM.
De andere prijswinnaars zijn: 2e prijs: R. Hounjet-Niessen, Aan de Noot 96, Vaals; 3e prijs: mevrouw W.J. Wessels-van Meeteren, H. Jonasstraat 35, Sittard; 4e prijs: W.G. Dirks, Beethovenstraat 28, Sittard en 5e prijs: J. Frencken-Tobben, Molenweg 20, Maasbracht.
De prijswinnaars ontvangen schriftelijk bericht.

Officiële mededelingen

GEMEENTE HOENSBROEK

BEKENDMAKING

Bij gelegenheid van de opheffing der gemeente zal het gemeentebestuur een afscheidsreceptie houden voor alle Hoensbroekse verenigingen en inwoners, op woensdag 30 december a.s. om 19.00 uur in de Burgerzaal ten gemeentehuizen.

Hoensbroek, december 1981

Burgemeester en wethouders van Hoensbroek,
W. Bos, loco-burgemeester.
J.H.P. Hendrix, secretaris

GEMEENTE ROERMOND

Burgemeester en wethouders van Roermond, maken bekend: dat de bouwvereniging St.-Jozef, Bredeweg 243, Roermond vergunning heeft gevraagd voor het bouwen van een kantoorgebouw met magazijnen en werkplaatsen op een perceel aan de Slachthuisstraat.

Het bouwplan is niet in overeenstemming met het ter plaatse geldende bestemmingsplan. De gemeenteraad heeft echter voor het betreffende perceel een voorbereidingsbesluit genomen zodat de gevraagde vergunning toch verleend kan worden evenwel pas nadat gedeputeerde staten van Limburg verklaard hebben dat daartegen geen bezwaar bestaat.

Het bouwplan ligt ingaande maandag, 28 december as. gedurende 14 dagen in het gemeentelijk informatiecentrum, Markt 30, voor eenieder ter inzage. Gedurende deze termijn kunnen eventuele bezwaren tegen het bouwplan schriftelijk bij hun college worden ingediend.

Roermond, 21 december 1981.

Burgemeester en wethouders van Roermond,
mr. J.H.J. Daniels,
burgemeester.
mr. W.Th.J. Aalders,
loco-secretaris.

GEMEENTE BORN

OPENBARE BEKENDMAKING

De voorzitter van de commissie voor de bezwaarschriften brengt hierbij ter openbare kennis dat op dinsdag, 29 december 1981 te 16.00 uur ten gemeentehuize, Dorpstraat 53 te Buchten-Born, een openbare zitting zal worden gehouden inzake behandeling van een bezwaarschrift in de zin van de Wet Administratieve Rechtspraak Overheidsbeschikkingen van de heer J.L.H. Maessen, Markt 40 te Geleen.

Bedoeld bezwaarschrift is ingediend tegen de aanschrijving van burgemeester en wethouders van Born d.d. 7 oktober 1981 tot beëindiging van de exploitatie van een „doe-het-zelf" winkel op het perceel Mortel 7.

Born, 28 december 1981.

De voorzitter van de commissie voor de bezwaarschriften.
w.g. ir. J.S.N. van Beukering.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 50, lid 8 Woningwet, en voorzover noodzakelijk voorafgegaan door artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, vergunning te verlenen voor:

A. – de bouw van 2 carports op de percelen gelegen aan de Pancratiusstraat 7 + 9;
– de bouw van een garage op het perceel gelegen aan de Marktstraat 101;
– de uitbreiding van een bankgebouw gelegen aan de Niersprinkstraat 13;
– de uitbreiding van een bedrijfsruimte gelegen aan de Nummer II-straat 56;

B. – dat zij voorts voornemens zijn om met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening vrijstelling te verlenen van de voorschriften van het vigerende bestemmingsplan Valkenhuizen, 1e herziening t.b.v. het gebruik als verkoopruimte voor detailhandel in kleding van een gedeelte van de bedrijfsopstal Valkenhuizerlaan 16.

De bouwplannen liggen met ingang van 29 december 1981 gedurende 14 dagen ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting. Gedurende voornoemde termijn kan eenieder die bezwaren heeft tegen de afgifte van de vergunningen c.q. tegen het verlenen van vrijstelling, deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het college van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Kerkrade, Postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 17 december 1981.

Burgemeester en Wethouders,
Mr. J.G. Smeets.
De Secretaris,
J.G.C. Erkens.

GEBOREN

Erik, zoontje van M. Lemmens-Braeken 6215 EA Maastricht, Titanenhof 10, tijd. adres.: ziekenhuis St.-Annadal afd. B6 kamer 16.

Cyrille Crobach dochter van P. Crobach-Houben, Maastricht, St.-Maternusstraat 12.

Marjolein dochter van C. van Stiphout 6218 HG Maastricht, Rogneurdonk 9.

Met droefenis en verslagenheid geven wij u kennis van het overlijden van de heer

Hein Consemulder

Bestuur F.N.V. afd. Geleen

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Diepbedroefd om zijn afscheid van ons, maar ook dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede, dat van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Pierre Hubert Servaas Aussems

weduwnaar van

Anna Petronella Hubertina Muytjens

Hij overleed in de leeftijd van 74 jaar, op de vooravond van Kerstmis, voorzien van het h. sacrament der zieken in het ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" te Sittard.

Bunde: **Riny Loenis-Aussems**
Hub Loenis
Karin, Marcelle
Itteren: **Tiny Cauberg-Aussems**
Sander Cauberg
Geulle: **Mieke Lemmens-Aussems**
Jean Lemmens
Claudia
Bunde: **Jacques Aussems**
Trees Aussems-In de Braekt
Ankie, Arlette
Familie Aussems
Familie Muytjens

6243 BB Geulle, 24 december 1981
Processieweg 7

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 29 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De gebedsdienst voor zijn zielerust zal gehouden worden, heden maandag 28 december om 19.15 uur in de parochiekerk te Bunde.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22 te Meerssen, bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van [illegible] jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Annie Doutzenberg

echtgenote van wijlen

Johan Prevos

Frans en Lily Prevos-Kobben
Erik
Peter en Yvonne Prevos-Scholtz
Harry en Tilly Prevos-Kremers
Annabel
Mia en Jo Dautzenberg-Prevos
José Prevos
John Prevos en Paula
Clemens Prevos
Leo Prevos
Jan Prevos
Rini Prevos
Fam. Doutzenberg
Fam. Prevos

6367 AM Voerendaal, 27 december 1981
Pontstraat 33.

De plechtige h. eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 30 december as. om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna crematie in besloten familiekring in het crematorium te Heerlen.
Samenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Dinsdag zal er tot intentie van de dierbare overledene om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de Begrafenisvereniging Voerendaal, aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00-19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven hebben wij afscheid genomen van onze goede vader, schoonvader, grootvader, zwager, oom en neef

Martinus Hecker

echtgenoot van wijlen

Maria Wenmaekers

Hij overleed voorzien van het h. sacrament der zieken in het bejaardentehuis St.-Maarten te Born in de leeftijd van 90 jaar.

Prince George (Can.): **Tonny en Harie Snijders-Hecker**
Maastricht: **Harie Hecker**
Urmond: **Thjeu en Mil Hecker-Cosemans**
Holtum: **Hub en Fien Hecker-Cuypers**
en al zijn kleinkinderen
Fam. Hecker
Fam. Wenmaekers

Born, bejaardenhuis St.-Maarten
24 december 1981
Corr.adres: Mauritsstraat 24, 6129 EM Urmond

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 29 december as. in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht om 10.30 uur.
Geen condoleren.
Wij zullen hem gedenken in de avondmis van heden, maandag 28 december, om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in het rouwcentrum Heirstraat 41 te Elsloo. Bezoek van 19.00-20.00 uur.

---

†

Volkomen vredig heeft onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa, voorzien van het h. sacrament der zieken afscheid genomen in de ouderdom van 84 jaar.

Johannes Hubertus Theodorus Snijckers

weduwnaar van

Anna Elisbeth Petry

Wij zijn bedroefd, maar evenzeer dankbaar voor zijn rijke leven aan ons aller welzijn besteed.
Wilt u hem in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:
Papenhoven: **G.G.A. Ritzen-Snijckers**
J.J.H. Ritzen en kinderen
Oirsbeek: **Th.G.M. Ruyters-Snijckers**
M.H.J. Ruyters
Vaesrade: **J.H.Th. Snijckers**
E. Snijckers-van Weersch en kinderen
Nieuwstadt: **L.G.F. Holten, kinderen en kleinkind**
T. Holten-Pouwels

Sittard, 24 december 1981,
Correspondentieadres: Lindelaan 26,
6438 HH Oirsbeek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 29 december om 15.00 uur in de parochiekerk St.-Servatius te Vaesrade, waarna de begrafenis op de rk. begraafplaats aldaar. Avondwake heden, 28 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed na een langdurige ziekte, toch nog vrij onverwacht in het St.-Josephziekenhuis te Venlo onze lieve

Elfriede (Friedje) Kosten

Wij zijn bedroefd en zullen haar missen.

Amsterdam-Slotermeer, Lex Althoffstraat 27I,
haar zuster **A. van Beem-Kosten**
Roermond, Swalmerstraat 26c
haar nicht en tevens pleegmoeder
H. Winter-Cahn

Tegelen, 24 december 1981
Huize Erkenkamp
Corr.adres: Swalmerstraat 26c
6041 CX Roermond

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 29 december om 11.00 uur in de St.-Martinuskerk te Tegelen, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heeze (N.B.), Somerenseweg 120 om 13.30 uur. Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Er is gelegenheid tot het brengen van een laatste afscheidsbezoek heden maandag van 18.00 tot 19.00 uur in de rouwkamer van het St.-Josephziekenhuis, Dr. Blumenkampstraat 5 te Venlo.

Enige en algemene kennisgeving

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons is geweest, geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten in de leeftijd van 83 jaar onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Ferdinand Joseph Hubert Schepers

(Ridder in de Orde van Oranje-Nassau)
weduwnaar van

Maria Leonie Erven

Beek: **J.G. Schepers**
Th. Schepers-Keulers
Beek: **A.G. Schepers**
T. Schepers-Smeets
Beek: **A.M. Willems-Schepers**
G.L. Willems
Beek: **H.M.G. Frusch-Schepers**
J. Frusch
Nuth: **M.A.G. Loyens-Schepers**
P. Loyens
Beek: **F.J.G. Schepers**
G. Schepers-Wilting
Elsloo: **J.L.G. Schepers**
A. Schepers-Smeets
Beek: **L.G. Schepers**
L. Schepers-Philippens
Elsloo: **M.J.G. Schepers**
E. Schepers-Lormans
Drachten (Fr.): **W.J.G. Schepers**
A. Schepers-Kolkman
en al zijn kleinkinderen
Familie Schepers
Familie Erven

6191 TV Beek, 26 december 1981
Hoolstraat 29.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 29 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Beek.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Hedenavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het Barbaraziekenhuis Geleen, alwaar dagelijks bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

„Vindt in het kleine je geluk,
en draag je last,
eens wordt ze je ontnomen,
en krijg je echte rust"

Hand in hand zijn wij gegaan door ons leven, óók tijdens het ziek zijn... tot aan de drempel toe.
Moegestreden maar omringd door onze liefde is Truuke moedig en rustig heengegaan op de vooravond van Kerstmis.
Haar sterven is haar laatste geboorte: een geboorte tot eeuwig leven. Zij geloofde daarin.
Wij missen haar en zijn bedroefd.
Dankbaar voor alles wat zij voor ons gedaan en betekend heeft, delen wij u mede, dat gesterkt door het h. sacrament der zieken van ons is heengegaan onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Wilhelmina Gertruda Hubertina Kuijpers

zij werd 70 jaar.

De bedroefde familie:
Thorn: **Harrie Kuijpers**
Fien Kuijpers-Metten
kinderen en kleinkinderen
Ophoven-Sittard: **Pierre Kuijpers**
Annie Kuijpers-Lemmens
kinderen en kleinkinderen
Thorn: **Til Wolter-Kuijpers**
Jan Wolter
kinderen en kleinkinderen
Thorn: **Mathieu Kuijpers**
Fam. Kuijpers
Fam. Adams

Thorn, 24 december 1981
Bogenstraat 29, 6017 AT Thorn

Wij komen samen om de liturgie van de uitvaart te vieren in de parochiekerk van St.-Michaël te Thorn op dinsdag 29 december as. om 10.30 uur, waarna de teraardebestelling zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.
Wij gedenken haar heden, maandagavond 28 december, tijdens de avondwake om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Truuke ligt opgebaard in het mortuarium van Huize Sterrebosch te Thorn.
Bezoek van 16.30 tot 17.30 uur.

---

†

Dankbaar dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben maar bedroefd om het scheiden, geven wij kennis, dat heden na een kortstondige ziekte, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, in de ouderdom van 76 jaar is overleden, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Egidius Kockelkorn

weduwnaar van

Maria Mathilde Amkreutz

De diepbedroefde familie:
Kerkrade: **C. Kemp-Kockelkorn**
P. Kemp
Kerkrade-Bleijerheide: **J. Kockelkorn**
D. Kockelkorn-Strüver
Kerkrade-Bleijerheide: **H. Kockelkorn** [illegible]
Bardenberg (Duitsland): **C. Fahrun-Kockelkorn**
P. Fahrun
Kerkrade-W.: **J. Kockelkorn**
R. Kockelkorn-Dritty
en al zijn kleinkinderen
Familie Kockelkorn
Familie Amkreutz

Corr.adres; 6462 GC Kerkrade-Bleijerheide,
26 december 1981
Schiltgen 37

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 30 december as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Dinsdagavond 29 december as. om 19.00 uur wordt de overledene herdacht in de avondmis in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede, dat heden in de Vrede van Christus van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josephina Hubertina Dumont

weduwe van

Nikolaus Pisters

op de leeftijd van 80 jaar.

Apeldoorn: **J. Pisters-Haagmans**
Nico en Maartje
Australië: **T. van den Ende-Pisters**
Nico, André,
José, John en Nicole
Hoensbroek: **J. de la Roy-Pisters**
José en Gijs
Marlies, Rob en Nathalie
Brunssum: **G. Hrup-Pisters**
Silvia en Peter
Evelin, Wim en Remon
Heerlen: **H. Posters-Wienen**
Rosita en Jos
Familie Dumont
Familie Pisters

Heerlen, 24 december 1981,
Pallashof 56.
Correspondentieadres:
Past. Schleidenstraat 42,
6431 KE Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 29 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Rozenkrans aan de Komeetstraat te Treebeek, waarna begrafenis op het St.-Barbarakerkhof aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar van 17.30 tot 18.30 uur.
Heden maandag 28 december zal tot haar intentie om 19.00 uur de rozenkrans worden gebeden in bovengenoemde kerk.
Voor vervoer wordt gezorgd.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, is geheel onverwacht in alle rust en vrede van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Guus Abraas

echtgenoot van

Maria Cotman

Hij overleed op tweede kerstdag gesterkt door het h. oliesel, in de leeftijd van 49 jaar.
Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Heerlen: **M. Abraas-Cotman**
Leo en Marion
Wiel en Marian
Familie Abraas
Familie Cotman

6415 TM Heerlen, 26 december 1981
Mesdagstraat 12

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op woensdag 30 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Heerlen-Meezenbroek, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Het rozenkransgebed tot intentie van de overledene wordt gebeden op dinsdag 29 december as. om 19.15 uur in bovengenoemde parochiekerk, aansluitend avondmis.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons heeft betekend, berichten wij u dat God geheel onverwacht in de leeftijd van 78 jaar tot Zich heeft genomen, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Elisbeth Meijs

weduwe van

Hieronimus Bormans

Lith: **P. Moes-Bormans**
N. Moes
Merkelbeek: **Ph. Cox-Bormans**
A. Cox
Merkelbeek: **F. Bormans**
M. Bormans-Smeets
Brunssum: **T. Cuijpers-Bormans**
J. Cuijpers
Munstergeleen: **M. Bormans**
M. Bormans-Stijfs
Heerlen: **R. Swakhoven-Bormans**
H. Swakhoven
Harich: **B. Bormans**
M. Bormans-Spronck
Brunssum: **M. Hautvast-Bormans**
C. Hautvast
en haar kleinkinderen
Familie Meijs
Familie Bormans

6447 AX Merkelbeek, 23 december 1981
Wilmenweg 28

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 29 december as. om 11.00 uur in de St.-Clemenskerk te Merkelbeek.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Heden zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard, bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede en de liefde die zij ons gegeven heeft, delen wij u met droefheid mede dat heden plotseling, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 92 jaar van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht, mevrouw

Lisa Heijenrath

weduwe van

Egidius Schmeetz

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Epen: **E. van Houtem-Schmeetz**
A. van Houtem
Bocholtz: **Wed. M. van der Leeuw-Schmeetz**
Vijlen: **G. Schmeetz**
Ph. Schmeetz-Hustings
Vijlen: **G. Laschet-Schmeetz**
J. Laschet
Vijlen: **J. Houben-Schmeetz**
W. Houben
Vijlen: **H. Kunkels-Schmeetz**
M. Kunkels
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Heijenrath
Familie Schmeetz

Epen, 25 december 1981
Heimansstraat 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 30 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Vijlen.
Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance.
Dinsdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor haar zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel „Sjalom", Hilleshagerweg te Mechelen, bezoekuren van 11.00-12.00 uur en van 17.00-19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† **Maria Halders**, echtgenote van Balthasar Pinckaers oud 74 jaar, 6224 CG Maastricht, Prof. Roerschstraat 9. De uitvaartdienst is heden maandag 28 december om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart (koepelkerk) Scharnerweg, Maastricht.

† **Maria Zondakh** echtgenote van Rudolf Benthem oud 62 jaar, 6228 ER Maastricht, Manshaag 25a, de uitvaartdienst is heden maandag 28 december om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart te Maastricht.

† **Sjeng Luyten** echtgenoot van Maria van Roosendaal oud 79 jaar, 6222 TW Maastricht, Kast-Petersheimstraat 49. De uitvaartdienst is heden maandag 28 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht.

---

†

Kalm en rustig, zoals zij geleefd heeft, is van o[ns] heengegaan, onze heel erg lieve moeder, scho[on]moeder, oma, zuster en tante

Henriëtte Catharina Hinzen

weduwe van

Joannes Louis Franssen

op de leeftijd van 80 jaar.

Silvan (Australië): **Lucie en Bob Houben-Franssen en kinderen**
Hoeven: **Ton en Gerry Franssen-Kempen kinderen en kleinkinderen**
Amstenrade: **Hub en Christy Franssen-Cobben en kinderen**
Mook: **Gertie en Geert Hugen-Franssen en kinderen**
Familie Hinzen
Familie Franssen

23 december 1981
Muzenlaan 20, Heerlen
Corr.adres: Dolgaard 6, 6436 ER Amstenrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden wor[den] op dinsdag 29 december as. om 11.00 uur in de pa[ro]chiekerk van St.-Franciscus van Assisië aan [de] Laanderstraat te Heerlen, waarna aansluitend [de] begrafenis zal plaatsvinden op de algemene [be]graafplaats aan de Akerstraat te Heerlen, ing[ang] Groene Boord.
Geen condoléance.
Avondmis, heden maandag 28 december as. [om] 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dageli[jks] van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Op tweede kerstdag heeft God vrij plotseling [tot] Zich genomen, in de ouderdom van 78 jaar, v[oor]zien van het h. sacrament der zieken, mijn innig [geliefde] en zorgzame man, onze lieve vader, scho[on]vader, groot- en overgrootvader, broer, zwa[ger,] oom en neef

Frans Edmond Brudnitski

echtgenoot van

Anna Führen

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Kerkrade: **A. Brudnitski-Führen**
Kerkrade: **J. Brudnitski**
M. Brudnitski-Houzen
kleinkinderen en achterkleinkind
Kerkrade: **A. Offermans-Brudnitski**
J. Offermans
kleinkinderen en achterkleinkinderen
Ubach o. Worms: **M. Brudnitski**
M. Brudnitski-Dohmen
Familie Brudnitski
Familie Führen

Kerkrade, 26 december 1981
Rolduckerstraat 39

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden [op] woensdag 30 december as. om 11.30 uur in de pa[ro]chiekerk van St.-Jozef en Norbertus te Rolduck[erveld], waarna de begrafenis op de algemene begra[af]plaats Schifferheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléance.
Avondmis dinsdag 29 december om 19.00 uur [in] voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel v[an] het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.[00] tot 18.00 uur.
Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen g[e]lieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar v[oor] zijn werkzaam en voorbeeldig leven, geven wij k[en]nis, dat heden, na een kortstondige ziekte van on[s is] heengegaan, voorzien van de h. sacramenten [der] zieken, in de leeftijd van 70 jaar, mijn lieve m[an,] onze goede en zorgzame vader, schoonvader, gro[ot]vader, broer, zwager, oom en neef

Joseph Wehrens

echtgenoot van

Nelly Gerris

In dankbare herinnering:
Nuth: **N. Wehrens-Gerris**
Nuth: **G.J. Wehrens**
I. Wehrens-Spanbroek
Shirley en Armand
Nuth: **A.M. Giesbers-Wehrens**
A.H.F. Giesbers
Erwin, Stephan en Marc
Vaesrade: **J.H. Wehrens**
A. Wehrens-Franssen
Maurice
Selfkant-Wehr (Dld.): **S.L. Stassen-Wehrens**
M. Stassen
René
Fam. Wehrens
Fam. Gerris

26 december 1981
Corr.adres: Keelkampstraat 43, 6361 XE Nuth

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begr[a]fenis zal plaatshebben op woensdag 30 decemb[er] as. om 11.00 uur in de St.-Bavokerk te Nuth.
In overtuiging van uw medeleven is er geen cond[o]leren.
Op dinsdag 29 december zal om 18.45 uur de avon[d]mis in voornoemde kerk worden opgedragen t[ot] intentie van de overledene.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het U[it]vaartcentrum Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. B[e]zoekuur van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 u[ur].
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, g[e]lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst van mijn lieve ma[n,] vader en opa

Gerardus van Reijmersdal

zal plaatshebben op zaterdag 2 januari as. om 19.0[0] uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lou[r]des, Molenberg-Heerlen.

Mevr. C.M.E. van Reijmersdal-Jegering en kinderen

Heerlen, december 1981
Kerkraderweg 117

'Niet gebiologeerd door wethouderszetel'

CDA Valkenburg: 'Niet wij maar Simons inconsequent'

VALKENBURG – De CDA-raadsleden drs. Martin Eurlings en ir. Jo Philips die per 1 januari hun intrede doen in de gemeenteraad van Valkenburg aan de Geul, noemen de uitlatingen van fractieleider René Simons niet alleen bezijden de waarheid maar ook hypocriet. De beide CDA'ers doelen op de opmerkingen van Simons waarin deze het CDA inconsequent handelen verwijt. „Als er iemand voortdurend inconsequent is geweest", vinden beiden.

De CDA-fractie heeft twee voorbeelden bij de hand. „Het was de fractie Simons die samenwerking met Lex Stassen voor de volle 100 procent had uitgesloten. Wij staan verbaasd dat Simons nu toch met Stassen in zee gaat. Het was de fractie Simons die ernstige bezwaren had tegen de zware portefeuille die Berg (Algemeen Belang) claimde toen nog tussen de fracties Berg, Van Kempen en Simons werd onderhandeld. Nu maakt Simons er blijkbaar geen enkel probleem van dat Berg juist die zware portefeuille met openbare werken en het loco-burgemeesterschap krijgt".

De beide CDA'ers stellen dat het CDA juist wel consequent handelt ten opzichte van alle dissidenten. „Dat wij onze brief met de bekende voorwaarden het eerst aan de fractie Simons hebben voorgelegd had zijn reden. Maar die brief hebben inmiddels alle dissidenten gekregen. Ons was overigens al bekend dat de fractie Algemeen Belang er geen probleem van maakte". Eurlings en Philips leggen uit waarom hun houding ten opzichte van Philips fractie Simons eerder en scherper in beeld moest komen dan ten opzichte van de andere dissidenten. „Simons heeft lang voor de verkiezingen al gezwalkt tussen de keuze: wel of niet CDA. Uiteindelijk kwam hij uit met wat men zou kunnen noemen een „witte" CDA-lijst. Hij reed op de treeplank van het CDA mee, hij had niet anders dan het CDA-programma gecopieerd. Onze houding ten opzichte van Simons en zijn fractie moest in de eerste plaats duidelijk zijn", stellen beiden. Waarom? „In die fase van de onderhandelingen was dat nodig, juist om een opening naar de fractie Simons te kunnen maken en daarmee wat men dan noemt de grote CDA-coalitie.

Eurlings en Philips benadrukken dat zij het juist een eerste vereiste vinden om consequent te handelen. „Het gaat ons om een programma. Het gaat ons erom dat het CDA over vier jaar scherp geprofileerd naar voren komt. Wij zijn niet gebiologeerd van een wethouderszetel", besluiten zij. En juist met die laatste zin raken zij de kern van de zaak.



● De pelgrims tijdens de 58 km lange tocht naar Banneux. Vooraf was er een mis voor hun behouden thuiskomst. Tweede van rechts op de foto Florent Eijssen de initiatiefnemer van deze tocht.

Te voet door sneeuw en kou op Kerstavond

Banneux verwelkomde 118 bedevaartgangers

VALKENBURG/BANNEUX – Onder barre weersomstandigheden zijn 118 pelgrims op kerstavond omstreeks 20 uur in Banneux gearriveerd. Verkleumd en uitgeput kwamen ze na een 58 km lange wandeltocht in deze Belgische bedevaartplaats aan. Tijdens de mis die om 22 uur gehouden werd in de kerk van Banneux kwamen alle pelgrims, die 's morgens om 9 uur in Valkenburg vertrokken waren samen biddend, onder andere voor Polen, de kerk binnen.

Het waren ongeveer 50 personen die zich donderdag 24 december bij initiatiefnemer Florent Eijssen in Valkenburg meldden. Tijdens de tocht voegden zich nog groepjes bij het gezelschap dat uiteindelijk uitgroeide tot 118. Enkelen moesten de tocht opgeven wegens de slechte weersomstandigheden. Bij Hoogcruts voegde zich een groep van ongeveer 15 verkenners bij de pelgrims. De heer Wiel Dassen uit Waubach, de oudste deelnemer, had uit voerzorg twee paar schoenen mee genomen om de tocht voorzorg helemaal uit te lopen. Ook het bekende vaandel van de Banneuxgangers, dat gedragen werd door Joep van Wersch uit Maastricht, ging traditiegetrouw mee. De heer Jeu Smitmans uit Valkenburg, die de tocht ook meeliep regelde het verkeer om ongelukken te voorkomen; met name in de Ardennen waren de wegen bijna onberijdbaar voor auto's.

Niet alleen mensen uit Nederland maar ook enkele Duitsers en Belgen liepen mee. In totaal mocht Florent Eijssen 28 nieuwkomers verwelkomen. Na de nachtmis werden handtekeningen verzameld en met een brief gestuurd naar de bisschop waarin de pelgrims verklaarden dat ook Polen in hun gebeden de aandacht kreeg.

Drie mannen vertrokken een uur na de nachtmis weer uit Banneux. Het waren Jo Funcken uit Schin op Geul, Gerrit Reineerkens uit Sibbe en J, van Wissen uit Margraten die de vice-versa liepen. Zij kwamen eerste kerstdag om 8.30 uur in Valkenburg aan na een ijskoude nacht.

Extra raadsvergadering in Hoensbroek

Oppositie komt niet opdagen

HOENSBROEK – Zeven raadsleden van de oppositie in Hoensbroek zijn tijdens de extra raadsvergadering donderdag zonder afmelding weggebleven. Op de agenda stond onder meer het voorstel van B. en W. de gemeentelijke belastingen geleidelijk aan te passen aan de Heerlense tarieven. Juist de raadsleden Rothkrans, Grein, Hamers, Heiligers, Haemers, Van Haren en Geurts die donderdag wegbleven, hadden de voorlaatste raadsvergadering (10 december) grote bezwaren tegen dit belastingvoorstel. De raad kon toen geen beslissing nemen, omdat door afwezigheid van VVD'er Niesten de stemmen met 9–9 staakten.

Om toch een beslissing te nemen over de belastingtarieven de komende drie jaar, was donderdag een extra raadsvergadering. Raadslid Niesten was terug van vakantie, zodat de raad compleet kon zijn. Maar nu kwamen zeven leden van de oppositie, die 10 december tegen het voorstel van B. en W. stemden, niet opdagen. Als gevolg daarvan waren de voorstanders van het belastingvoorstel ruim in de meerderheid.

Voor Hoensbroek betekent dit dat de gemeentelijke belastingen pas over drie jaar gelijk zijn aan de Heerlense tarieven. Ondanks de geleidelijke aanpassing gaat het tarief van het rioolrecht echter komend jaar al flink omhoog. Tot en met dit jaar geldt in Hoensbroek een vast tarief van 19,10 gulden per jaar. Maar afhankelijk van het waterverbruik wordt dat in 1982 ongeveer vier tientjes per jaar. Over drie jaar betalen de (oud)-Hoensbroekenaren ook het Heerlense tarief, dat voor de kleinverbruikers varieert tussen de 65 en 80 gulden. De hondenbelasting stijgt de komende drie jaar voor de eerste hond tot 60 gulden. De hondenbelasting voor de tweede hond daalt het komend jaar met een tientje tot 90 gulden per jaar, en die voor de derde hond met dertig gulden tot 120 gulden.

Eigendommen

De raad ging donderdag ook akkoord met het voorstel van B. en W. een groot aantal gemeentelijke eigendommen over te doen aan de stichting Ave Rex Christi. Deze stichting zorgt ervoor dat de spullen in kasteel Hoensbroek komen te staan of hangen, zodat ze behouden blijven voor de gemeenschap. Onder de gemeentelijke eigendommen die Ave Rex Christi krijgt, bevinden zich de ambtsketen, het huidige meubilair van de burgemeesterskamer, een aantal schilderijen, het gemeentewapen en de grote gemeentevlag.

Kerstspelen in......



● De gemeentegrot in Valkenburg vormde het juiste decor voor het jaarlijkse kerstspel.

VALKENBURG – Het kerstspel in de gemeentegrot van Valkenburg is niet meer weg te denken tijdens deze dagen. Het was de tiende maal dat dit evenement plaatsvond en de belangstelling was enorm groot. Tweede kerstdag was het voor beide voorstellingen een volle bak en zondag werden de opvoeringen ook goed bezocht. Het spel wordt gespeeld door amateurs. De regie was ook dit jaar in handen van Jef Baars en de choreografie werd ingestudeerd door mevrouw Baarts.



● Belangstelling voor het kerstspel in Bocholtz.

BOCHOLTZ – De Katholieke Plattelandsjongeren (KPJ) van Bocholtz hadden ook dit jaar een levende kerststal in Bocholtz opgebouwd. Het spel trok ook dit jaar weer honderden bezoekers, waarbij voornamelijk veel kinderen uit de hele regio.



● Tevergeefs kloppen Maria en Jozef aan bij een woning tijdens het kerstspel in Nieuwenhagen.

NIEUWENHAGEN – Ongeveer tweeduizend toeschouwers, woonden donderdagavond het levend kerstspel op de Markt in Nieuwenhagen bij. Het was het zesde kerstspel dat door het Kerstpelcomité Nieuwenhagen werd opgevoerd. Omdat het kerstspel vorig jaar wegens geldgebrek geen doorgang kon vinden hadden de organisatoren dit jaar gekozen voor een nog grotere opzet van het hele gebeuren dan in de vijf voorgaande jaren. Aan het Nieuwenhaagse kerstspel namen vertegenwoordigers deel van de meeste Nieuwenhaagse verenigingen en scholen. Voorafgaande aan het eigenlijke kerstspel waren op de markt vanaf 15.00 uur de spelers van het kerstspel alsook honderdvijftig schapen en een grote hoeveelheid kleinvee aanwezig. Na het spel op de Markt trokken de hoofdrolspelers naar de parochiekerk van de parochie O.L. Vrouw hulp der Christenen waar zij de nachtmis bijwoonden.



Chretien Tossings en zijn kampioenshaan.

Tossings Limburgs kampioen hanekraaien

ONSVELD – Tijdens de Limgse kampioenschappen hanekaien, die in Gronsveld werden ouden, slaagde de Eijsdense caouder Crétien Tossings er in om lag op de titel te leggen. Bij het aan van de finalemanche stond er al bijzonder goed voor, want anen van hem hadden het prima aan in de voorseries. Alleen epers (Mesch) kon hem de titel nemen.

gemeen spannend was de finale bleek dat alle hanen, ook zij die de 3e t/m 11e plaats streden, er kraaiden dan hun bazen van te en hadden voorspeld. De 3-jarige an van Tossings, hij speelt samen et Frèns Wolfs, deed dat 3 keer, wijl de haan van Siepers 6 slagen eel maakte.

merkelijk detail is dat de eigenan van de nieuwe kampioen hem t jaar aan een beginnende liefheb- r hadden weggeschonken. Hier eigerde hij te kraaien. Na zijn te- gkomst op eigen stek hervatte hij mpt zijn victorie-gekraai. Ook rleden jaar behoorde deze haan al t de finalisten.

n opvallende prestatie leverde de -jarige Paul Franssen van 't ooth-Margraten. Hij presteerde het n 2 hanen in de finalemanche te ijgen en hiermede respectievelijk en 8e te worden. Hij had dan ook een groot aandeel van „Mesch" die als 2e eindigde. Organisator Marcel Doijen sprak naderhand van een uiterst geslaagd kampioenschap welke door de Gronsveldse haneclub was mogelijk gemaakt.

Uitslag individueel kampioenschap '81: 1. Tossings-Breust; 2. Siepers-Mesch; 3. Tossings-Breust; 4. Duijkers-Mesch; 5. J. Gilissen-'t Rooth; 6. P. Franssen-'t Rooth; 7. H. Gilissen-'t Rooth; 8. P. Franssen-'t Rooth; 9. H. v.d. Bosch-Gronsveld; 10. V. Laar-Noorbeek. Limburgs clubkampioenschap '81: 1. 't Rooth; 2. Mesch; 3. Noorbeek; 4. Gronsveld; 5. Breust.

Politie pakt fietsendief

HEERLEN - De politie heeft zaterdagnacht een man aangehouden die bezig was vier gestolen fietsen zijn woning aan de Belgiëlaan binnen te dragen. Enkele daarvan waren nog op slot. Volgens de politie zijn de fietsen in omgeving van de Belgiëlaan gestolen. De eigenaren zijn nog niet bekend, omdat nog geen aangifte van diefstal is gedaan. De man is ingesloten.

Succes voor "het Kerstbrood" in Wittem

WITTEM - De leerlingen van de 5e en 6e klas van de lagere school van Partij hebben met veel succes het kersttoneelstukje "het Kerstbrood" opgevoerd in het klooster in Partij. Middelpunt was ongetwijfeld het babytje in de kribbe, Joyce Bessems. De kinderen die aan het kerstspel meededen zijn alle lid van het jeugdtoneel Klimroosje dat onder de supervisie van pater De Smet staat. Niet alleen ouders maar ook anderen vonden het de moeite waard om een bezoek te brengen aan dit kersttoneel dat heel leuk vertolkt werd door de jeugd.





● De politie had de Koumenweg die al door het verkeer gebruikt wordt, voor de officiële knip-met-de-schaar, nog even afgezet. Nadat de weg officieel geopend was, mocht het gemotoriseerd verkeer er weer beslag opleggen

Eerste gedeelte Koumenweg open

HOENSBROEK – Wethouder Rein Hummel van Hoensbroek heeft donderdag het eerste stuk van de nieuwe Koumenweg officieel in gebruik gesteld. Precies 182 uur voordat Hoensbroek zijn zelfstandgheid verliest, knipte Hummel een rood lint door aan het begin van de nieuwe weg bij het industrieterrein. Door de opening van het eerste stuk Koumenweg is de rare „kronkel" in de Heerlerweg vervallen.

De nieuwe Koumenweg, die begint bij het industrieterrein en uitkomt in de buurt van het zwembad, had eigenlijk al klaar moeten zijn. Maar het slechte weer heeft de werkzaamheden vertraagd. In een later stadium komen langs de Koumenweg rijwielpaden en aan een kant een voetpad. Wel zijn nu al twee tunneltjes aangelegd onder de nieuwe weg. Voetgangers kunnen het recreatiegebied dat wordt aangelegd op de oude mijnterreinen, via de tunnels veilig bereiken.

In de kerstnacht is in Gods vrede, na een arbeidzaam en liefdevol leven, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Frans Reumkens

echtgenoot van

Helene Bulkens

Hij overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen en bereikte de leeftijd van 78 jaar.

De bedroefde familie:
Nieuwenhagen: **M.H. Reumkens-Bulkens**
Nieuwenhagen: **Riet Spiertz-Reumkens**
Jan Spiertz
Frans en Armand
Nieuwenhagen: **Bert Reumkens**
Mia Reumkens-Paas
Ankie en Marlie
Nieuwenhagen: **Jeanny Leunissen-Reumkens**
Jean Leunissen
Harry
Nieuwenhagen: **Ellie Cerfontaine-Reumkens**
Hub Cerfontaine
Servie en Els
Nieuwenhagen: **Ger Reumkens**
Tresy Reumkens-Voncken
Lucy, René en Léon
Ubach over Worms: **Gertie Perlitius-Reumkens**
Frans Perlitius
Luciën en Juliëtte
Nieuwenhagen: **Willemène Voncken-Reumkens**
Jo Voncken
Harald en Rogier
Nieuwenhagen: **Marie-José Pelzer-Reumkens**
Leo Pelzer
Familie Reumkens

6391 VG Nieuwenhagen, 25 december 1981
Hereweg 99.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 30 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
De avondmis, ter intentie van de overledene, zal worden opgedragen op dinsdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen van de overledene in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen nl. dagelijks van 16.00-17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval zijn de zaken:
SLAGERIJ B. REUMKENS
Guido Gezellestr. 26, Molenberg-Heerlen
SLAGERIJ G. REUMKENS
Hereweg 97, Nieuwenhagen
H. CERFONTAINE
Wilhelminastraat 19, Nieuwenhagen
ZUIVELHANDEL J. VONCKEN
Gateweide 34, Nieuwenhagen
op woensdag 30 december as. de gehele dag gesloten

Vrij plotseling, doch niet geheel onverwacht is van ons heengegaan, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hijpolith Theodoor Devoi

echtgenoot van wijlen

Maria Anna Margaretha Lambrichts

Hij overleed op de leeftijd van bijna 72 jaar, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten.
Ridder in de Orde van Oranje Nassau
Oud-wethouder van de Gemeente Elsloo

Meers: **Jan Devoi**
Els Devoi-Bours
Marc, Guydo, Jacqueline
Meers: **Ria Meersmans-Devoi**
Jac Meersmans
Maurice, Patrick
Meers: **Jeanny Westhovens-Devoi**
Wil Westhovens
Theo, Ronnie
Familie Devoi
Familie Lambrichts

6181 NZ Meers-Elsloo, 24 december 1981
Koeweide 22

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 29 dec. as. om 10.30 uur in de St.-Josephkerk te Meers. Hedenavond om 18.30 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Bezoek rouwkapel begrafenisonderneming Daemen en Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze geachte erevoorzitter

Hijpolith Theodoor Devoi

Zijn inzet voor de vereniging zal altijd in onze gedachte blijven voortleven.

Directeur, bestuur, leden en ereleden
mandolinevereniging „Edelweisz"
Meer

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid, opgewektheid en hulpvaardigheid, is heden, op eerste kerstdag, toch nog onverwacht en gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 84-jarige leeftijd van ons heengegaan, onze lieve broer, schoonbroer, oom, oudoom en neef

Leo Hennekens

Geleen: **Leonie Hennekens**
Geleen: **Anna Hennekens-Hellebrand**
Geleen: **Bertha Hennekens-Vaessen**
Geleen: **Jan Hennekens**
Josephine Hennekens-Alberti
Geleen: **Jeanne Hennekens-Bex**
Valkenburg: **Hubertine Diederen-Hennekens**
Geleen: **Emile Hennekens**
Geleen: **Maria Hennekens**
Geleen: **zuster Athanasia**
en al zijn neven en nichten

6165 TH Geleen, 25 december 1981
Daalstraat 9

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben, dinsdag 29 december as. om 11.00 uur in de Verrijzeniskerk (Poterstraat) te Geleen-Zuid, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof van St.-Augustinus te Lutterade-Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen, heden, maandag 28 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Met diepe verslagenheid berichten wij u, dat God tot Zich genomen heeft, op eerste kerstdag, na een noodlottig ongeval, op de leeftijd van 18 jaar, onze liefste dochter, kleindochter en nichtje

Mira

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Schaesberg-Terwinselen: **P.J. Lempers**
Kerkrade: **P.L.Ch. Peeters**
Familie Lempers
Familie Peeters

6372 XN Schaesberg, 26 december 1981
Rukkerweg 134

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 30 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoléance.
Avondmis en rozenkrans dinsdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen van Mira in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen hebben, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij op 26 december afscheid genomen van

Antoon de Brouwer

echtgenoot van

Mia Evers

na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten. Hij werd 59 jaar.

Stein: **M. de Brouwer-Evers**
Stein: **Hub de Brouwer**
Maastricht: **Ger en Marjo**
de Brouwer-Temmink
Ivo, Lars
Berg a/d Maas: **Toos en Henri**
Smeets-de Brouwer
Davy, Kevin
Geleen: **Finy en Jack**
Linders-de Brouwer
Familie de Brouwer
Familie Evers

6171 LG Stein, 26 december 1981
Dross. Everhardtstraat 26

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 30 december as. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Stein.
Dinsdagavond om 19.00 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Bezoek rouwkapel begr.ondern. Daemen en Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor alles was hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat vrij onverwacht van ons is heengegaan, onze dierbare vader

Herman Joseph Ruyters

Hij werd 47 jaar.

Hulsberg: **Jos Ruyters**
Hoensbroek: **Bert Ruyters**
Hoensbroek: **Carin Ruyters**

6336 PE Hulsberg, 24 december 1981
Hekerweg 5.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 29 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Wissengracht.
Rozenkransgebed heden, maandag, om 18.45 uur in voornoemde kerk. Vader is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Geen bezoek aan huis.

Enige en algemene kennisgeving

†

Volkomen vredig heeft mijn inniggeliefde man, zorgzame vader, voorzien van het h. sacrament der zieken, afscheid genomen, in de ouderdom van jaar

Jan Antoon Verhooren

echtgenoot van

Maria Lucia Jeurissen

Wij zijn diep bedroefd, maar evenzeer dankbaar voor zijn rijke leven aan ons aller welzijn besteed.

In dankbare herinnering:
Amstenrade: **M.L. Verhooren-Jeurissen**
Sittard: **J. Verhooren**
L. Verhooren-Gielkens
Esther en Michiel
Brunssum: **J. Verhooren**
A. Verhooren-Hul
Amstenrade: **L. Verhooren**
Familie Verhooren
Familie Jeurissen

6436 AM Amstenrade, 24 december 1981
Hommerterweg 274

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben, dinsdag 29 december om 13.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek, waarna de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

---

†

Bedroefd maar met grote dankbaarheid wat zij voor ons betekend heeft delen wij u mede dat heden overleden voorzien van de h.h. sacramenten in de leeftijd van 73 jaar, onze dierbare zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Elisabeth Josephina Heuts

Schimmert: **J.H. Heuts**
Schimmert: **M. Heuts**
Meerssen: **A. Heuts-Evers**
Schimmert: **Th. Heuts-Ramakers**
Familie Heuts

6333 AV Schimmert, 25 december 1981
Groot-Haasdal 21

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben woensdag 30 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert. Geen condoleren.
Avondmis dinsdag 29 december om 19.00 uur.
Bezoek chapelle ardente ziekenhuis Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Auto's en motoren

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t.m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service, Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTORUIT stuk, dag en nacht mobiele service. Interautoglas Sittard 04490-11235.

Wij betalen ƒ 50,- á ƒ 200,- voor uw oude auto, bel. 04446-1446 tev. grat. afh.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

Wij kopen alle luxe, BEDRIJFSAUTO'S en bussen van recente datum, contant geld. Autobedrijf Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 89, Heerlen. Tel. 04446-1807.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Alle gebr. onderd. v. ALFA Romeo, Opel, Ford etc. Haefland 20 (ind.terr.) Brunssum, tel. 045-254482. Gevr. auto's m. schade v.a. '75.

TOYOTA Jeep diesel '78; Toyota Corolla Coupé '80; Toyota Celica Liftback XT '79; Toyota Celica Coupé ST '79; Toyota Corolla Liftback '80; Toyota Celica ST '77; Toyota Celica Liftback ST '77; Toyota Tercel busje '79; Toyota Tercel 4-deurs '79; Toyota Corolla '81 - '80 - '80 4-deurs; Toyota Corolla '77, '78; Toyota Carina '78 (3x); Toyota sportwagon '77; Ford Taunus 1600 L '76, '78; Volvo 66 GL '80; Citroën GS Special '78; Opel Kadett '74; Mitsubishi Lancer '78; Peugeot 104 GL '80; Mercedes 200 D '78; Peugeot 305 GL '79; Ford Granada '79. Inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf J.J. Ruyl b.v., Stationsstraat 85, Elsloo. Tel. 04402-1766.

Voor gebruikte AUTO-ONDERDELEN, motoren, versnellingsbakken enz. Autosloperij G. Arnts, Industriestr. 7, Hoensbroek, tel. 045-220490 (achter de Herschi).

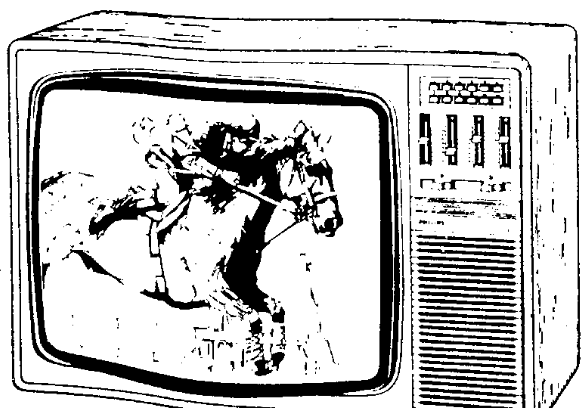
Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Bent u prijsbewust? Kom dan naar Dom v/d Bergh. Daar krijgt u meer voor uw geld.

De allernieuwste Philips kleurentelevisietoestellen uit het 1982 programma, vindt u bij Dom v/d Bergh. Als u wilt kiezen, dan kunt u kiezen. Maar Dom v/d Bergh heeft nog meer te bieden, dus kom snel langs.

Philips kleurentelevisie 22 CS 1001
HiBri 56 cm-beeldscherm voor briljante kleuren. Druktoetsen voor 12 voorkeurzenders. Schuifregelaars voor geluidssterkte, helderheid, kleur en kontrast. Extra grote frontluidspreker. Kast in notemotief.

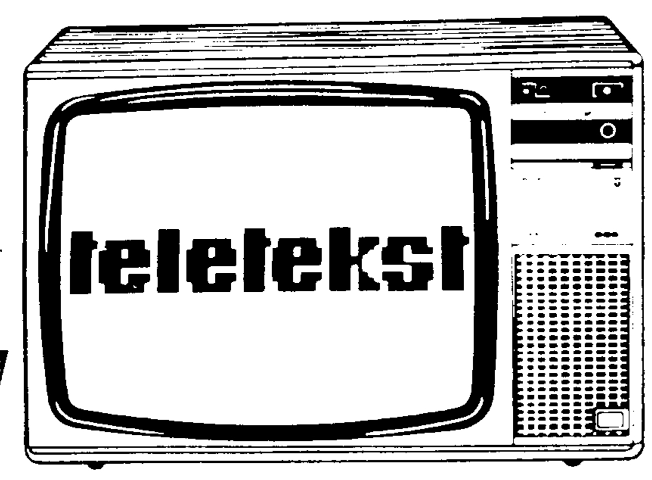
Dom van den Bergh prijs 4xf448,75* of f1.795,-



MEEST UITGEBREIDE ASSORTIMENT

Philips kleurentelevisie 26 CS 1220/10Z
66 cm/110° HiBri beeldbuis. Voorzien van Teletekst decoder. Draadloze afstandsbediening. Zenderzoeksysteem voor 30 voorkeurzenders. Tiptoetsen. Muziek/spraakschakelaar. Uitvoering in notemotief/antraciet.

Dom van den Bergh prijs 4xf673,75* of f2.695,-

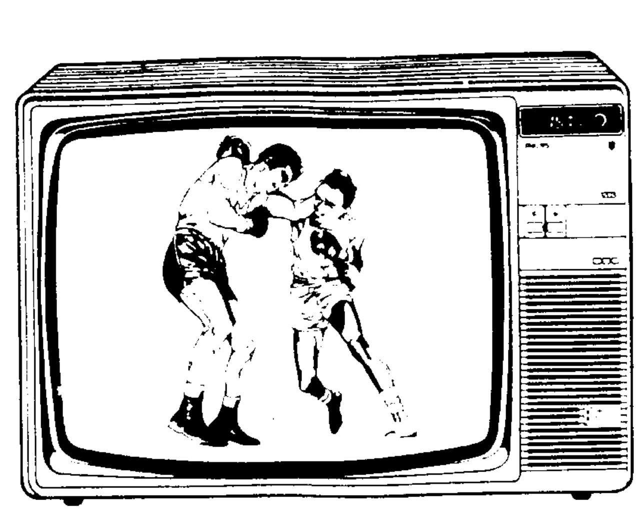


AANTREKKELIJKE BETALINGS-VOORWAARDEN

Philips portable kleurentelevisie 14 CT 3005
Niet alleen de mooiste kleuren. Maar ook de betrouwbaarste techniek. Met 37 cm-HiBri beeldbuis. Twaalf voorkeurzenders. Teleskoopantenne. Grote frontluidspreker. Aansluiting hoofdtelefoon. Zwart front, zilverkleurige kast.

Dom van den Bergh prijs 4xf243,75* of f975,-

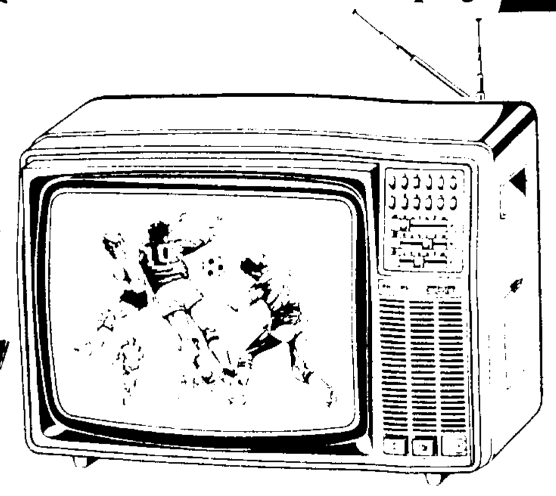




3 JAAR GARANTIE OP DE BEELDBUIS

Philips portable kleurentelevisie 16 T 3015.
Bescheiden van formaat (36x52x40 cm) en toch een riant kleurenbeeld met z'n 42 cm-HiBri beeldscherm. Twaalf voorkeurzenders. Afneembare teleskoopantenne. Aansluitingen hoofdtelefoon en videorecorder. Zwart front, zilverkleurige ombouw.

Dom van den Bergh prijs 4xf298,75* of f1.195,-



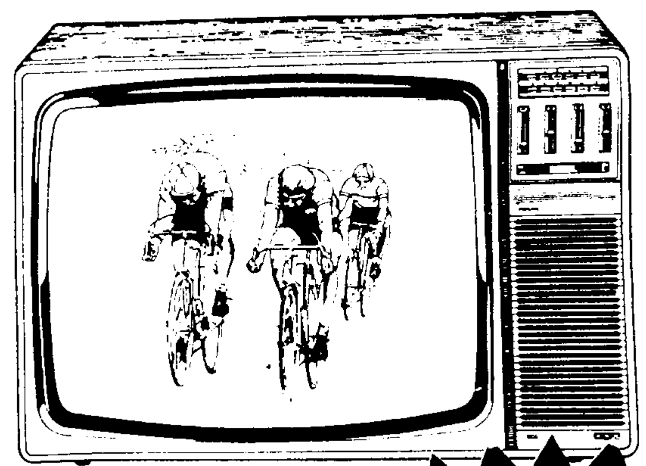
Philips kleurentelevisie 26 CS 1203
66 cm/110° HiBri beeldbuis. Draadloze afstandsbediening. Tiptoetsen voor 12 voorkeurzenders. Uitvoering notemotief/antraciet.

Dom van den Bergh prijs 4xf473,75* of f1.895,-

*** U kunt ook in 4 gelijke termijnen betalen.**
Kom meteen en betaal een kwart van de prijs, dan krijgt u de apparatuur direct thuis. De komende drie maanden betaalt u steeds hetzelfde bedrag en het kost u geen cent meer. U profiteert alleen maar extra van de Dom van den Bergh aanbiedingen.

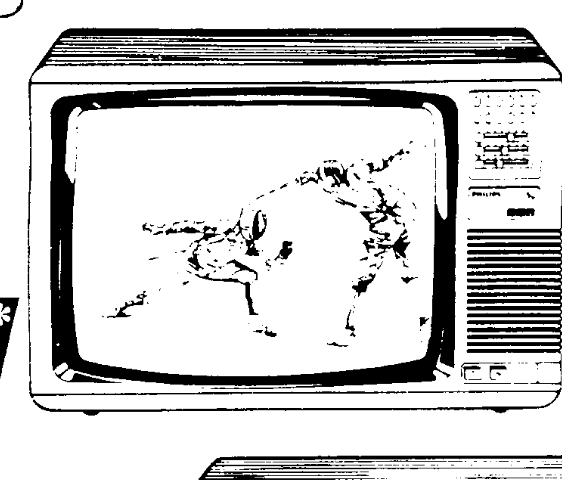
Philips kleurentelevisie 26 CS 1006
Een Philips kleurentelevisie met 66 cm/110° beeldbuis; tip-druktoetsen voor direkte afstemming op 12 voorkeurzenders; frontluidspreker en muziek/spraakschakelaar.

Dom van den Bergh prijs 4xf423,75* of f1.695,-



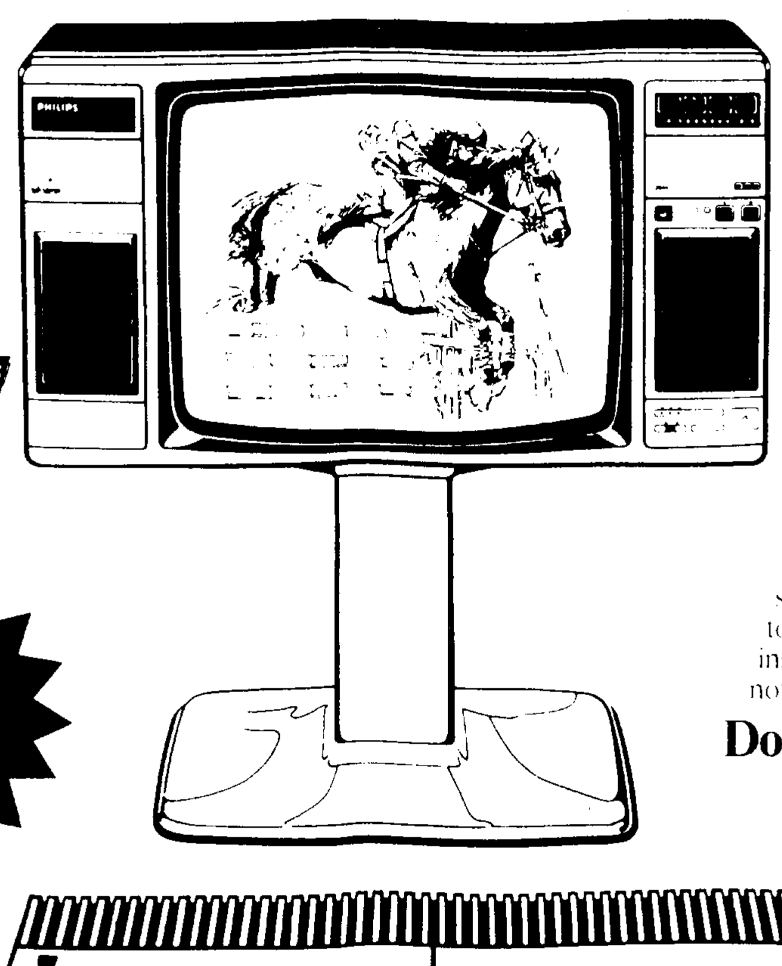
Philips kleurentelevisie 20 CT 3025
51 cm/90° Hibri beeldbuis. Tip-druktoetsen voor direkte afstemming op 12 voorkeurzenders. Muziek/spraakschakelaar. Uitvoering notemotief/antraciet.

Dom van den Bergh prijs 4xf348,75* of f1.395,-



Philips kleurentelevisie 26 CP 2501/10R
66 cm/110° HiBri beeldbuis stereo kleurentelevisie. Met draadloze afstandsbediening. Tip-druktoetsen voor afstemming op 30 voorkeurzenders. Automatisch zenderzoeksysteem. Dankzij de 'Spatial' sound, een extra ruimtelijk stereo-effekt.

Dom van den Bergh prijs 4xf773,75* of f3.095,-



GRATIS INSTALLATIE

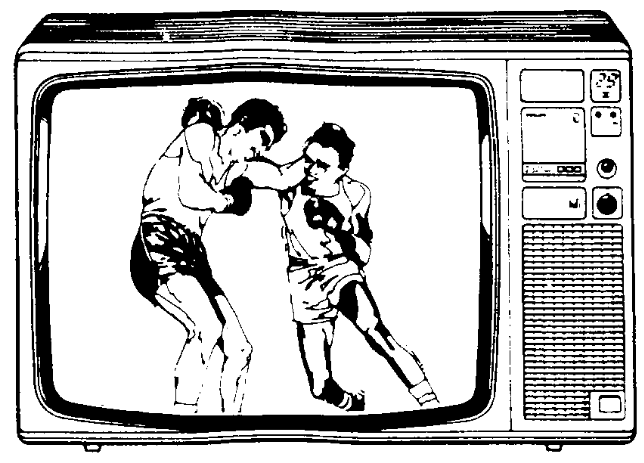
Philips kleurentelevisie 26 CP 2321.
Philips 66 cm-HiBri/HiFi kleurentelevisie met Teletekst-ontvangst. Draadloze afstandsbediening voor 30 voorkeurzenders. Teletekstinformatie. Kast in wit of notemotief.

Dom van den Bergh prijs 4xf773,75* of f3.095,-



Philips kleurentelevisie 26 CP 2301/01Z
Philips kleurentelevisie met 66 cm/110° beeldbuis. Draadloze infrarood-afstandsbediening, tip-druktoetsen voor directe afstemming op 30 voorkeurzenders, automatisch zenderzoeksysteem en gescheiden regeling van hoge en lage tonen. Groene knop voor persoonlijke voorkeurinstelling van beeld en geluid. Uitvoering in notemotief.

Dom van den Bergh prijs 4xf598,75* of f2.395,-

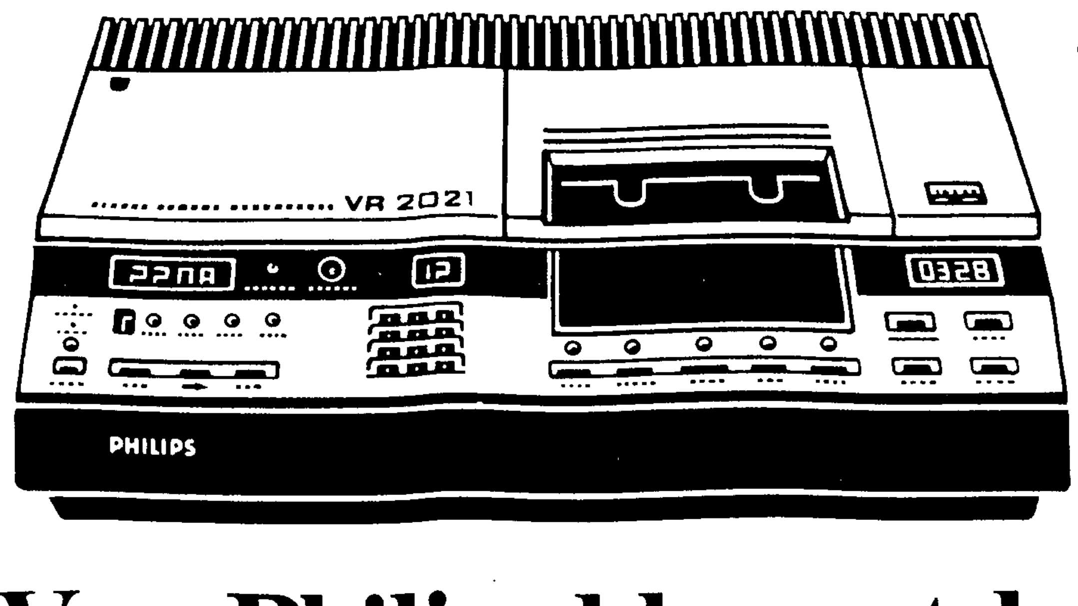


VOLLEDIGE GARANTIE

24 UURS SERVICE

Philips video cassetterecorder VR 2021
Philips videorecorder met volledig elektronische bediening; mogelijkheid om 16 dagen vooruit in te stellen voor automatische opname van 5 verschillende programma's. Voorkeurafstemming op 26 verschillende tv-stations. Razendsnel en gemakkelijk opzoeken van het programma van uw keuze met de speciale 'Go-To' knop. Video-compact-cassettes die tweezijdig bespeelbaar zijn tot maximaal 2 x 4 uur.

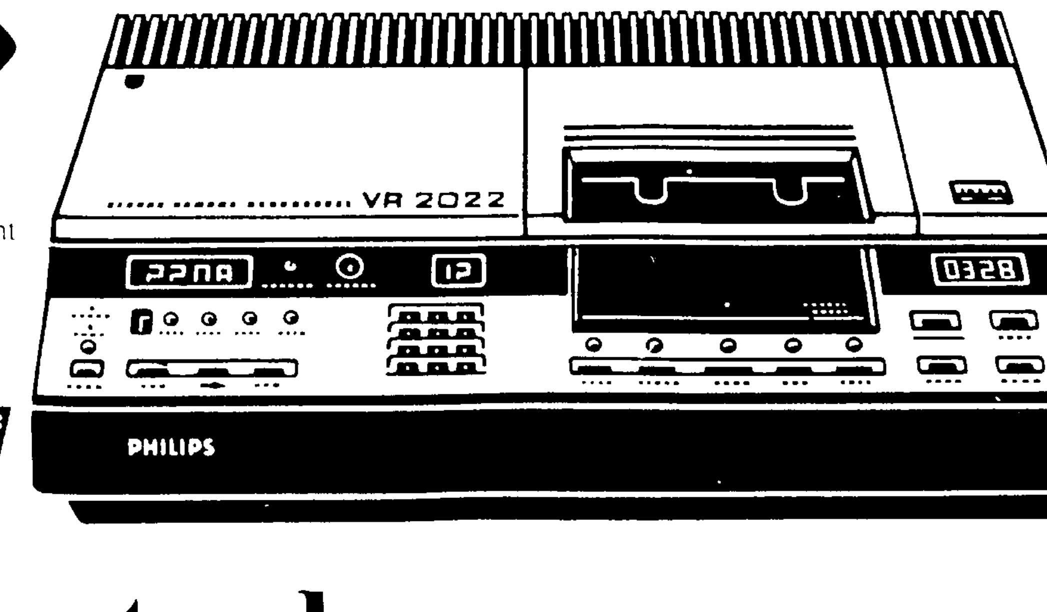
Dom van den Bergh prijs 4xf673,75* of f2.695,-



NIEUW

Philips video cassetterecorder VR 2022
De Philips videorecorder VR 2022 biedt alle mogelijkheden die de VR 2021 heeft, maar als extra mogelijkheid 'picture search'. Dit betekent dat u een bepaald gedeelte op de band versneld kunt opzoeken. Het beeld blijft zichtbaar. Stilstaand beeld 'Picture stop'. Volledige elektronische bediening. Met afstandsbediening. Een apparaat vol video-vondsten van Philips.

Dom van den Bergh prijs 4xf748,75* of f2.995,-



Voor Philips kleurentelevisie is dit het beste adres:

DOM VAN DEN BERGH

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490 - 13 14 5 ● Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045 - 71 36 08 ● Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077 - 14 81 8 ● Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043 - 12 77 4

Officiële mededeling van het ministerie van Financiën

De Rijksbelastingdienst en de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg

De gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg (per 1 januari 1982) heeft gevolgen voor de ambtsgebieden van enkele inspecties en ontvangkantoren van 's Rijksbelastingen.
Voor belastingplichtigen in Zuid-Limburg is het daarom van belang om te weten bij welke belastingkantoren zij na 1 januari 1982 terecht kunnen (ook voor belastingaangelegenheden betrekking hebbend op het belastingjaar 1981 en eerder). In het volgend overzicht worden de ambtsgebieden van de inspecties en ontvangkantoren vermeld.

Gemeente na 1 januari 1982	Inkomsten-, Loonbelasting, Premieheffing Schoolgeld	
Eijsden Maastricht Meerssen	De inspecteur der directe belastingen De ontvanger der rijksbelastingen	te **Maastricht** Stadhuisstraat 6 Postbus 1940 6201 BX 043 - 10741
Gulpen Margraten Vaals Valkenburg a/d Geul Wittem	De inspecteur der directe belastingen Postbus 997 6300 AZ De ontvanger der directe belastingen en accijnzen Postbus 996 6300 AZ	te **Valkenburg** Berkelplein 220 04406 - 13974
Kerkrade Landgraaf	De inspecteur der directe belastingen Postbus 610 6460 AP	te **Kerkrade** Wilhelminastraat 41 045 - 455131
	De ontvanger der directe belastingen en accijnzen Postbus 615 6460 AP	te **Kerkrade** Kipstraat 10 045 - 458080
Beek Brunssum Geleen Heerlen Nuth Schinnen Schinveld Simpelveld Stein Voerendaal	De inspecteur der directe belastingen De ontvanger der rijksbelastingen	te **Heerlen** Groene Boord 21 Postbus 4486 6401 CZ 045 - 767777
Born Sittard Susteren	De inspecteur der directe belastingen De ontvanger der rijksbelastingen	te **Sittard** Rijksweg Zuid 26 Postbus 950 6130 AZ 04490 - 14751

Omzetbelasting

Voor Zuid-Limburg is aangewezen de inspecteur der invoerrechten en accijnzen te Maastricht, Stationsplein 28, 6221 BT, 043 - 16688.
De aangewezen ontvangers kunt u terugvinden in bovenstaand overzicht.
Voor de overige belastingen en heffingen treden er nagenoeg geen veranderingen op.

Men wordt verzocht gedurende de maand januari 1982 rekening te willen houden met de extra werkzaamheden die voor de belastingdienst uit de gemeentelijke herindeling voortvloeien.

Te koop aangeboden

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422. t.o. Makro.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Grote sortering energiebesparende KACHELS, vanaf ƒ 229,-. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Grote sortering gebruikte KLEUREN-TV'S. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Kleuren-TV: 66 cm nu slechts ƒ 1395,- met 1 jr. volledige GARANTIE. Betaling per mnd. ƒ 55,-, zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Nu VIDEO kopen Betamaxsysteem, 4 uur speelduur met 2 jr. garantie. Nu slechts ƒ 1898 of per mnd. ƒ 73,-, zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Weer of geen weer, met een ZONNEBANK van Van Uden mooi bruin. Zonnebank met tijdklok, slechts ƒ 1298,-. Gratis thuisbezorgd. Per mnd. zonder aanbetaling ƒ 47,50. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

WEEGSCHALEN, kasregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industriepark De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880.

Te k. 25-delige SPECTRUM ± halve prijs. Tel. 045-454628.

Te k. OLIESTOOKKETEL v. c.v., 150.000 kcal., een seizoen gebr., Buderus, nieuw ƒ 9200,- nu ƒ 1500,-. Tel. 045-441981, na 19 uur.

KLEUREN-TV'S, grote sort. Philips grootb. v.a. ƒ 295,-. Alle toest. pr. spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 of 317662.

Aanbieding:

hout

mooie grenen schroten, 8,5 cm werkend nu ƒ 1,30 m', vloerdelen geschaafd en geploegd 22 mm nu ƒ 1 per m', merantie plint 6 cm van ƒ 2,35 nu ƒ 1,95 per schrootjesbeits Cetabever 2½ liter van ƒ 46,60 ƒ 36,30. Alle prijzen zijn incl. 18% BTW.

Afbouwcentrum Jan Opreij BV
Holstraat 41 te Margraten.
Tel. 04458-1762, -1541.



Bedankt voor het vertrouwen in het afgelopen ...
Daarom deze grandioze oudejaarsprijzen

DAMESKONFEKTIE

... mantel

vaarwelprijs

Nutria Bontmantel

extra voordelige vaarwelprijzen

Swakara persianer mantel

vaarwelprijs

Alcantara mantel

vaarwelprijs

Stepmantel

vaarwelprijs

wintermantels

vaarwelprijzen

Winterjaponnen

vaarwelprijzen

Damesblouse "marianne paris"

vaarwelprijs

Dames rokken

vaarwelprijzen

Uni flannel knickebocker

vaarwelprijs

Corduroy pantalon

vaarwelprijs

Flannel broekrok

vaarwelprijs

Damespullovers

vaarwelprijs

Dameskonfektie ook verkrijgbaar in onze zaak te Geleen, Raadhuisstraat 23-25.

KINDERKONFEKTIE

Corduroy pantalons

vaarwelprijs vanaf

Knickerbockers

vaarwelprijs

Flannel meisjes overgooier

vaarwelprijs

Kindertruien

vaarwelprijs

BABY

"Mutsaerts" corduroy kinderwagen

vaarwelprijs

'Biemme' buggy wandelwagen

vaarwelprijs

"Nutrix" houten kinder kubusstoel

vaarwelprijs

Dekbedjes

vaarwelprijs

"Jovanda" mini panty

vaarwelprijs

LINNENSHOP

geborduurde lakens en slopen

speciale vaarwelprijzen

Flanellen lakens

vaarwelprijs

vaarwelprijs

vaarwelprijs

Uni baddoeken

vaarwelprijs

vaarwelprijs

vaarwelprijs

vaarwelprijs

SPORT

Dames en heren ski-jacks

vaarwelprijs

"Inter" paramount ...

vaarwelprijs

Langlauf set bestaande uit ...

vaarwelprijs

"Blizzard" midski 242

vaarwelprijs

STOFFEN

originele "schuttersveld" corduroy

vaarwelprijs

Imitatie "alcantara"

vaarwelprijs

100 % katoenen velvet

vaarwelprijs

WONINGINRICHTING

Velours antiek,

vaarwelprijs

moderne glasgordijnen

vaarwelprijs

Moderne zitgroep, 3-zits bank 2-zits bank

vaarwelprijs

Tienerkamer

Vaarwelprijs

Houten ledikant

vaarwelprijs

"Vredestein" matrassen, s.g. 30

vaarwelprijs

vaarwelprijs

vaarwelprijs

"Aabe" dralon deken

vaarwelprijs

HERENKONFEKTIE

Heren overjassen

vaarwelprijs

Heren jacks

vaarwelprijs vanaf

Heren kostuums

vaarwelprijzen vanaf

vaarwelprijzen vanaf

Heren pantalons

vaarwelprijs vanaf

Heren pullovers

vaarwelprijs vanaf

Heren overhemden

KAMERBREED TAPIJT VOOR VAARWELPRIJZEN

"Desso" citro tapijt

vaarwelprijs gratis gelegd

Wollen berber tapijt

vaarwelprijs gratis gelegd

LEDERWAREN

hardschalen vliegtuigkoffers

vaarwelprijs

Leren buideltassen

vaarwelprijs vanaf

Diverse leren enveloppe en schoudertassen

vaarwelprijs

Schunck voordeel

kwaliteit wint altijd! • promenade ...

imburgs agblad

Stucadoor wint gladjes

door wiel verheesen

OSS – Het aantal overwinningen van Reinier Groenendaal in het cyclo-cross-gebeuren steeg met twee. Zowel tweede kerstdag in Soestduinen alsook gisteren op het parcours De Vierwinden in Oss leverde de stucadoor uit St.-Michielsgestel dus weer goed werk. Na het karwei geklaard te hebben kon Reinier Groenendaal zich aan enig cijferwerk overgeven. „Mijn veertiende overwinning in de 24e veldrit", zei hij. „Eén van deze successen werd behaald op Belgische bodem, de rest in eigen land. Mooi natuurlijk om in Nederland te winnen. Toch zal ik me de komende weken méér in sterk bezette Belgische wedstrijden laten zien".

De tien veldritten waarin Groenendaal het zonder overwinning moest stellen, leverden hem bijna steeds de tweede of derde plaats op. „Een keer moest ik met de vierde plek tevreden zijn en éénmaal, in Zwitserland, eindigde ik als achtste", verduidelijkte hij. „Het ziet er allemaal goed uit, maar ik weet dat het geen garantie is om straks in het Nederlands kampioenschap (31 januari in Kijkduin, red.) Hennie Stamsnijder te onttronen".

Groenendaal – die zijn hoofdberoep alleen tijdens de wintermaanden voor een deel ondergeschikt maakt aan zijn bezigheden als wielerprof – had in de voorbije dagen geen Stamsnijder onder de tegenstanders. Wél Chris Wreghitt.

Deze 22-jarige Brit (die in Zwitserland woont) dwong op het lastige parcours van Oss de latere winnaar tot een furieuze achtervolging, alvorens er sprake was van de leidende positie.

„Ik kende in het veld van ruim 50 deelnemers een ongelukkige start", aldus Groenendaal. „Toen we aan de voet van de eerste helling kwamen, zat ik in twintigste positie. Geen ideale plek. Ik kon op die eerste hindernis een man of tien voorbij. Eenmaal terug op het vlakke gedeelte, kreeg ik Wreghitt in het vizier".

Vervolg op Sport 5.



● *Reinier Groenendaal, noch in Soestduinen (foto), noch in Oss te stuiten.*

Zege voor Sovjetunie

GRONINGEN – Op de Groninger kunstijsbaan heeft het nationale ijshockeyteam van de Sovjetunie een overwinning met 7–3 behaald op Zweden. De periodestanden waren: 4–3, 2–0, 1–0.

Maandag 28 december 1981 ● Pagina 13

Nog te veel sneeuw op ijs

Elfsteden voorlopig op de tocht

EEUWARDEN – Het bestuur van de Friesche Elf Steden zal geen elfstedentocht voor euwjaar houden. Na een vergadering in Leeuwarden, waarbij ook de negentien rayons nwezig waren, nam het bestuur het besluit pas na nieuwjaar een elfstedentocht in overweng te nemen. De rayonshoofden zijn verantwoordelijk voor de kwaliteit van het ijs in hun gio.

. J. Kuperus, voorzitter van de eniging, vertelde dat de negave rapportage van de ijs-contrors de situatie niet hopeloos akt. Zelden immers, in de ruim entigjarige geschiedenis, was n in december al zo ver als dit er. De meeste tochten werden in maand februari gereden.

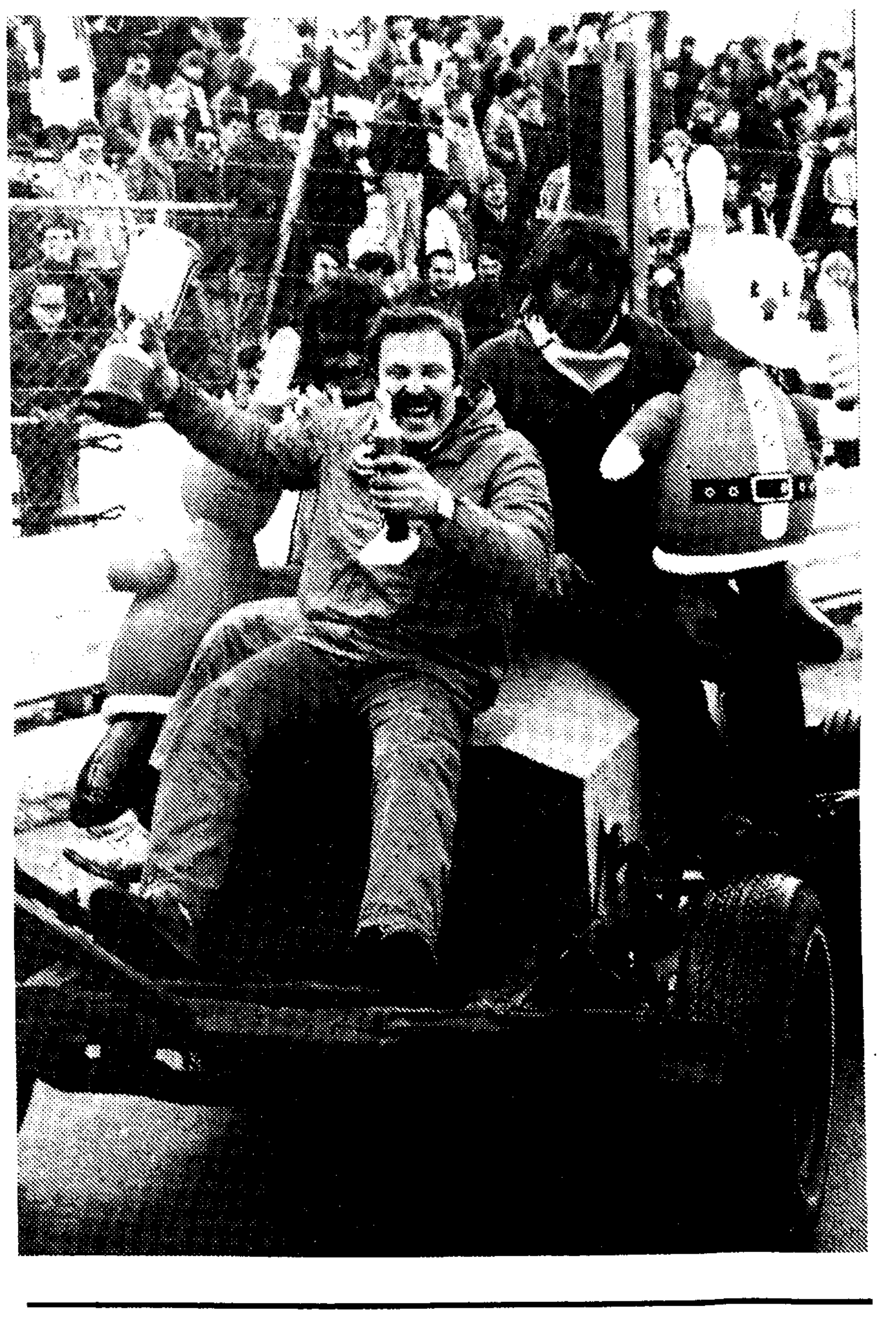
dooi is zelfs bijna een voorwaarom de tocht in deze winter te nnen doen plaatshebben. Alleen ardoor kan overvloedige sneeuw n het ijs verdwijnen. Sneeuw, die n de ene kant een groei van de ijser tegen gaat, en aan de andere de, door broei, een afkalving en ltage van het ijs veroorzaakt.

situatie op dit moment is dat ijs op de grote watervlakten n goede kwaliteit is. Op veel plaatsen op de meren is nauwelijks sneeuw aanwezig en bezit het ijs de gewenste dikte van vijftien centimeter.

Deze gunstige toestand werd veroorzaakt doordat de sneeuw, voordat de strenge vorst intrad, in open water viel. Op de kleinere vaarten echter, met name in het noorden, is sneeuw gevallen op een dun ijslaagje. Daardoor is „borstplaat"-ijs ontstaan, dat vrijwel niet is schoon te maken. Twee sneeuwruimmachines zakten op de dag voor de vergadering door het ijs. In grote lijnen kan men zeggen: hoe smaller de vaart, hoe slechter het ijs.

Kuperus vatte de toestand samen met: „Aan het ijs dat er nu op veel plaatsen ligt, hebben we weinig. We hebben meer behoefte aan dooi op korte termijn en daarna weer vorst. Willen we in januari werkelijk beginnen. De voorspelling op iets langere termijn belooft kwakkelend weer, waaraan we weinig hebben. Ik hoop echter dat we wat kou uit het oosten krijgen".

De vereniging probeert nu voor de zesde keer sinds 1963 serieus de tocht te doen plaatshebben. De definitieve beslissing zal uiterlijk 48 uur voor de start worden bekend gemaakt. De meest voor de hand liggende dagen zijn de dinsdag, woensdag en donderdag.



Een tien voor Rien

● Rien Rutjens heeft het 'm weer gefikst. De draglinemachinist uit Nuth werd in Baarlo voor de derde maal in successie Nederlands kampioen autospeedway in de stockcarklasse. Rien Rutjens won voor zevenduizend toeschouwers onbedreigd in de finale. Een knappe prestatie van Rutjens die jaren geleden ernstig gewond raakte bij een auto-ongeluk en sindsdien zijn sport beoefent ondanks de handicap van een protese. Dolle vreugde tijdens het erorondje. Achter Rien Rutjens op de stockcar Leo Cox (links) die tweede werd en Pieter van Eijk-Bos, de numero drie. (zie verder sport 3).

Foto: PIETER VAN DAAL

Limburgse ijshockeyer krijgt Russische training

Van onze medewerker

GELEEN – De eerste doelman van Smoke Eaters, Guido Walenciak uit Elsloo, krijgt deze week speciale les van de befaamde Russische ijshockeykeeper Tretjak. Dat kan omdat het Russische team momenteel een toernee door Nederland maakt. Guido Walenciak is voor deze training opgeroepen door bondscoach Bubnik van het Nederlandse team. „Ik heb begrepen dat ik samen met het Russische team mag trainen, waarna ik nog eens apart door Tretjak onder hand word genomen", aldus een verheugde Walenciak. De Eatersdoelman is geselecteerd voor het team van Jong Oranje. De junioren nemen in maart deel aan de Europese kampioenschappen in Sofia Bulgarije.



● *Guido Walenciak, Russische les.*



● *Clemens Westerhof in betere tijden in De Kuip.*

Westerhof de Kuip uit

ROTTERDAM – Vlak voor de kerstdagen kreeg hulptrainer Clemens Westerhof van het bestuur te horen dat zijn contract, dat tot het einde van het huidige seizoen loopt, niet zal worden verlengd. Westerhof zal dan vijf jaar bij Feyenoord in dienst zijn geweest. Hij begon als jeugdtrainer (een jaar); daarna had hij twee en een half jaar het C-team onder zijn hoede. Hij fungeerde de laatste tijd als tweede trainer achter Vaclav Jezek. Hij verving de Tsjech vorig seizoen enkele weken, toen deze door ziekte was uitgeschakeld. Westerhof baarde in die tijd opzien met gespierde en grootsprakerige commentaren na afloop van de wedstrijden.

Tango-España

MADRID – Tijdens het toernooi m het wereldkampioenschap oetbal zal worden gespeeld het de „Tango-España". Die bal s nogal glad. De bal werd onangs voor het eerst gebruikt tijlens de vriendschappelijke ontmoeting tussen Spanje en België. Spanje won dat duel in Valencia met 2–0 en de Spaanse voetballers waren zeer te spreken over de nieuwe bal.

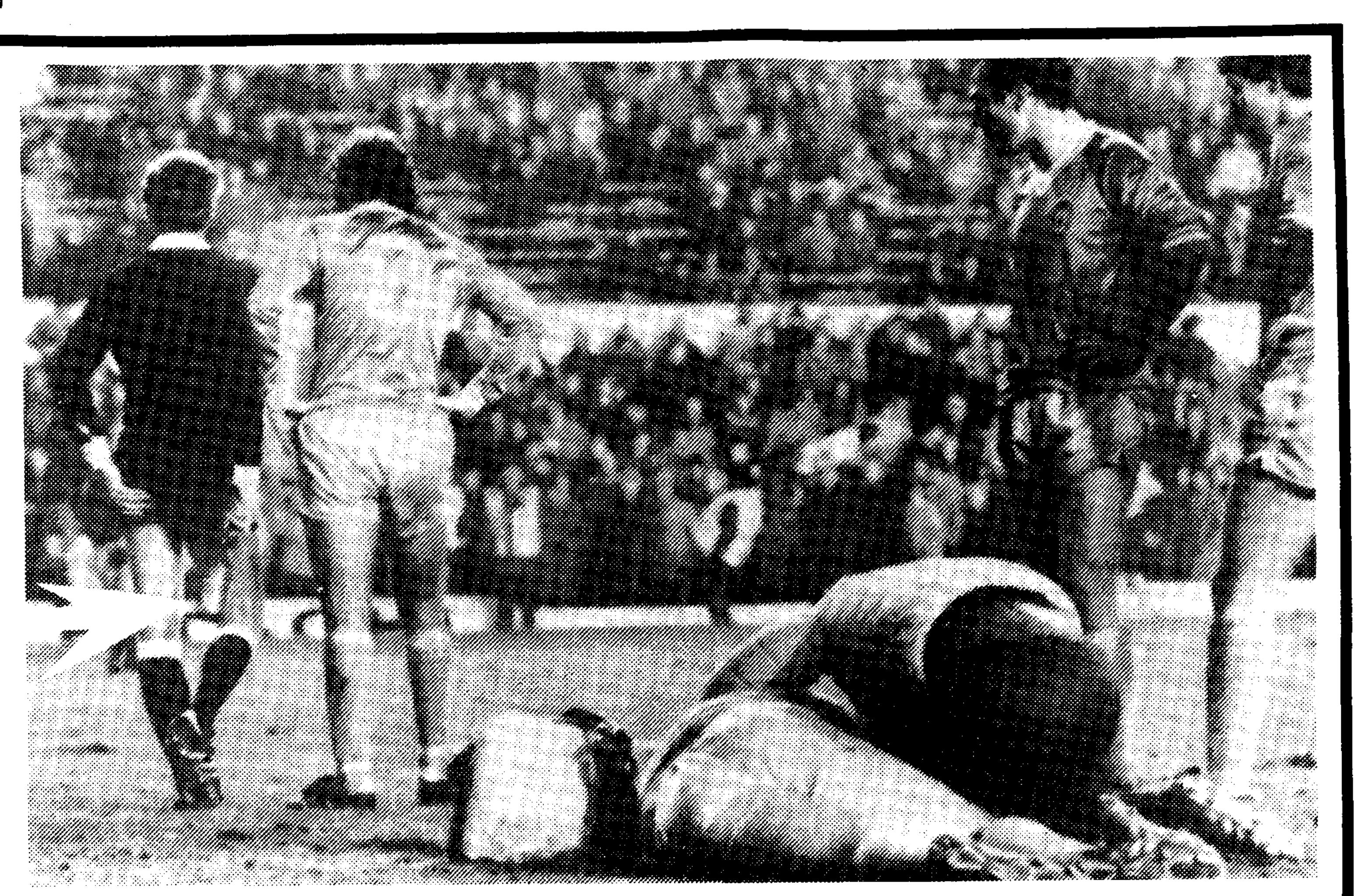
Voetbal dankzij gevangenen

ONDEN – Het Britse improvisavermogen is wereldberoemd. evangenen uit de Wormwood ubsgevangenis werden ingeschald om het (kunstgras)veld voor wedstrijd Queens Park Rangerselsea sneeuwvrij te maken. De eeuwruimers ontdekten bij het rwijderen van de witte vacht n met verf op het veld geschilrde leuze die vroeg om de vrijlang van een gevangene uit de ormwood Scrubs. De schoonaakploeg maakte de slogan onchtbaar door er groene verf over smeren.

Doelman geflest

LIVERPOOL – Joe Corrigan, de doelman van Manchester City, werd kort voor het einde van het duel Liverpool-Manchester City, door een fles aan het hoofd getroffen. Corrigan bleef vijf minuten bewusteloos liggen. Het voorval deed zich voor toen Kevin Bond twee minuten voor tijd met zijn tweede en Manchesters derde treffer de zege op Liverpool (3–1) veilig stelde. Terwijl zijn ploeggenoten de eerste zege in 28 jaar in Liverpool vierden, lag Corrigan buiten kennis op het veld.

De zaak is door scheidsrechter David Richardson overgegeven aan de politie, doe een grondig onderzoek zal instellen naar het gebeurde.

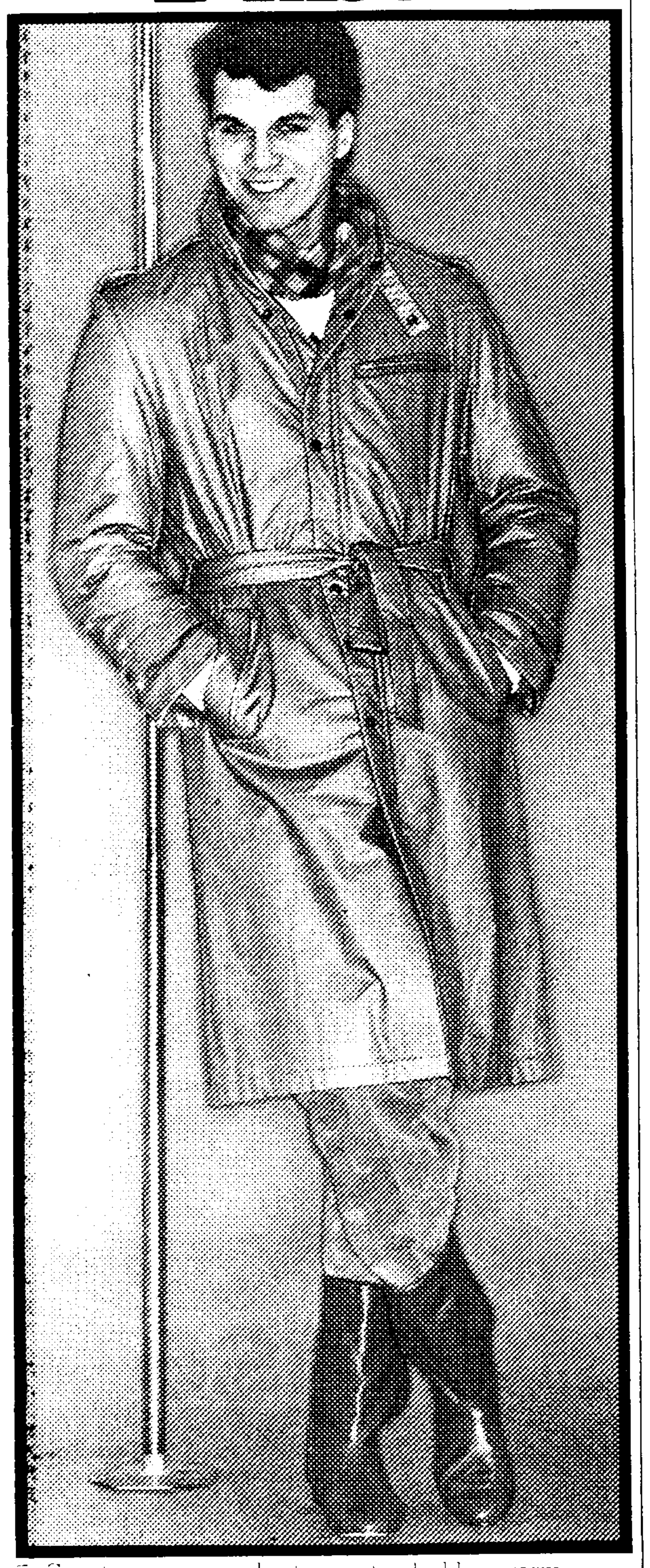


● *Joe Corrigan ligt buiten westen op de grond. Trainer Roy Bailey van Manchester City probeert de levensgeesten op te wekken. De scheidsrechter (links) heeft zich over de fles (zie pijl) ontfermd.*

Winterslag ontslaat trainer

WINTERSLAG – Ook in België worden trainers met de regelmaat van de klok ontslagen. Tijdens de kerstdagen kreeg Mathieu Bollen van FC Winterslag te horen dat hij niet hoeft terug te komen na de winterpauze. Zijn taak wordt overgenomen door de hulptrainer. Het bestuur van de club hulde zich in diep stilzwijgen over de reden van ontslag, maar het zal wel te maken hebben met het feit dat Winterslag in de onderste regionen van de eerste nationale vertoeft.

NIEUWJAARS PRIJS!



Sportieve jas voor hartje winter. Lekker warm gevoerd met teddy. Katoen of polyester/katoen met oil-finisch. Sluit met rits en drukkers. Parelgrijs, antraciet, navy of zand.

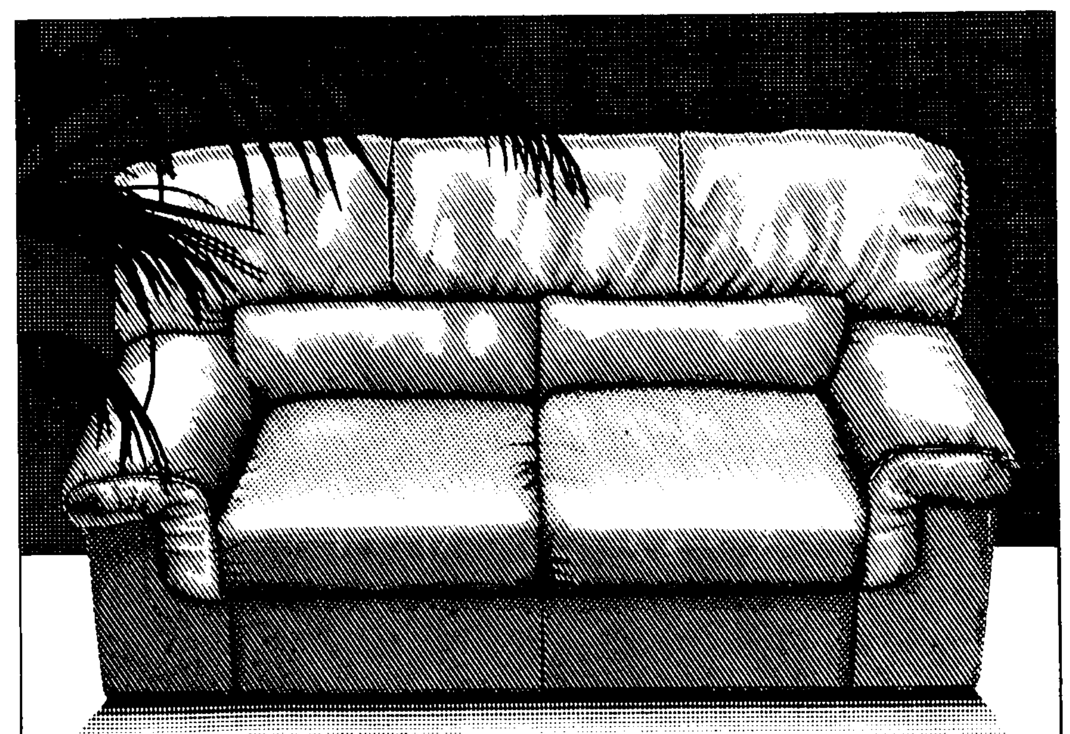
198.-

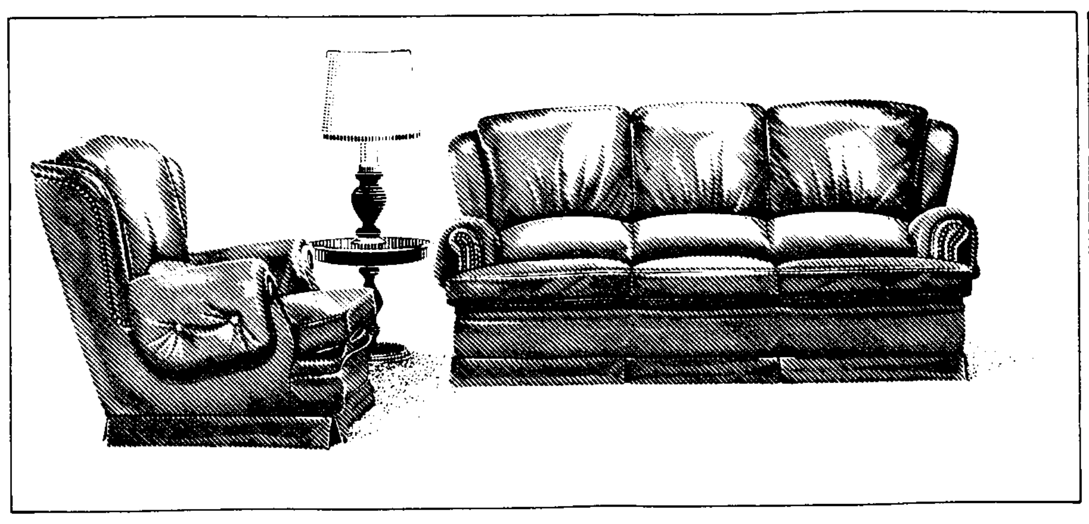
Kreymborg

Feestelijk onthaal van Mondileder: een zeer exclusief diner voor twee personen.

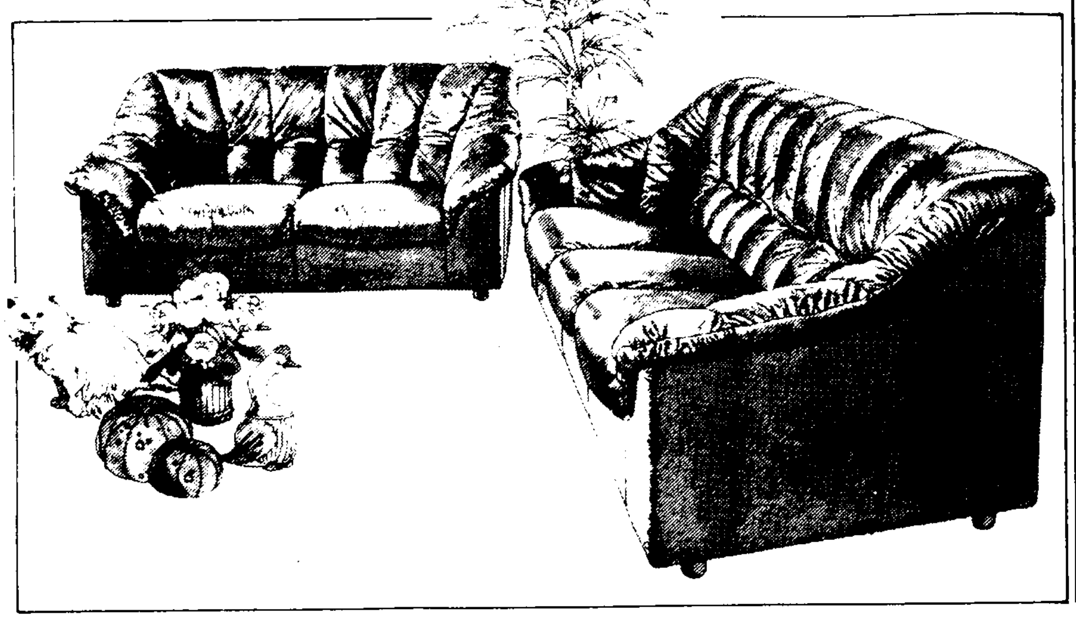


Als u van een smaakvol, warm en gezellig interieur houdt, dan sluit de kollektie leren zitmeubelen van Mondileder precies aan op uw ideeën over wonen. De kollektie omvat meer dan 70 modellen in een even zo grote verscheidenheid van vormen, stijlen en prijsklassen. Het Mondileder waarmerk staat garant voor optimale kwaliteit, afwerking en service. Redenen genoeg voor een bezoek aan onze toonzaal.





Openingstijden:
Vandaag, dinsdag en woensdag van 9-6 uur. Donderdag (oudejaarsdag) en zaterdag 2 januari van 9-5 uur.



Royaal gebaar van Mondileder
Er is een extra reden om dat bezoek niet langer uit te stellen. Want als u vóór 31 december a.s. een Mondileder bankstel of elementengroep uitzoekt, onthalen wij u op een exclusief diner voor 2 personen in een zeer gerenommeerd restaurant.

Elk Mondileder model is leverbaar als driezitsbank, als tweezitsbank en als fauteuil. Bovendien kunt u kiezen uit verschillende leersoorten en kleuren.

Mondileder Reuver.
Parallelweg 12, aan de weg Venlo-Roermond.
Tel. 04704-3475.



Mondileder. Alles in leer.

Bestel tijdig
GROTE SORTERING
VUURWERK
Afhalen vanaf 30 december
Rens Janssen en Zn. B.V.
Ganzeweide 54-56
HEERLERHEIDE
Tel. 045-211486

Diversen

REPARATIE van alle merken TV, video en Hifi, erkende Philips service, vooraf opgave kosten. Aben, Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 716830 en 711327.

TV DEFECT. Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

Inter Holland. HAARWERKEN H. smeets, voor pruiken en toupees, voor afspraak. tel. 04490-17481. Steenweg 31, Sittard, tevens ziekenfondsleverancier.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel z.l. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Was- droogautom. DEFECT? Rep. van alle merken, geen verkoop. Paumen T.D. Schinveld, tel. 045-253782.

Voor WATERBEDDEN. Hoofdstr. 133, Eygelshoven.

Reclame: PERMANENT ƒ35,–. Ook 's zaterdags. Kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44, Heerlerbaan, tel. 045-413455.

Auto's en motoren

Te k. RENAULT 20 TL '77 LPG, trekh., schuifd., tel. 045-411244.

TALBOT Matra Rancho '80; Talbot 1510 met LPG nov. '79; Talbot Solara SX autom. '80; Talbot 1308 GLS '78 (2x); Talbot 1307 GLS '77; Talbot Horizon Jubilee '79; Talbot Horizon 1.5 GL '81; Talbot 1100 LE '76; Talbot 1100 TI '77; Opel Ascona 1.6 '79; Peugeot 305 GR met schuifd. '79; Peugeot 305 SR met schuifd. '80; Datsun 180 B SSS hardtop '72; Honda Accord met schuifd. '78; VW Passat '74. Peugeot-Talbot-dealer Coumans, DSM-straat 2, Beek t/o Makado in Beek, tel. 04402-1243.

Te k. door bedrijfssluiting FORD Taunus stationcar 1600 L '78, 1e eig. schadevrij, verk. in splinterniw. ied. keur. toegest. Vrpr. ƒ4.800,–. Tel. 04454-3559.

Te k. TALBOT 1308 GLS bwj. '79, type '80, 5-drs., radio en schuifd., i.z.g.st., weg. overcompl. Goedkoop af te geven, ƒ4.750,–. Rott 53, Vijlen.

Autobedrijf A.C. MUYRES BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 127 3-drs., '75; Fiat 1050 127 '77; Fiat 900 127 '78; Fiat 127 Sport '79; Fiat 128 1100 en 1300 '75, '77; Mazda 1300 automatic '76; Opel Kadett '80; Opel Ascona 20S '79; Opel Rekord diesel '81; Peugeot 304 '77, gas, Simca 1307 '76; BMW 518 '81; en nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook voor cilinderkopvlakken en gasinstallatie, Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. gevr. AUTO'S v.a. '74 ook met schade. Tel. 04446-2747.

Te k. AUDI 100 LS bwj. 16-9-'79 i.g.st. Mariastr. 13 Nuth.

MERCEDES 280 SEL automaat ABS enz. enz. type '81; Mercedes 280 SL met zomer- en winterkap als nieuw; Mercedes 280 SE automaat enz. '76; Mercedes 240 3.0 diesel met schuifdak enz. '76; Porsche 924 Turbo uitv. nieuw '80; AMC Jeep J 10 Honcho automaat 4 wheel drive enz. enz. blanco kenteken nieuw; Audi 5E GL '78; Renault 5 TS nieuw '80 en '75; Honda Accord de Luxe 5 speed '79; Mazda 323 ES 1300 '77; Mazda 818 Coupé '77; Toyota Starlet 5 speed '78; Toyota Crown 2600 met LPG '76; VW Kever '73; Datsun 120Y '76; Sunbeam 1600 GLS '76; Opel Ascona '74; Ford Escort 1300 '74; Austin Allegro 1300 '75; VW Passat '74; Ford Granada 2.0 L met LPG '74. Elke keuring toegest. Garantie vanaf ƒ4000,– 3 mnd. of 10.000 km. Inruil en financieringen mogelijk, ook zonder eigen geld (P.L.). Auto John Vermeeren Schelsberg 31 Heerlen tel. 045-720536-720939.

Prijsbewuste mensen kopen bij Autorama. Ruime keuze en prima garantie. VW Jetta 80 kl. groen, 17.000 km ƒ9250,–; Mazda 626 80 kl. bruin i.st.v.nw. ƒ8750,–; Opel Monza 2.8 S 78 kl. bruin, 50.000 km ƒ17.000,–; Porsche 924 78, kl. grijs ƒ18.000,–; BMW 728 autom. 78 kl. grijs ƒ15.500,–; BMW 525 T 78 1 eig. kl. groen ƒ9750,–; BMW 320 6 78 gas, kl groen ƒ13.500,–; 3 x BMW 316 76, 77 i.z.g.st. va. ƒ6900,–; 3 x BMW 320 76, 77, 78, v.a. ƒ8250,–; BMW 520 78 kl. bruin ƒ9250,–; BMW 518 78, gas, kl. blauw ƒ8750,–; Ford Capri 2.0 GL t 79, kl. bruin ƒ9250,–; Ford Taunus 1.6 L 80 kl. blauw ƒ9250,–; Ford Taunus 1.6 L combi 79 kl. met. rood ƒ6900,–; 2 x Ford Taunus 1.6 L 78, gas ƒ6000,–; Ford Escort 1.3 L 77, kl. blauw ƒ4500,–; Lada Niva 2121 79, kl. geel, i.z.g.st. ƒ8750,–; Renault 5 GTL 78, kl. orig. zwart i.st.v.nw. ƒ6750,–; Renault 5 TL 78 kl. geel i.z.g.st. ƒ6500,–; Renault 5 TL 77, kl. beige ƒ5250,–; Ford Fiesta 1.1 L t 80 kl. bruin ƒ8750,–; Daihatsu Charade XG 79 kl. geel, super zuinig ƒ7350,–; Honda Civic 76, 77, 78 v.a. ƒ3750,–; Honda Civic autom. 77 kl. blauw ƒ4500,–; VW Golf LS 76 gas, kl. groen ƒ4900,–; VW Golf Sprinter 77 1e eig., Nothelle Getuned ƒ7750,–; VW Golf 75, 76, 77 v.a. ƒ3750,–; Volvo 66 GL combi 78, kl. grijs ƒ4500,–; Opel Kadett Rally 1600 S 78 kl. rood ƒ7750,–; Opel Kadett coupé Berlina 77, kl. groen ƒ5750,–; 2 x Ford Taunus 1600 L 76, kl. bruin ƒ3900,–; Chevrolet concours 77 1e eig. kl. groen ƒ6750,–; Buick regal turbo coupé 78, kl. grijs ƒ8250,–; Mercedes 250 76 gas kl. geel ƒ12.750,–; Alfetta GTV 2.0 76 kl. ivoor ƒ4500,–; Vauxhall Chevette city 77 kl. geel ƒ3250,–; Honda Accord 78 gas kl. wit ƒ7750,–; Honda Accord 77 kl. grijs ƒ6750,–; Jaguar XJ 6 4.2 78 kl. wit ƒ15.000,–; BMW 3.0 s 74 kl. blauw ƒ3500,–; Toyota Carina autom. 77 kl. blauw ƒ4500,–; Fiat x 1-9 75 kl. rood ƒ3500,–; Ford Fiesta 1.1 L 77 kl. rood ƒ5.250,–; BMW 525 75, 76, 77 v.a. ƒ5750,–; Citroën CX 2400 Pallas 78 kl. bruin ƒ7750,–. Tal van goedkope inruilauto's v.a. ƒ500,–. Inruil en direkte financ. mog. correcte service Autorama Heerlenerweg 39 Sittard 04490-24697 Prov.weg Sittard-Heerlen onderaan Windrakerberg.

Te k. MINI 1300 Innocenti bwj. '75; Renault 16 TS automtiek bwj. '75. Irenehof 12, Bocholtz na 17 u.

Diverse gebruikte MOTOREN voor o.a. VW-bestel, Golf, Opel, Ford, Fiat en Renault. DHZ-garage, Kissel 42 Heerlen.

Te k. RENAULT RT *† TL '77 ƒ4000,– Tel. 045-458583.

Bromfietsen

Nieuwjaarsshow zaterdag 2 jan. BROMFIETSEN en fietsen, modellen 1982. Tevens kunt u nog voor oude prijs reserveren, welkom bij Math Salden Limbricht.

FIETSENSHOW. Zaterdag 2 jan. nieuwjaarsmodellen voor oude prijs. Batavus - Gazelle, Raleigh - Peugeot. Profiteer of reserveer. Kom kijken bij Math Salden Limbricht.

Nieuwe MAXI Puchs van ƒ998,– voor ƒ898,–; Yamaha's vanaf ƒ1195,–; Maxi Puchs vanaf ƒ495,–; Zündapps vanaf ƒ695,–; Vespa Ciao's en Bravo ƒ495,– - ƒ375,–; Floretts vanaf ƒ1195,–; Vespa Ciao nieuw van ƒ1049,– voor ƒ950,–; Peugeots vanaf ƒ275,–; 6 mnd. gar. Peugeot met verz. ƒ50,–. Grond Schaesbergerstr. 51A Terwinselen.

Te k. bromfiets YAMAHA i.z.g.st. Verl. Wilhelminastr. 9, Hoensbroek.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder tussentijds verzilveren. EPM c.v. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Onderwijs

ANWB-autorijschool Th. SCHUT, Baanstraat 87, Schaesberg, tel. 045-315547, studenten krijgen aanzienlijke korting.

Auto- of motorles, natuurlijk V.D. BERG, tel. 045-213173.

Vakantie

CARAVANSHOW, vouwwagens, Alpen Kreuzer, nu met extra winterkorting tot ƒ620,–. Doorl. Videodemonstratie. Tourcaravans, Burstner, Eifelland, Eriba, Hobby en Knaus. Stacaravans in div. maten van 7 tot 11.5 m. Div. aanbiedingen, ook mooie gebruikte. Eigen reparatiewerkpl. Caravan-Import Feijts, Hoofdstr. 76, Amstenrade. 04492-1860.

De gestroomlijnde Aero 1982 CARAVAN van Dethleff. Nu te zien bij Tillemans Recreatie, Heerenweg 338, Heerlen (langs de grote weg Heerlen-Brunssum)

Dethleff-Camper (Caravan). Licht in gewicht, hoge kwaliteit, interessant in prijs. Nu te zien bij Tillemans Recreatie, Heerenweg 338, Heerlen (langs grote weg Heerlen-Brunssum).

Te h. Alvorkust ZUID-PORTUGAL woonh., 3 slpks., woonk., keuk., tuin, bad, 50 mtr van vissershaven, 150 mtr van strand. Ideale winter-voorjaarsperiode spec. pr. vr. prospectus. Postbus 8, Brunssum.

Huwelijk kennismaking

J.man 36 licht gehandicapt zkt. VRIENDIN voor vaste relatie, gehand. geen bezwaar. Postbus 2568 Heerlen.

WEDUWE uit goed milieu zkt. serieuze kennism. m. nette heer 60-65 jr. Br. o. nr. VA 693 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Wordt rijinstrukteur(trice)

Haal in 6 of 9 maanden het officiële staatsdiploma. Voor een goede toekomst als instrukteur of rijschoolhouder. Nu en straks nog een grote vraag naar bekwame en bevoegde instrukteurs(trices). Wilt u een fijn beroep met prima vooruitzichten? Heeft u minimaal Mavo of LTS/C, rijbewijs BE, studiezin en enthousiasme? Denk dan eens heel goed na over een zaterdag- of een dagopleiding bij de kaderschool. Bel voor prospectus 04998-99425 (ook 's avonds).

Landbouw

Te k. aangeb. WEILAND, omg. Gronsveld nabij bebouwing ± 55 are. Vrij te aanv. Br. o. nr. GE 233, LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Gevonden/verloren

Weggelopen: kl. bruine VLINDERHOND m. rode halsband. T.b.t.b. Burg. Lemmensstr. 119, Geleen.

Antiek

Heden ma. 28 dec. laatste dag antiekmarkt te VLODROP in zaal-café Roerzicht. Dagelijks van 11 tot 18 uur.

INLIJSTEN en restaureren, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel/inlijsterij Hub Vleugels, Eindstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

Van 26 tot 31 dec. bent u weer van harte welkom op onze sfeervolle

kerst-antiek-show

Dit jaar bieden wij naast onze enorme keuze in kasten, slaapkamers, klokken en kleingoed, ook een assortiment

kachels

die u nergens anders vindt. Meer dan 150 antieke geheel gerestaureerde modellen met garantie. Allesbranders, houtkachels, tegelfornuizen, voorzethaarden enz. Enkele zeer antieke modellen zullen branden tijdens de show! Antiekhandel P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

Contacten/clubs

Omega-Club

Een vertrouwd adres voor discreet relaxen, in een sfeervolle omgeving. Bredestr. 31, M'str. ± 50 mtr. v.h. Vrijthof. Tel. 043-14485.

Marion

Vanaf 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-321201.

Helga verwöhnt HERRN, Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

HUREN speel-, sex-, pornovideocassettes, à ƒ15,-. Stationsstr. 31, Sittard.

SJIEKE jonge dame met video, van 12 tot 22 uur, 04494-48933. Meisje gevr.

RELAX-CONTACTBUREAU Privé van 13 tot 23 uur, 043-623416. Meisjes gevr.

Contactburo Limburg, privé-adres DAMES vanaf ƒ50,–. Keuze d.m.v. naaktfoto's, ook voor p.-ruil, geen beroeps. Kamerverhuur 11-23 u. Rijksweg Z 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

Nieuw MARIE-ANNE bij Privé Maastricht, van 13 tot 23 uur, tel. 043-623416.

Discreet RELAXEN met video. Stationsstr. 31, Sittard, van 10 tot 22 uur, meisjes gevr.

Tamara

Privé met 2 leuke meisjes, ook escort-service, tel. 043-31440.

Patricia - 22 jr.
Cora - 19 jr.

100%

discr. verz. 045-423370. Wij wensen onze relaxvrienden een voorspoedig 1982.

Riverside Club

Ruime keuze uit charmante gastvrouwen, gezellige bar met film. Grote kamers met schuimbad, goeie service (SM inbegr.) gratis lekker hapjes. Dijk 2, Ohé en Laak bij Echt, tel. 04745-854. Geopend vanaf 19.00 uur (voorlopig). Gesloten vanaf donderdag 31 december t/m 3 januari.

„Club 94"

Relaxen zonder taboes bij 6 jonge sexpoezen! Nu geopend van 12 tot 1 u. 's nachts. Za. van 12 tot 18 u. Esschenderweg 94, Heerlen (Laatste huis naast tenniscentrum Ten Esschen), ook S.M. mogelijk. Tel. 04446-2780.

Heren opgelet!

Laat u eens lekker verwennen door blondje en brunette. Tel. 045-721759. Ook 's zaterdags en 's zondags.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel op zeer discrete wijze. Bel voor afspraak 045-222802.

2 leuke JONGEDAMES verwennen u op zeer discrete wijze, tel. 045-218476.

Bent u het alleen zijn moe, pak de telefoon en ERICA komt naar u toe, tel. 045-222802.

Leuke JONGEDAME brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspr. 045-225009.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspr. 045-223015.

HOSTESS-SERVICE leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bez. bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-224735.

MARION in Beek, 25 jr. en mollig, 04402-4689.

NELLIE in Beek, 18 jr., bijzonder lief. 04402-4689.

Privé 2 jonge DAMES zijn voor alles in, 04494-50999.

Gezelligheid kent geen tijd. REGINA en Maria zijn altijd voor u bereid van 11 tot 22 uur. Tel. 045-322116.

KONTAKTBURO Sören Störholm. Heerlijk en discreet bij dames, heren, paren, geh. vrouwen thuis relaxen. Keuze d.m.v. foto's. FM, RM, escort en SM mogelijk. Prijzen gem. ƒ30,–; dames vanaf ƒ50,–; heren vanaf ƒ10,–. Keuze uit ruim 30 inschrijvingen. Nieuwe aanm. mogelijk geen beroeps of privé-huis. Adres halen P.r Hendriklaan 56b, Brunssum, 045-271127 m. t/m vr. 11-23 uur, december surpise!!!!

Nieuw KITTY slank, ma. t/m vrij. 11-21 uur, tel. 04494-52100.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

SISSY, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

Bezoek eens onze HOMO-FILMAVOND elke dinsdag van 18.00 uur doorlopend met elke week de nieuwste films de ingang na 18.00 uur deur naast winkel. Espe Willemstr. 13, Heerlen, tel. 045-710687.

Privé relaxen met films en nieuwe sexy lady's. Ma. t/m vr. van 13 tot en met 24 uur.

Tip - Top - Club

Heerlerheide, Heulsstr. 57, hoek Kampstr./Navolaan, vanaf de Ganzeweide over Wannerstr. en Corneliusplein rijden en even bellen.

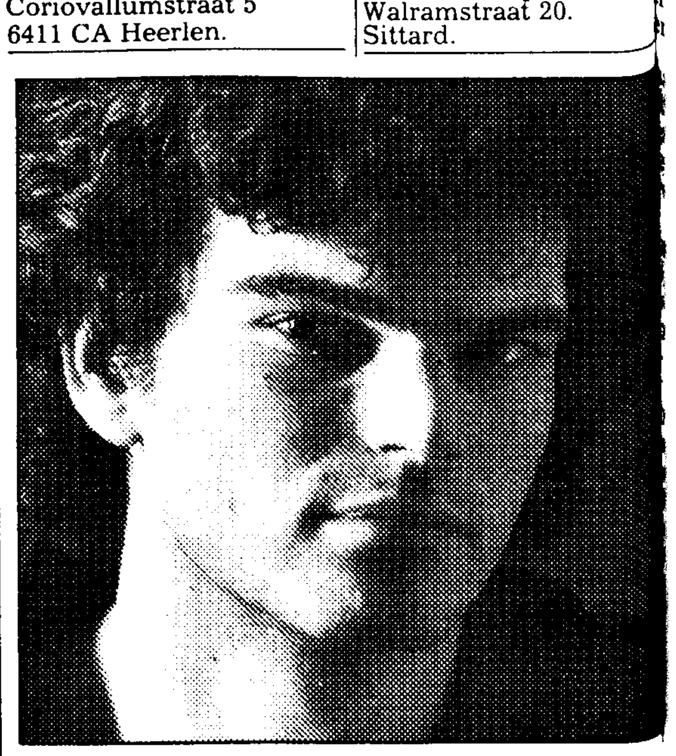
Nieuw NOENDA (mollig) geh. privé 11 tot 20 u. Ook zaterd. 04492-4518.

KATJA nieuw. Ook in het nieuwe jaar blijft Katja het goedkoopste. Tel. 045-422564.

Bij vonnis der Arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 17 december 1981 is in staat van faillissement verklaard de rechtspersoonlijkheid bezittende vereniging **Vereniging Ruitercentrum Zuid-Limburg,** gevestigd te Nuth Vaesrade no. 2 met benoeming van de Edelachtbare Vrouwe mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en aanstelling van ondergetekende tot curator.
Mr. G.B. van Soerland
Coriovallumstraat 5
6411 CA Heerlen.

Bij beschikking van de rondissementsrechtba te Maastricht d.d. 10 cember 1981 werd het lissement van de echt den **Willem Hube Hensels** en **Maria Joha Crapels,** beiden wone te Elsloo, Einderweg 1, gens gebrek aan baten geheven.
Mr. H. Kerkhoffs,
curator,
Mauritslaan 6b
6161 HV Geleen

Bij beschikking van de rondissementsrechtba te Maastricht d.d. 3 dec ber 1981 is onder cura gesteld: **Johanna Corn Hoogendoorn,** wonend Sittard aan de Eisen werstraat 344, met be ming van Jozefina Ger da Schulz-Haex, wone te 5106 Roetgen (W. D aan Heidring 27, tot c trice.
Mr. Fr. Spauwen,
advocaat en procureur,
Walramstraat 20.
Sittard.



Mensen, die de krant maken "Meneer, ik ben al dertig jaar lid van uw krant. En nou moet me dit overkomen". Jan Schepers (21) hoort de bezorgde en zeer bejaarde vrouw aan de andere kant geduldig aan. Nabezorging is een onmisbare afdeling van een krant die zichzelf respecteert. Krantenbezorgers zijn tenslotte ook maar mensen. De bejaarde vrouw somt de laatste zekerheden op in haar bestaan na de dood van haar man. Haar poes en de krant. "Nabezorging" zegt Jan Schepers met een ernstige frons "is een stukje sociale zekerheid".

Moluks zaalvoetbalteam met Tahamata wint toernooi overtuigend

Simon schittert!

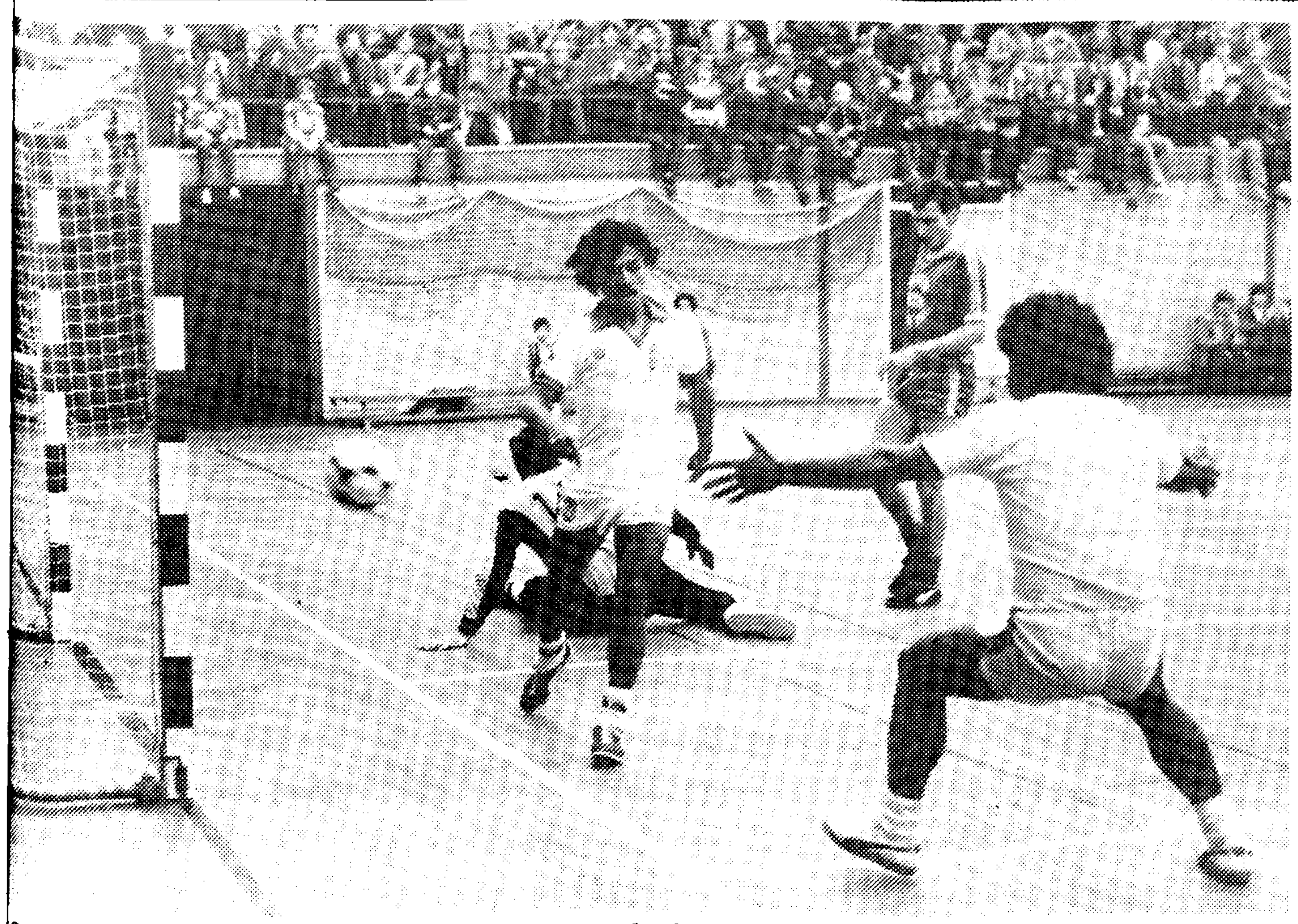

Simon Tahamata was onbetwist de ster van de dag in een bomvolle sporthal Ter Waerden in bach over Worms. Hier treft hij voor de zoveelste maal de roos

Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

Van onze sportredactie

UBACH OVER WORMS – Het door zaalvoetbalvereniging De Watertoren in sporthal Ter Waerden perfect georganiseerde zaalvoetbaltoernooi is gisteren door het Molukse team op overtuigende wijze gewonnen. In de finale moesten de Belgische ex-internationals voor Simon Tahamata c.s. buigen met 6–4.

Na de voorronden plaatsten zich in poule I het Molukse team door overwinningen met 4–1 op hoofdklasser SHC Consten en 7–1 op de organiserden vereniging direct in de finale. In de andere poule waren na de wedstrijd Belgische ex-internationals tegen Cosmos strafschoppen nodig om de beslissing te brengen wie in de finale zou komen. De ervaring van de Belgische oude rotten gaf hier de doorslag.

Bijna konden de Belgische oudgedienden in de finalepoule voor een verrassing zorgden, toen zij bij een 5–1 achterstand het verschil tot één doelpunt konden reduceren. Een tempoversnelling van de Molukkers bracht echter de verdiende eindzege.

„Ik vind het een uitstekende zaak voor het zaalvoetbal in het algemeen en zeker voor de Molukse gemeenschap in het bijzonder dat wij dit toernooi zo overtuigend konden winnen", aldus de ster van de dag, Simon Tahamata.

● SITTARD – Het bestuur van de VV Sittard houdt morgen voor haar leden vanaf 12.30 uur een onderling zaalvoetbaltoernooi in de stadssporthal.

Beslissend duel in Singapore

ZÜRICH – Na veel geharrewar tussen beide voetbalbonden spelen China en Nieuw-Zeeland op 10 januari in Singapore de beslissingswedstrijd om de laatste plaats in de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal. De internationale voetbalfederatie (Fifa) bepaalde de datum en plaats, nadat de nationale bonden niet tot overeenstemming waren gekomen.

In eerste instantie had de Fifa Koeala Loempoer aangewezen. De Maleisische voetbalfederatie voelde er niet veel voor en gaf de organisatie terug. In de tussentijd had de Nieuwzeelandse voetbalbond al geprotesteerd tegen de aanwijzing van Koeala Loempoer. Het meende, dat China in dit geval „een thuiswedstrijd" speelde en stelde als alternatief een plaats in Spanje voor. Daarmee gingen China en de Fifa niet akkoord. De Fifa wees op de reglementen, dat wedstrijden uit de Aziatisch/Oceanische groep in die zone gespeeld behoorden te worden. De wereldfederatie stelde daarop beide landen voor de keuze te spelen in Melbourne of Singapore. Nieuw-Zeeland ging begrijpelijkerwijs direct akkoord met Melbourne. China hapte echter niet toe en behield voorkeur voor Singapore, of eventueel Bangkok. De Fifa werd het gegoochel zat en velde het laatste oordeel: Singapore op 10 januari.


● *Speler/trainer Zbignieuw Lubiejewski van Hörmann VC roept een wisselspeler op. Lubiejewski maakte deel uit van het Poolse team dat in München olympisch goud greep. Links coach Bobbaers.*

Europatoernooi in teken van hulp aan Polen

Topvolleybal in Maastricht

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

MAASTRICHT – Voor de derde maal in successie is VCJ Sutherland erin geslaagd de openingsdag van het fameuze Europatoernooi voor volleybalploegen op 1 januari naar Maastricht te halen. Als grote trekpleister van deze zestiende editie – een soort „joint venture" tussen de traditionele organisator Hörmann VC uit Genk en VCJ Sutherland – is, evenals het vorig jaar, de nationale ploeg van Zuid-Korea gecontracteerd. Naast de topteams van de twee organiserende verenigingen wordt het kwartet deelnemers gecompleteerd door de nationale ploeg van België, onder leiding van Roger Maes.

Het Europacuptoernooi kan terugzien op een lange historie met vaak schitterende hoogtepunten. Hoewel Genk over een ultramodern sportcentrum beschikt, heeft Hörmann VC door de jaren heen altijd gekozen voor de oergezellige, meestal afgeladen „Familia" sportzaal. In die bruisende ambiance begon in 1966 de toernooitraditie met als eerste winnaar Honved Boedapest, gevolgd door vele toppers van wereldfaam, zoals in 1970 CSKA Sofia met de legendarische Karov.

Vier jaar later was het de beurt aan AZS Olstyn met een aantal Olympische kampioenen in de gelederen en in 1975 bijvoorbeeld de Russische mastodont en zevenvoudig EC-winnaar CSKA Moskou. Een Nederlandse ploeg komt ook op de erelijst voor: Zaan '69, dat in 1977 opzien baarde door AZS Olstyn in de finale te kloppen.

Deze uitgave is Zuid-Korea de nummer vier op de wereldranglijst weer huizenhoog favoriet voor de eindzege. Ten opzichte van de ploeg die het vorig jaar zoveel verrukkelijke staaltjes liet zien, zijn 's werelds beste spelverdeler Kim Ho Chul en Lee Hee Wan niet meer van de partij. Voor zeer veel lires en marken komen zij dit seizoen uit voor respectievelijk Santal/Parma en VC Paderborn. Desondanks lijkt Zuid-Korea nauwelijks aan kracht en snelheid te hebben ingeboet.

Het toernooi wordt op Nieuwjaarsdag in de sporthal De Heeg om 19.00 uur geopend met de ontmoeting tussen de regerend kampioen van België en momentele lijstaanvoerder, Hörmann VC Genk en de Belgische Nationale selectie. Om 21.00 uur gevolgd door de confrontatie tussen VCJ Sutherland en de volleybalartiesten uit Zuid-Korea. Op 2 en 3 januari wordt de vierkamp voortgezet in de Familiasporthal van Genk. De aanvangstijden op zaterdag zijn gelijk aan die op de openingsdag. Op zondag wordt gespeeld om 17.00 en 19.00 uur.

Hulpaktie

VCJ Sutherland heeft besloten om tijdens dit toernooi een hulpaktie voor Polen te starten. De Maastrichtse ploeg onderhoudt zeer nauwe vriendschapskontakten met de Poolse club SK Beskid, afkomstig uit de industriestad Andrychow. Vers in het geheugen van menig volleyballiefhebber ligt nog het spelen van Jasinski en Zaremba voor VCJ Sutherland. Sutherlandmanager Wil Kuijpers: „Beide spelers wonen en werken in Andrychow. Uit kontakten met Zaremba is gebleken dat daar de nood even hoog is als elders in Polen".

Elke selectiespeler van VCJ Sutherland heeft de zorg voor het samenstellen van een uitgebreid voedsel- en hulppakket op zich genomen, die bezorgd zullen worden bij de gezinnen van hun collega's van SK Beskid. Aanvoerder Harrie Smeets: „Een spontaan geboren idee waar iedereen meteen volledig achterstond".

Daarnaast gaat Sutherland als vereniging trachten wat verlichting te brengen in de noodlijdende situatie waarmee het kinderziekenhuis van Andrychow momenteel kampt. Sutherlandvoorzitter Henk Smit, die als econoom aan de rijksuniversiteit verbonden is: „Van het geld dat we gaan inzamelen, zullen op de eerste plaats medicijnen en andere medische hulpmiddelen ten behoeve van dat kinderziekenhuis aangeschaft worden. Er zijn al kontakten gelegd met vakmensen van de universiteit, die ons bij de inkoop kunnen adviseren en helpen. Daarna zullen we een transport vanuit Maastricht naar Andrychow organiseren".

Benefiet

In het kader van die hulpaktie is Sutherland nog druk doende een benefietwedstrijd te organiseren tegen Poolse volleyballers die spelen in verscheidene Westeuropese kompetities. Manager Wil Kuijpers: „We weten nog niet of het lukt, maar we zijn intensief bezig om mensen in België, Duitsland, Frankrijk en Nederland te strikken. Die gelegenheidsploeg zou dan gecoached kunnen worden door Ben Krysik, voormalig Pools en Nederlands bondscoach. We denken aan een datum in de tweede helft van januari".

VCJ Sutherland probeert overigens om op maandag 11 januari een wedstrijd in Maastricht vastgelegd te krijgen tegen de Europa Cuptegenstander van Hörmann VC: CSKA Moskou.

Slechts twee competitieduels gingen door

Engels voetbal: financiële strop

NDEN – Tien clubs in de gelse leaugue hebben zardag een forse financiële op geleden. Hun thuiswedijd op tweede kerstdag, aditiegetrouw een speeldag arop de publieke belangelling naar een piek reikt, rd afgelast. Slechts twee els gingen door.

erpool, dat de inkomsten hard dig had, had veld en tribunes euwvrij gemaakt en verloor voor t eerst in dertig jaar op eigen veld n Manchester City: 1–3. Coventry d op het eigen kustgrasveld ook geen succes. West Bromwich nam t 0–2 de drie punten mee naar is. In Schotland lag het complete etbal stil.

errassend.

Anfield Road in Liverpool paste nchester City zich beter aan het tig bespeelbare terrein aan dan thuisclub. De Europese bekeruder speelt dit seizoen een zeer scheiden rol in de competitie. Ten Manchester City leed het de rde nederlaag op eigen terrein.

a Hartford opende de score voor y in de negende minuut. Zevenn minuten vóór het einde maakte vin Bond uit een strafschop, geven na hands van Phil Thompson, 0–2 van. Liverpool kwam door n doelpunt van Ronnie Whelan g terug: 1–2, maar twee minuten ör het laatste fluitsignaal stelde nd de verrassende zege veilig: 1–

ventry verloor op eigen veld t 0–2 van West Bromwich Alon. Het duel, dat door 15.000 toeouwers werd bijgewoond, werd htstreeks op de televisie uitgeden. Dat werd mogelijk, nadat thuisclub akkoord ging met de van de televisiemaatschappij der shirtreclame te spelen. De elpunten van West Bromwich amen op naam van Owen in de erde en Regis in de 54e minuut.

De stand in de league is:

1. S 1. Swansea	19	10	3	6	33	30–28
2.Manchester United	18	9	5	4	32	28–15
3.Ipswich Town	16	10	2	4	32	28–19
4. Manchester City	19	9	4	6	31	27–21
5. Southampton	18	9	3	6	30	32–27
6. Tottenham Hotspur	17	9	2	6	29	26–19
7. Nottingham Fores	18	8	5	5	29	23–23
8. Brigthon	18	6	9	3	27	24–18
9. Arsenal	16	8	3	5	27	15–12
10. West Ham United	16	6	8	2	26	32–22
11. Everton	18	7	4	7	25	24–23
12. Liverpool	17	6	6	5	24	24–19
13. West Bromwich Albion	18	6	6	6	24	23–19
14. Coventry City	19	6	4	9	22	27–29
15. Stoke City	18	6	2	10	20	18–32
16. Leeds United	18	5	5	8	20	18–32
17. Aston Villa	18	4	7	7	19	22–23
18. Wolverhampton	17	5	4	8	19	11–23
20. Birmingham	16	4	6	6	18	23–23
21. Notts County	17	4	5	8	17	24–31
23. Sunderland	19	3	5	11	14	16–33
24. Middelsbrough	18	2	6	10	12	

Real nadert Barcelona

MADRID – Real Madrid heeft het verschil met aartsvijand Barcelona verkleind tot één punt. Het leidende Barcelona verloor de uitwedstrijd tegen Real Betis met 2–0 en bleef staan op 25 pnt. Real madrid won met 4–0 van Racing Santander en kwam daardoor op 24 pnt.

Real Sociedad haalde uit de moeilijke uitwedstrijd tegen Athletic Bilbao een gelijkspel: 1–1 en kwam daardoor eveneens op 24 pnt. Zaragoza klom door een overwinning met 2–1 op Real Valladolid naar de vijfde plaats met 22 punt. Valladolid miste zijn sterspeler Gilberto Yearwood. De man uit Honduras had wegens een blessure moeten afzeggen.

Stand:

1. Barcelona 25 pnt.; 2. Real Madrid en Real Sociedad 24 pnt.; 4. Real Zaragoza 22 pnt.; 5. Real Betis 19 pnt.; 6. Athletic Bilbao en Valencia 18 pnt.; 8. Atletico Madrid en Valladolid 17 pnt.; 10. Las Palmas 16 pnt. (één wedstrijd minder gespeeld); 11. Gyon 15 pnt. (één wedstrijd minder gespeeld); 12. Sevilla en Espanol 15 pnt.; 14. Osasuna, Santander en Cadiz 14 pnt.; 17. Hercules 12 pnt.; 18. Castellon 5 pnt.

toto/lotto

DEN HAAG – De uitslagen van de prijsvragen van dit weekeinde zijn:

Lotto nummer 52: de winnende getallen zijn: 8 - 10 - 17 - 18 - 23 - 37, reservegetal: 35. Aantal deelnemers: 672.258. Inleg: ƒ 3.633.023,–. Beschikbaar voor prijzen: ƒ 1.725.685,92.

Toto nummer 52: de juiste kolom is: 1 - 2 - 2 - 1 - 3 - 2 - 1 - 2 - 2 - 2 - 2 - 1. Aantal deelnemers: 61691. Inleg: ƒ 227.782,50. Beschikbaar voor prijzen: ƒ 108.196,68.

Cijferspel nummer 52: de juiste getallen zijn: 0 4 2 5 5 4. Aantal deelnemers: 309.623. Inleg: ƒ 464.435,–. Beschikbaar voor prijzen: ƒ 185.774,–.

Westduitse lotto: de winnende getallen zijn: 4 - 6 - 11 - 19 - 20 - 49, reservegetal: 34. Spel'77: 1 4 0 7 3 5 8

Belgische lotto: de winnende getallen zijn: 4 - 6 - 8 - 23 - 24 - 28, reservegetal: 25.

Supertrio: de supertrio-draverij werd gelopen in de Tarantella-prijs in Hilversum (vierde koers). De uitslag is: 1. nummer 14 - Tony de Butler (L. Dooper); 2. nummer 4 - Tyfoon Hazelaar (W. Velis); 3. nummer 11 - Spooky (R. van Stam). Omzet: ƒ 251.824,–. Uitbetaling per gulden: ƒ 938,40.

Ook Miel Govaert op dreef in Inzell

Ria Visser weer opvallend sterk

INZELL – Miel Govaert en Ria Visser hebben dit weekeinde in Inzell tijdens de Weihnachtsrennen enige opvallende prestaties op de 1000 meter geleverd.

Miel Govaert won zaterdag en zondag dit nummer met allure. Hij compenseerde daarmee ruimschoots het verlies op de korte sprint die beide malen op naam van Lieuwe de Boer kwam en werd winnaar in de sprintvierkamp vóór Geert Kuiper, Lieuwe de Boer en Jan Ykema.

Bij de dames bleef Ria Visser gisteren een fractie verwijderd van het nationale record op de 1000 meter. De Haagse passeerde na 1.25.76 de streep, 23/100e boven het record van Alie Boorsma, gevestigd in februari van dit jaar op dezelfde baan.

Miel Govaert heeft in Inzell bewezen op dit moment de sterkste klassementrijder onder de sprinters te zijn. Zijn 1000 meter is zo sterk, dat hij zijn achterstand op de halve afstand met gemak kan goedmaken. In de Zuidduitse stad was Lieuwe de Boer gewoontegetrouw op de 500 meter ongenaakbaar. De Fries reed zaterdag 38,55 en een dag later onder ideale omstandigheden nog een tikkeltje scherper: 38.26. Govaert werd beide malen vierde, zaterdag met 39,05, zondag met 38.85.

Op de 1000 meter sloeg de makelaar uit Amersfoort hard toe. Op de eerste dag dook hij als enige onder de 1.17 met 1.16.74. Harm van der Pal moest ruim anderhalve seconde prijs geven: 1.18.26. Gisteren ging Govaert nog iets harder over het ijs. Hij wikkelde zijn specialiteit af in 1.16.37 en bleef daarmee een seconde boven het nationale record van Sies Uilkema (1.15.35 Davos). Door die knappe verrichtingen legde Govaert beslag op de eerste plaats in het eindklassement.

De allrounders kwamen in Inzell eveneens uit in de sprintvierkamp. Hilbert van der Duim en Yep Kramer arriveerden pas zaterdagavond in Beieren. Van der Duim reed op de tweede dag mee. Op de 500 meter werd hij achtste in 39.73 op de 1000 meter kwam hij ten val. Dat was eveneens het geval met Sies Uilkema op de 500 meter. Hij liep daarbij een gekneusde rib op, waardoor hij afzag van starten op de laatste afstand. Kramer had de reis nog in de benen en keek als toeschouwer toe.

Bij de dames was er sprake van een sprint-tweekamp tussen Ria Visser en Marja Struick. Ria Visser, die zich voorbereidt op het B-kampioenschap van Nederland won viermaal en was vooral op de 1000 meters op dreef. Marja Struick verbeterde alle persoonlijke records.

AS Roma uitgebekerd

OME – AS Roma, tweevoudig berhouder, is in de kwartfinales n de strijd om de Italiaanse ber uitgeschakeld door Inter Min. De Milanese club begon aan de weede wedstrijd tussen beide ubs in de kwartfinale met een hterstand van 1–4. De zege met 0 was voldoende voor het bereien van de halve eindstrijd, door regel dat „uit" gemaakte treffers ubbel tellen.

tanzaro zorgde voor een verrasng door AS Napoli uit te schaken. AC Torino had zich al eerder kwalificeerd.

Auto's en motoren

RENAULTDEALER biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 5TL '79; Renault 5 TS '81; Renault 12 TL '76 '77; Renault 14 TL '78 (2x); Renault 14 GTL '79; Renault 15 TL '79; Renault 15 GTL '78; Renault 16 TL '78; Renault 18 TX '77; Renault 18 TS '79; Renault 20 TS '77; Renault 30 TS '78; Renault 30 TS '78; Renault 30 TS '80; Fiat 127 '77; Volvo 343 L '79. Het talent (de Renault 9). Alle typen aanwezig op onze show de gehele maand december. Autobedrijf Heijnen b.v. Frankenlaan 1 Heerlen (Welten). Tel. 045-713600.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto', oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Jeep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen. Tel. 04446-1807.

Alle RUILMOTOREN en fabrieksrevisie voor elk melk en type auto tegen enorm lage prijzen met volle garantie. Mercedes 240 D, v.a. ƒ 2290,-; excl. BTW en inbouw. Mercedes 200 en 220 D, ƒ 2190,-; VW-bussen en bestel 1600, af ƒ 980,-; Opel Rekord type 2100 en 2300 D, ƒ 2280,-. Ook alle revisiemotoren voor elk ander merk en type auto mét en zonder inbouw. Donny Klassen BV., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354.

Spuit- en MOFFELCABINE te huur met of zonder spuiter en alle schade en rep.werk. Tel. 045-312271.

Alle gebr. onderd. v. ALFA Romeo, Opel, Ford etc. Haefland 20 (ind.terr.) Brunssum, tel. 045-254482. Gevr. auto's m. schade v.a. '75.

Betrouwbare inruilauto's

ANWB-gekeurd. Met technorapport. Geadviseerde reparaties worden vóór aflevering uitgevoerd. Met coupon voor ANWB-nacontrole.

Natuurlijk bij Canton Reiss

Valkenburgerweg 34, Heerlen, (045) 71 80 40.

Eindejaarsopruiming

bij Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455. Alle auto's afgeprijsd.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 04446-1399. Tev. grat. afh.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. FIAT Mirafiori '79 1e eig. ƒ 5750,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. RENAULT 18 GTL bwj. '79 kl. grijsmetall. van 1e eigen. i.z.g.st. km.st. 27.000 km. Kasperenstr. 41 Kerkrade-W. tel. 045-411753.

Canton Reiss
Waar u auto's met service koopt.

Al meer dan 60 jaar het vertrouwen waard.

24 uur paraat

Canton Reiss beschikt over een unieke 24-uurs servicedienst.
Die staat dag en nacht voor u klaar.
U belt, wij komen. (045) 718040.

Canton Reiss

General Motors-dealer voor Opel, Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, Buick, Cadillac en Bedford.
En voor ANWB-OK-inruilauto's van alle merken.
Allemaal auto's om lang plezier van te hebben.
Canton Reiss: uw vertrouwen waard. Ook de volgende 60 jaren.

Heerlen: Canton Reiss, Valkenburgerweg 34
Telefoon (045) 718040.

Keuze uit 15 VW-BUSJES, alle typen. In de Cramer 1, Heerlen, tel. 716045.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT Solara LS '80; Talbot 1510 GLS nov. '79; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 S '77; Simca 1308 GLS '78, '77 en '76; Horizon GLS '78; Horizon GL '79; Simca 1100 LX '78 en '77; Chrysler 2 ltr. '80; Simca 1100 bestel '80; Peugeot 504 '79; Peugeot 305 S '79; Peugeot 304 GL '[illegible]; Datsun Cherry 100A '[illegible]; Renault R16 TL '76; Mazda 121 Coupé '77; Simca 1308 GT '76; Matra-Bagheera '77. Inr. en fin. mog.; 's zaterdags gehele dag geopend.

JURGEN B.V. Kerkrade, auto's met Bovaggarantie, BMW 735 i automaat '80 voorzien van alle mogelijke extra's antraciet metall. Mercedes 300 TD Turbo nieuw blauw. Mercedes 300 D nieuw groen metallic. Mercedes 200 D wit nieuw, Mercedes 280 SE automaat '79 blauw metallic. Mercedes 230 '80 blauw 1e eig. Mercedes 250 type '78 1e eig. nieuw toestand. Mercedes 240 D '80 1e eig. extra's. Mercedes 300 D type '80 1e eig. extra's, Mercedes 200 D '79 blauw 1e eig. Mercedes 200 D '78 bruin 1e eig. Mercedes 220 D '76 nieuw model 1e eig. Ford Escort 1300 GL type '78 rood. Alfa Romeo Alfetta 2.0 '78 wit. Langheckweg 40, Industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

Auto's kijken bij Auto Peters

Interessante aanbiedingen met ANWB-rapport en Bovag-gar. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Te k. van dame zeer mooie en zuinige AUSTIN Allegro, z.g.a.nw., km.st. 4[illegible].000. Dr. Kuypersstr. 38, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. gevr. AUTO tot ƒ 2.500,–. Met schade geen bezw. 04495-5060.

Garage J. Coenen biedt te koop aan met Bovaggarantie: OPEL Ascona 1900 SR 4-drs. '80; Opel Ascona 1900 N '79; Opel Kadett Spec. '79; Opel Kadett City m. lpg '79; Opel Ascona 1900 S m. lpg '78; Datsun Sunny 4-drs. m. lpg '79; VW Derby L '78; Fiat Ritmo 75 CL 5-drs. '80. Inruil en financiering – tevens uw adres voor lpg-inbouw. Prinsenbaan 65, Koningsbosch. Tel. 04743-1574.

TOYOTA sportwagon bwj. '78 pr. ƒ 7500,-; Ford Taunus 1600 combi bwj. '76, 4-drs. i.u.st. ƒ 6200,-. Inr. mog. Genzon 1, Ulestraten, 043-642909.

Te k. i.st.v.nw. Toyota LANDCRUISER type '80. B.J. 40 diesel en bijpassende electro-hydraulische sneeuwschuif. Tel. 04746-3914.

Te k. lelijke EEND i.z.g.st. bwj. '75, 2CV6 kmst. 61.000. Pr. Bisdomstr. 32, Born.

Te k. DATSUN 120 A F2, bwj. '77, tel. 045-459553.

Te k. CITROËN Dyane 6 aug. '76, zeer mooi, na 18.30 u. Apollohof 81, M'str.

TRIUMPH Spitfire bwj. '77 i.u.st. ƒ 8000,-; Triumph Spitfire bwj. '76 met schade pr. ƒ 3500,-; Triumph Spitfire bwj. '64 opknappen ƒ 1750,-. Genzon 1, Ulestraten, 043-642909.

Te k. AUDI coupé ƒ 3250,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. MAZDA 1000 1e eig. '78 ƒ 4500,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Autobedrijf Bos Heerlen b.v.

biedt aan: Suzuki bestelwagen '80; Suzuki coupé '81; Subaru 1600 GLS '81; Audi 100-5 diesel '80; Honda Civic '76; Fiat 127 '79; Ford Taunus 1.6 combi '78; Simca 1006 '78; Simca 1100 '76, '77, '78; Simca 1307 '75; Simca 1308 '77; Chrysler 160 '75; Dodge Aspen coupé '79.

Tevens het adres voor uw Simca-, Suzuki- en Subaru-onderdelen en reparatie van alle merken.

Autobedrijf Bos Heerlen b.v. Grasbroekerweg 9 en 28 Heerlen, tel. 045-724545/720800.



LET OP, let op inruilers van zeer gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, Let op, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Mercedes CX 1200 met stuurbekrachtiging '78 ƒ 5950,–; Ford Ghia '77 ƒ 4750,–; Ford Cpari II '75 ƒ 3250,–; Toyota Celica '75 ƒ 3250,–; Mini Clubman '75 ƒ 1450,–; Mazda 616 '77 met LPG ƒ 2950,–; VW-bus personen in zeer goede staat ƒ 1650,–; Mazda 929 combi '76 ƒ 2950,–; Chrysler 1308 GT '77 ƒ 2750,–; VW Scirocco '76 ƒ 4950,–; Volvo 164 met LPG ƒ 950,–; Daf 44 '76 ƒ 1950,–; Citroën CX 2200 '77 ƒ 3750,–; Datsun 120 coupé '76 ƒ 2450,–; Ford 1600 '77 ƒ 3750,–; Lada '75 ƒ 950,–; Ford Mercury Monarch '76 8 cil. aut. op gas ƒ 3750,–. Inruil mogelijk, snelle financ. Crobacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste straat links voor grens Locht.

Te k. MERCEDES 250C, bwj. '71. De Ruiterstr. 15, Heerlen. Tel. 045-220543.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. FORD Fiësta 1100 Bravo metallic '81; Fiësta 1100 Bravo rood '81; Opel Kadett Hatchback 1.2S oranje '81; Kadett Special 1.2N blauw '80; Kadett Luxe 1.2N blauw '80; Kadett Luxe 1.2N rood '78; Kadett Coupé Berlinetta groen '78; Ascona 2.0N geel type '79; VW Golf diesel rood '79, 1e eigen.; VW Golf LS bruin '78; VW Golf 1100 groen '78. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127 Hoensbroek.

Door inruil verkregen HONDA Civic 3-drs. autom. '75, '77; Honda Prelude '79; Volvo 244 GL D6 autom. '80; Renault 18 GTS '80; Austin Allegro '79; Mitsubishi Galant '78; Suzuki coupé SC 100 GX '80; Suzuki bestel '81. Auto Heral b.v., Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

VW type GOLF L '76, i.z.g.st. ƒ 3.850,–, Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. MOTOR VW 412, 40.000 km ƒ 500,– De Doom 10 Welten-Hrl. tel. 716963.

Weg. verkr. bedrijfsauto te k. FIAT 131 1600 CL Mir. 1 jr. oud 45.000 km met lpg combi tank ƒ 12.800,–. Tel. 045-414225.

Te k. FORD Taunus GXL bwj. '75, ƒ 2500,–, Molenstr. 20, Brunssum, 045-256987.

Te k. OPEL Commodore 2500 SE, bwj. '73, i.z.g.st. radio enz. ƒ 1350,–, Buschkensweg 34, Heerlen, Heksenberg, tel. 045-218573.

Te k. KADETT bwj. '79, inruil mog. i.z.g.st. ƒ 7800,–, tel. 045-316051.

Te k. MERCEDES 250 bwj. '78, alle extra's pr. ƒ 17.500,–, Hoofdstr. 326, Schaesberg. Inruil mogelijk.

Te k. DYANE 6, kl. rood, dec. '76, 60.000 km, als nw. ƒ 2500,–, Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. KADETT 1200 L kleur goudm., zeer mooi ƒ 4250,–, Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Va. 28 december t/m 6 januari

feestelijke show

van de Ford-modellen '82 bij

autobedrijf W. Vonken

Bij aankoop tijdens show speciale prijzen of extra's, ook voor occassions o.a. Ford Granada 2.3 GL met LPG '78; Ford Taunus 1.6 L autom. '78; Ford Fiesta Luxe '77, '79; Honda Civic L autom. '79; Opel Kadett 1.2 S m. LPG '79; Peugeot 304 GL '78; Honda Civic L '77; Peugeot 304 GL break m. LPG '77; Marina 1.3 coupé special '76; Fiat 127 Luxe '75; Fiat 124 special '74; DAF 66 SL autom. '74. Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

FIAT Mirafiori 1300 '77 met gas ƒ 3500,–; Fiat 127 '76 ƒ 2000,–; Ford Capri 1600 GT '75 ƒ 4800,–; Taunus 1300 XL '74 ƒ 1650,–; Citroën GS '77 ƒ 3200,–; Citroën 2CV6 '76 ƒ 1900,–; Toyota Celica 1600 ST '74 ƒ 3800,–; Toyota Corolla 30 '75 ƒ 3500,–; Toyota 1000 '73 ƒ 1300,–; Renault R4L '76 ƒ 2900,–; Mazda 818 '73 ƒ 1950,–; Morris Marina coupé '76 ƒ 1800,–; Opel Kadett '74 ƒ 2800,–; Alfasud '75 ƒ 1250,–; Renault R16 '73 ƒ 1200,–; Renault R6 '74 ƒ 1350,–; Nieuwstr. 41, Schaesberg, (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 311078.

Te k. RENAULT 5 TL, groen, okt. '76, 57.000 km, 4 nwe. banden, radio, zwart stoffen bekleding, Eygelshovergracht 45, Kerkrade, tel. 045-460132.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. okt. '76, tel. 045-711558.

Te k. OPEL Kadett dec. '74, 100% pas gereviseerde motor en veel acc. Apollolaan 23, Nieuwenhagen, tel. 045-318929.

TOYOTA Celica coupé GT '81; Toyota Corolla coupé '81; Toyota Corolla liftback '80; Toyota Corolla 2-drs. Sedan '80; Toyota Corolla 30 '78 (2x), '77, '76; Toyota 1000 '78, '76, '75; Toyota Carina 5-drs. stationcar '80; Toyota Corona 5-drs. '75; Toyota Cressida 4-drs. '78; Toyota 9-pers.busje '75; Toyota Corolla '74, '73; Lada Niva '80 incl. gas en trekh.; Ford Taunus 4-drs. '76; Mazda 616 4-drs. '78; Fiat kleinbus gesl. bestelauto '76. Jo ten Oever, Toyota-verkoop en service. Vaesrade 50, Vaesrade, tel. 04447-2025. Tevens gehele auto-onderhoud, gasinbouw Vaille.

FORD Taunus 16 de luxe met gasinst. bwjr. laat '77 kl. bruinmetallic, vraagpr. ƒ 4250,– Damkesstr. 23 Leenderveld-Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett Stationcar '76 ƒ 5000,– Reeweg 65 Ubach o. Worms.

Te k. ALFASUD TI 1977, met lpg, schuifdak, spoilers, magn.velgen, vrpr. ƒ 3250,–. Moutheuvelsweg 12, Stein.

Te k. zwarte MERCEDES 200 D, bwj. '72, pr. ƒ 1250,-. Bourgognestr. 5. Beek.

Te k. PEUGEOT 304 SLS '77 i.z.g.st. km.st. 70.000 met.groen, schuifdak en trekhaak. Vroedschapstr. 9 Brunssum.

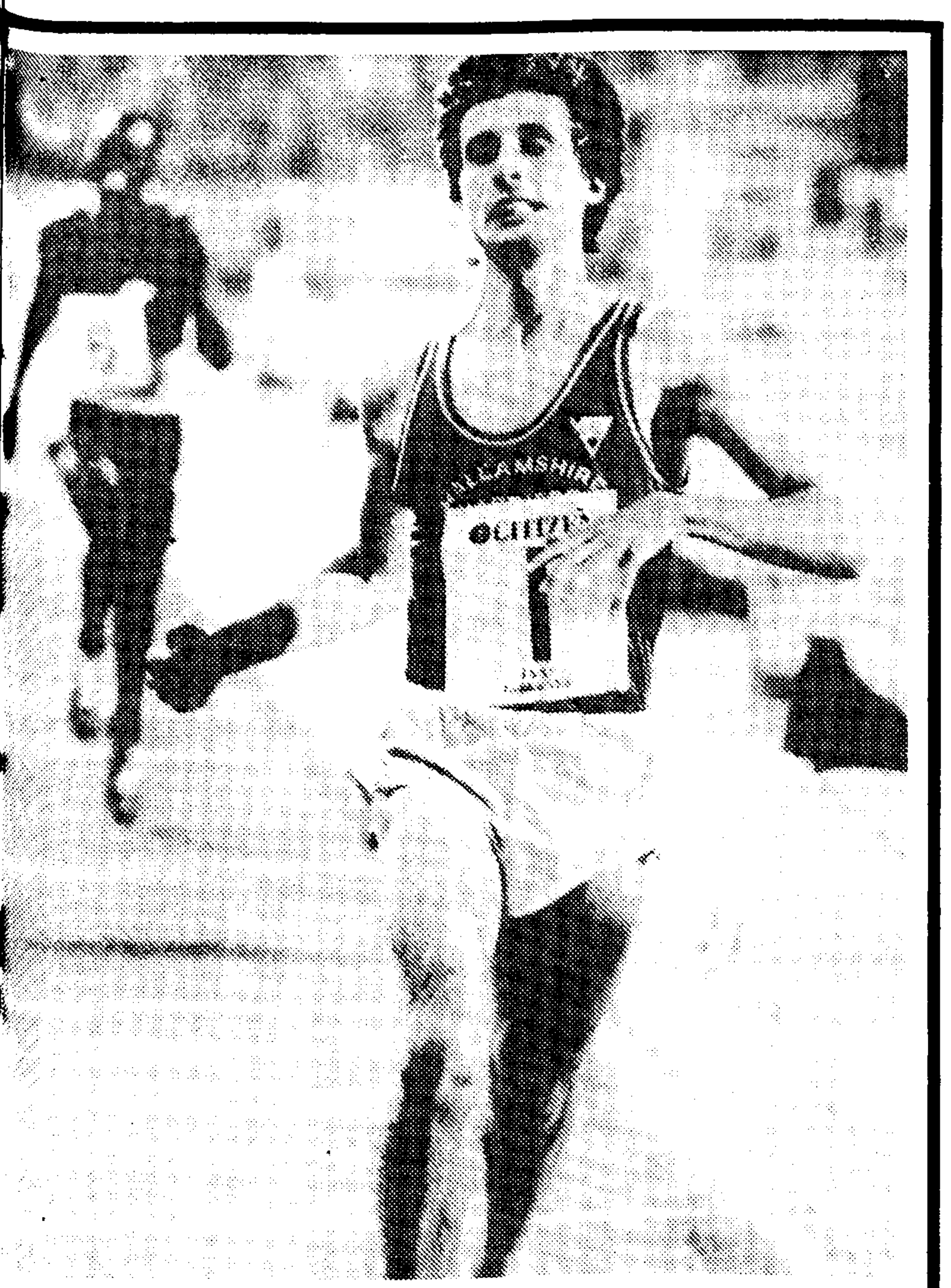
Te k. RENAULT 4 gesloten bestel bwj. '76; Ford 1600 L Combi met LPG en trekh. bwj. '75; Ford Capri 2300 GL bwj. '74. Te bevr. DHZ-garage Kissel 42 Heerlen.

Officiële Talbot-dealer Auto Nulland, Nullande[illegible] 102, Kerkrade, tel. 454545. CITROËN [illegible] spec. '78, Mitsubishi [illegible] cer '78; Morris Marina [illegible] Fiat 1050, '79; Simca [illegible] excl. '78; Sunbeam [illegible] TC '75; Simca Fourgon[illegible] '80; Renault 12 TL [illegible] Avenger station, [illegible] Chrysler 1609 '77; Mi[illegible] bishi Lancer '76; Si[illegible] 1100 spec. '77; Simca [illegible] LE '77; Simca 1308 GT [illegible] Peugeot 304 '75; Fiat [illegible] mo '75 CL 5-speed '80.

Renault R4 GTL '78

Renault R4 '77 en '78, Renault R6 TL '78, Renault B[illegible] F6 '77 en '78, Renault bestel met ramen '77 en '78, [illegible] TL '78, Ford Capri II '76 CX prestige '78, Golf D[illegible] GLD '80, Ford Taunus GL 1600 '77, Corolla's 3 st. co[illegible] en de luxe '77, '78, Volvo 144 op gas '74, Alfa Sp[illegible] cabriolet '78, Datsun Cherry F 11 '78, Alfa 1300 [illegible] coupé 74, Mazda 929 '77 op gas Peugeot 104 GL [illegible] Datsun 120Y coupé 77. Inruil, goede garantie, finan[illegible]

Geusselt Auto's
Bij autobaan kruising.
Maastricht, tel. 043-621861



● Sebastian Coe aan het einde van de zg. Golden Mile van de Ivo van Damme Memorial. Tijdens deze wedstrijd stelde Coe het wereldrecord dat landgenoot Ovett twee dagen eerder op hem veroverde met ruim een seconde scherper.

Rummenigge beste voetballer

Sebastian Coe superkampioen

PARIJS – Sebastian Coe is door l'Equipe uitgeroepen tot de „kampioen der kampioenen". De middenafstandloper verbeterde in het bijna afgelopen jaar vier keer een wereldrecord. Tweede in de verkiezing van l'Equipe was John McEnroe, derde Karl-Heinz Rummenigge.

De 25-jarige Coe scherpte in 1981 op drie afstanden de wereldrecords aan. Hij liep de 800 meter in 1 minuut 41,74 seconden, de kilometer in 2.12,18 en noteerde op de mijl (1609 meter) 3.47,33. Op deze laatste afstand bracht hij de wereldtopper eerst op 3.48,53, waarna zijn landgenoot en rivaal Steve Ovett het record voor twee dagen overnam (3.48,40).

Coe, die tijdens de Olympische Spelen van Moskou in 1980 goud veroverde op de 1500 meter, won in dit jaar elke wedstrijd waaraan hij deelnam. Tijdens de finales om de Europese en de wereldbeker zegevierde de Engelsman op de 800 meter.

Nummer twee op de lijst van l'Equipe, John McEnroe, maakte een einde aan de tennishegemonie van Björn Borg, die vijf keer achtereen het toernooi van Wimbledon had gewonnen. McEnroe herhaalde die krachttoer enige maanden na de Engelse klassieker door op Flushing Meadow Borg opnieuw te verslaan.

Volgens het Franse dagblad moet Karl-Heinz Rummenigge worden aangemerkt als de beste voetballer van Europa in 1981. Met Bayern München, behaalde hij het Westduitse kampioenschap. In de verkiezing kwam de Amerikaanse bokser Sugar Ray Leonard als vierde uit de bus. Hij werd de onbetwiste profwereldkampioen in het weltergewicht.

Vijfde in de „Poll" was Yasuhiro Yamashita, de Japanse judoka, die als eerste zowel wereldkampioen in het zwaargewicht als in de open klasse werd. De eerste Fransman op het voorkeurslijstje van de Franse sportjournalisten is Bernard Hinault.

Kerstcross in Brunssummerheide familie-aangelegenheid

Echtpaar Rusman superieur

Van onze sportredactie

BRUNSSUM – Peter en Wilma Rusman hebben va de Avon-kerstcross een smakelijk onderonsje gemaakt. Peter greep op overtuigende wijze de overwinning bij de heren. Echtgenote Wilma was een half uur eerder al even duidelijk winnares bij de dames geworden. Vooral de overwinning van Peter Rusman deed de Unitas-atleet deugd. Terwijl zijn cross-seizoen tot nu toe nog bijzonder geruisloos verliep, holde Rusman de concurrentie al in de eerste van drie ronden (acht kilometer) al op een afstand.

En dat terwijl onder de concurrentie namen te vinden waren, waarachter dit seizoen reeds enkele overwinningen geschreven konden worden. De enige, die Rusman in zijn spoor kon volgen, was Afcent Strider en winnaar van de Enzibergloop Paul Watson. Doch ook de 20-jarige Engelsman was nimmer bij machte de twintig meter die Rusman reeds in het begin nam, te overbruggen.

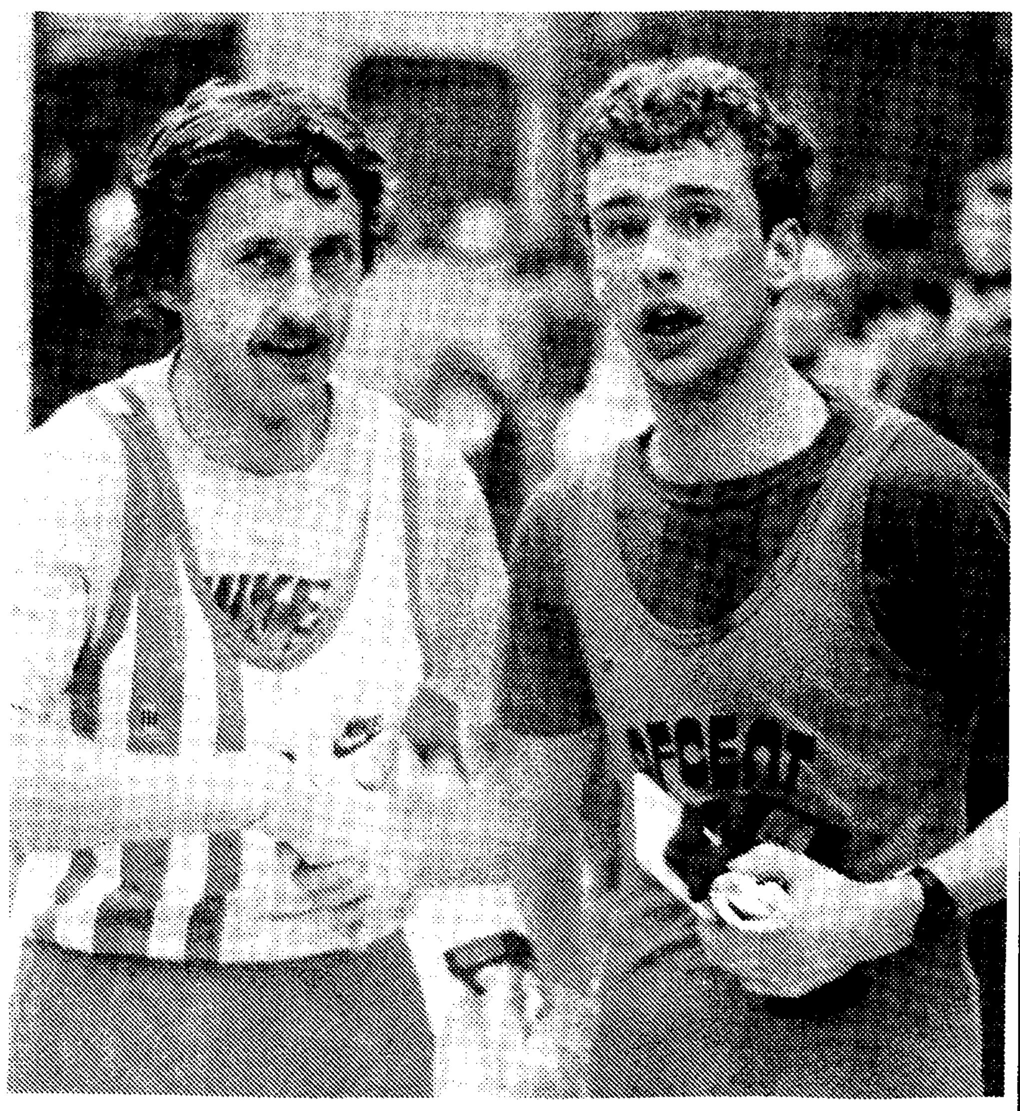
„Op dreef"

„Als ik hier niet had gewonnen zou ik bijzonder teleurgesteld zijn geweest", was het commentaar van de Unitas-atleet. „Ik wist dat ik goed op dreef was. Ik was voor niemand bang, ook niet voor Watson. Ik heb hem al eens achter me gelaten."

In het spoor van de koplopers volgde het peloton verslagenen. Harald Kochen (WDl.) wist in de eindsprint Jacq. Smeets (Unitas) niet achter zich te houden. Smeets die jaar reeds drie crossen op zijn naam schreef was zichtbaar teleurgesteld over de wedstrijd. „Die derde plaats had ik best kunnen pakken. Ik heb de eindsprint te laat ingezet." Dat de Unitas-atleet in de eindsprint problemen zou krijgen wist hij echter al voordat hij aan de acht kilometer op de Brunssummerheide begon. Hij: „Ik ben volop in training voor de marathon in Apeldoorn. Het betere duurwerk dus. De pure snelheid schiet er dan meestal bij in. Deze crossen blijf ik doen om het wedstrijdritme niet te verliezen."

Met het oog op het zware programma kreeg Wilma Rusman van haar trainer Géne Janssen de uitdrukkelijke opdracht vooral niet te forceren. Vijfhonderd meter voor de finish van het 4 km lange traject mocht de Unitas-atlete de gaskraan openzetten. Wilma Rusman hield zich strikt aan de opdracht. Haar sterke eindschot bleek echter voldoende om Han Vos (Achilles Top) van de eindzege af te houden.

Uitslag
Heren: 1. Rusman (Unitas); 2. Watson (Afcent Striders); 3. Kochen (W.Dl.); 4. Smeets (Unitas); 5. Wood (Afcent Striders); 6. Driessen (Achilles Top); 7. Visschers (Unitas).
Dames: 1. Rusman (Unitas); 2. Vos (Achilles); 3. Bemelmans.
Jongens: A. Delnoy (Kimbria).
Meisjes A: Heussen (AV Weert).



● Peter Rusman, winnaar van de kerstcross, wordt gefeliciteerd door nummer twee Paul Watson (rechts)

Foto: 3-POOT

Cor Lambregts

● NINOVE – Cor Lambregts bewees in een sterk bezette cross in het Belgische Ninove dat zijn vorm stijgende is. De Unitas-atleet, die volgende week naar de Canarische eilanden vertrekt voor een trainingsstage, bezette een goede tweede plaats achter plaatselijk favoriet Raymond van Taemel.
Vierhonderd meter voor de finish leek Lambregts zelfs nog op een overwinning af te stevenen, nadat hij Van Taemel via een tussensprint op afstand had gezet. De Belg kon echter door de steun van het duizendkoppige publiek het verloren terrein weer goedmaken en bleek in de eindsprint de snelste. Uitslag: 1. Van Taemel 9 km in 28.14 min.; 2. Lambregts 28.20; 3. Damiaan; 4. Van Heerden; 5. Borm; 6. Lok.
● VORSELAERE – Niet alleen voor eigen publiek maar ook buiten de grenzen weet Wilma Rusman aardig te presteren. Weliswaar was er voor haar in Vorselaere geen eerste plaats weggelegd, maar de wijze waarop de Unitas-atlete in een bijzonder sterk bezet veld een derde plaats in de wacht sleepte is een goede indicatie van haar huidige vorm. De uitslag: 1. Marleen Mols (België); 2. op 8 sec. Annie van Stiphout (HAC); 3. op 23 sec. Wilma Rusman.

Derde plaats Vlug en Lenig

EINDHOVEN – De herenploeg van Vlug en Lenig legde in het zaalhandbaltoernooi van Arts/Meteoor op de derde plaats beslag. Winnaar werd De Gazelle, tweede Hagen. Als laatste eindigde de organiserende vereniging.

NIJMEGEN – Drie atleten van Helios Simpelveld lieten goede prestaties zien tijdens de jeugdinterland gewichtheffen tussen Nederland en Denemarken in de Sporthal Nijmegen. Ger Vandeberg kwam zelfs met een nieuw jeugdrecord in het trekken met 85 kilogram. Willy Frijns en John Huijnen maakten eveneens hun selectie in het nationale team waar. Nederland verloor de interland overigens met 27 tegen 19 punten.

Inhaalduel tweede team Van Houten

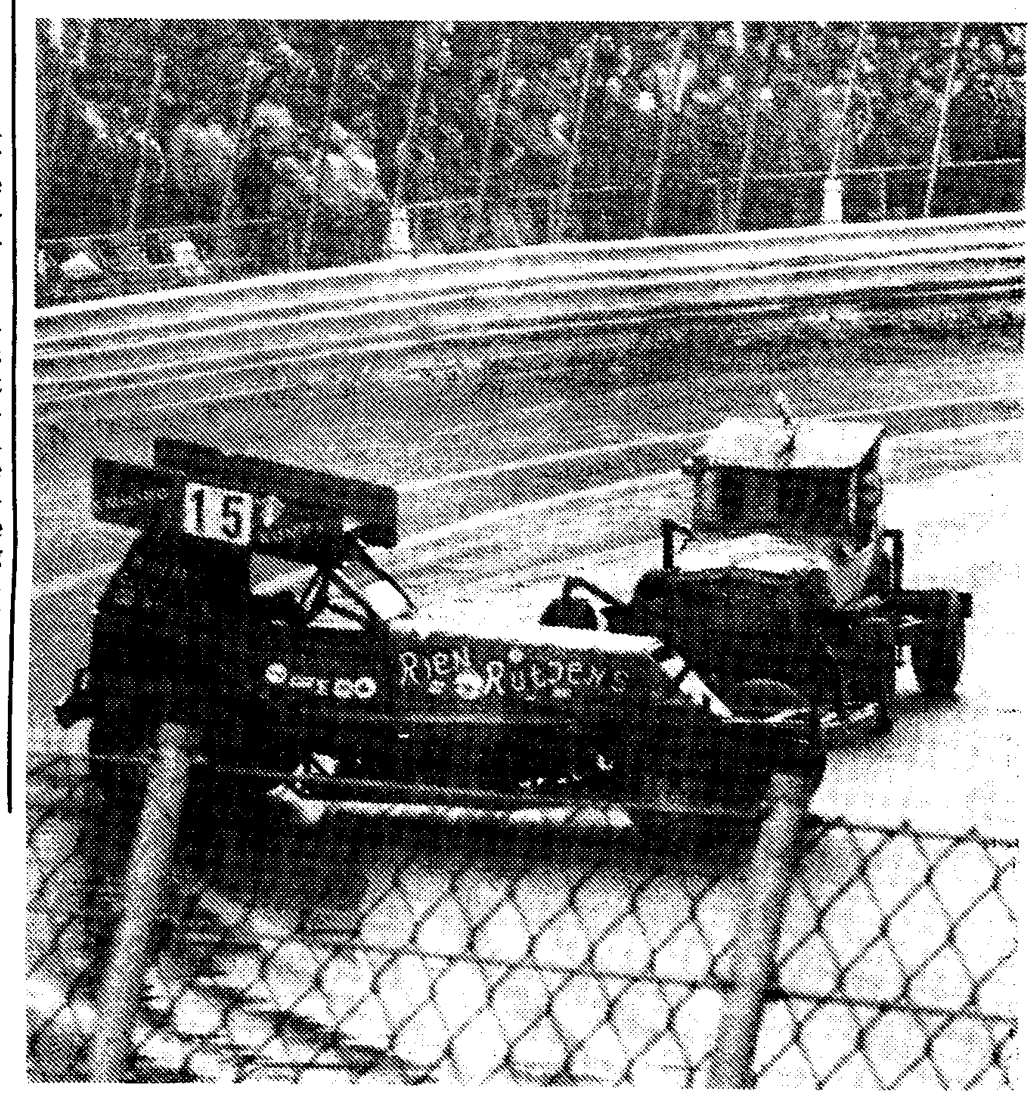
HEERLEN - Het reserveteam van Van Houten VCH, uitkomend in de eerste divisie van de volleybalcompetitie, speelt vanavond een inhaalwadstrijd. Tegenstander is Rust Roest uit Eindhoven. De wedstrijd in de sporthal Kaldeborn van Heerlen begint om 19.30 uur.

● De vierde tegenstander van Houten VCH in de eindronde van het Europa Cup 3 toernooi, dat van 12 tot 14 februari in het Westduitse Hülzweiler wordt verspeeld, is inmiddels bekend. Naast Ubbink/Orion uit Doetinchem en USC Münster, de Duitse kampioen die uit zuinigheidsoverwegingen het Europa Cup 1 toernooi ruilde voor dit evenement, wordt het kwartet ploegen aangevuld met Lyons Baby Ancona uit Italië dat zich verrassenderwijs ten koste van de Westduitse vertegenwoordiger VC Schwerte wist te plaatsen voor de finaleronde.
● Zaterdag 2 januari is er een beperkt inhaalprogramma voor de eredivisie. Naast de wedstrijd Van Houten VCH - The Smash (sporthal Kaldeborn, Heerlen, aanvang 18.30 uur) staan zowel bij de dames als de heren twee absolute toppers op het programma. In de sporthal Vliegermolen van Voorburg komen eerst de beide nog ongeslagen damesploegen van Starlift en FBTO/DVC tegen elkaar in het veld, om gevolgd te worden door de herenkrachtmeting tussen Starlift en Verbunt/VVC.

Winst Swift

ROERMOND – Het damesteam van Enzico Swift won tweede kerstdag in Amsterdam met 11–15 van De Volewijckers. Het was een demonstratiewedstrijd in de sporthal Elzenhagen.

Voor de Roermondse zaalhandbalformatie scoorden: Marjo Smeets (4), José Vintges (3), Gertje v.d. Port (2), Netty Frijsinger (2), Ans Hendriks (2), Juliette Creemers (1) en Anita Hautus (1). Bij rust was de stand 4–8. Het herenteam van Enzico Swift legde in het Zuidhollandse Rijswijk op de tweede plaats beslag in een toernooi dat gewonnen werd door Van der Voort/Quintus. Derde Animo, vierde het Duitse Volmetal. De Swiftheren wonnen met 14–10 van Animo en met 15–13 van de Duitsers, maar verloren met 8–12 van Quintus. Het waren wedstrijden van 2x 20 minuten.



Rien Rutjens (15), op weg naar zijn titel in de stockcarklasse op het De Bercktcircuit in Baarlo. Met moeite houdt hij zijn wagen in de baan.
Foto: PIETER VAN DAAL

Finale bandstoten in Klimmen

HEERLEN – Deze weken is het „tafeltje dek-je" voor de biljarters. Er worden tal van finales afgewerkt. Zaterdag 2 en zondag 3 januari is in hotel De Gouden Leeuw in Klimmen de eindstrijd derde klasse bandstoten van het district Zuid-Limburg. De zes finalisten zijn: Spiertz (ABC); Anthonissen (Heerlerheide); Schoffelen (Gona); Van de Anker (Blauen Bock); Larue (Schinnen) en Schoonbrood (Schinnen). De partijen beginnen op beide dagen om 13.00 uur.

In Biljartcentrum Geleen worden zaterdag 2 en zondag 3 januari voorwedstrijden tweede klasse kader 38/2 afgewerkt. Er wordt op vier tafels tegelijk gespeeld. Het niveau in deze klasse (gemiddelde grenzen 12.00 - 18.00) is behoorlijk. Er doen bekende biljarters mee zoals Thijssen, Steins, Heespelink, Van Bommel, Vaassen en Degens. Zaterdag beginnen de partijen om 13.00 uur; zondag om 13.30 uur. De finales van het 38/2 tweede klasse zijn op 16 en 17 januari.

Wereldkampioen Nieling weigert te starten in Baarlo

Rutjens prolongeert titel

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

BAARLO – Voor de derde achtereenvolgende maal wist Rien Rutjens beslag te leggen op de nationale titel in de stockcarklasse. Met deze overwinning van de Nuthenaar kwam er een einde aan een bewogen middagje Baarlo. Een middagje waarop wereldkampioen Wiel Nieling niet van start ging. Hij weigerde op een pekelbaan te rijden. Math de la Roy belandde na een carambolage in het Venlose ziekenhuis. Een lichte hersenschudding was uiteindelijk de diagnose.

NACO-baas Jacq. Claes betitelde het wegblijven van Nieling als een „laffe daad". Ook collega-coureur Lambert Keulen nam het opstappen van Nieling niet in dank af. Hij: „Die man moet niet zeuren. We hebben toch allemaal dezelfde handicap als hem". Kortom gespreksstof te over in het Noordlimburgse.

Opschudding

Daarnaast werd er ook nog geraced. De gladde baan speelde de coureurs in hun finale danig parten. Spectaculair was het echter allemaal niet. De enige opschudding ontstond er in de derde ronde. Het duel Leo Cox en Math de la Roy, achter de leidende Rutjens eindigde voor De la Roy met een harde klap in de vangrails. De Amstenradenaar bleef versuft in zijn stockcar zitten.

Nadat De la Roy uit zijn benarde positie was bevrijd werd hij overgebracht naar een Venloos ziekenhuis. Na de herstart was het weer Rutjens die de race dicteerde. Rutjens na afloop: „Ik ben nog nooit voor een race zo zenuwachtig geweest als vandaag. Ik had de grootste problemen met de baan. De gladheid was duidelijk merkbaar".
Gladheid die na afloop van de races nog onderwerp van gesprek was. Wiel Nieling die niet eens zijn car had laten uitladen: „Vooraf had ik al gezegd niet te zullen starten als er pekel op de baan zou liggen. Enige weken geleden puilden de ogen uit mijn hoofd van die troep. Ik laat mij door Claes niet langer misbruiken".

Gesprek

Nieling meende door zijn vertrek kracht bij te zetten om een gesprek met Claes te doen plaatsvinden over reglementen en financiën. Hij: „Ruim twee maanden is men nu al bezig om met Claes over deze zaken te praten. Tot op heden is hier nog niets van terecht gekomen". Dat Nieling door zijn collega's tot zondebok „gepromoveerd" is deert hem niet.

„Ik laat mij niet meer als poetslap gebruiken. Dat ik mijn supporters en het publiek in de steek gelaten heb, daarvan ben ik mij terdege bewust. Maar zij weten niet wat er allemaal speelt".

Uitslagen
Stockcarklasse: 1. en kampioen Rien Rutjens, Nuth, 2. Leo Cox, Born; 3. Van Eijk-Bos, Woerden; 4. Lambert Keulen, Geleen; 5. Friedhelm Welters, Geleen; 6. Peter Wederfoort, Geleen; 7. Jan Doorenbosch, Brunssum; 8. V. d. Berkt, Susteren; 10. Willems, Venlo; 13. Wetsels, Geleen.
Rodeo: 1. Jos de Bok, Roermond; 2. Koos Droog, Nieuw-Scharwoude; 3. Knauwer, Willich (W. Dld.)
Sprintklasse: 1. Franken (W. Dld.); 2. Plotze (W. Dld.); 3. Richter (W. Dld.).
VW-klasse 2000: 1. Basfeld (W. Dld.); 2. Kohl (W. Dld.); 3. Studt (W. Dld.).
Escort: 1. Jo Sengers, Groesbeek; 2. Laurens v.d. Velde, Neeritter; 3. Dielissen, Nistelrode.
Stockcar (revanche): 1. Leo Cos, Born; 2. Rien Rutjens, Nuth; 3. Van Eijkbos

Denen sterk in handbaltoernooi

AMSTERDAM – Kopenhagen heeft het Viersteden-handbaltoernooi in Amsterdam gewonnen. De Denen bleven gemakkelijk ongeslagen.

Amsterdam eindigde op de tweede plaats. Topschutter van het toernooi werd de Deen Nielson, die 20 maal raak schoot. Zijn landgenoot Borly werd uitgeroepen tot de beste doelman van het toernooi. Voor Amsterdam was Kees Boomhouwer trefzeker. Hij scoorde 15 keer.

De eindstand: 1. Kopenhagen 3 gespeeld, 6 punten; 2. Amsterdam 3–4; 3. Bern 3–2; 4. Stuttgart 3–0.

†

Hierbij geven wij u kennis van het overlijden van

Maria van der Broeck

weduwe van

Loduwikus Curfs

Zij is vrij onverwacht op 80-jarige leeftijd van ons heengegaan.
Wij zijn zeer bedroefd dat wij onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht hebben moeten afstaan.

Klimmen: **A. Greten-Curfs**
H. Greten
Voerendaal: **H. Didden-Curfs**
L. Didden
Klimmen: **J. Verhoeven-Curfs**
J. Verhoeven
en al haar
dierbare kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Van der Broeck
Familie Curfs

6343 AD Klimmen, 24 december 1981
Klimmenderstraat 62
Corr.adres: Dross. de Limpensplein 17,
6343 AW Klimmen

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op dinsdag 29 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Samenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Avondwake, heden maandag, om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot het brengen van een laatste groet heden van 16.00 tot 17.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†

Op 1e kerstdag ging na een langdurige ziekte, liefdevol verpleegd in de Verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, van ons heen, mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Catharina Douven

echtgenote van

Waltherus van den Beemd

Zij was eerder gehuwd geweest met

Arnold Driessen

in de ouderdom van 67 jaar.

Schaesberg: **W. van den Beemd**
Venlo: **Arnold en Jan**
IJsselstein (U): **Gertrud en Peter**
Geldrop: **Charlotte en Ton, Judith**
Familie van den Beemd
Familie Douven

6372 CT Schaesberg, 25 december 1981
Hoofdstraat 167.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 30 december as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
Rozenkransgebed dinsdag 29 december as. om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde dekenale kerk.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van de Verpleegkliniek te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheid nemen van 15.00-16.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Contacten/clubs

HELGA, sexy blond Duits meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

BERTY, privé en escort, ook voor bijzondere wensen, video aanw. Tel. 045-420017, na 23 uur 045-455074. met spoed ass. gevr.

Paris

Sauna, luxieuze baden, video warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur. Provincialeweg-Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Nieuw ESCORTSERVICE, discretie en service voor 100% met charmante vrouwelijke verschijning bij u thuis of in hotel. Bel 045-251105. Ook 's zondags.

Charmant vrouwelijk verzorgde ESCORTSERVICE met discretie en service voor 100% bij u aan huis of in hotel. Tel. 045-270697.

Privé en Escortservice met Resy, Henny, Jenny, Kitty en Gisela van 11 tot 2 u. Tel. 045-254842.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privé-club, Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

Cont.bem.adr. L'AMOUR, ruime keuze d.m.v. naaktfoto's. Dames, boys gevr. Tel. 045-225237.

Nieuw! ANITA. Jong. donker meisje uit Zd.-Amerika. Privé ma. t/m vr. Va. 12.00 - 24.00 uur. Drankje gratis, tel. 04750-33067.

Joost Claushuis te elfder ure sluitpost hockeyelftal

'Ik groei als er veel publiek is'

Van onze sportredactie

TRECHT – Joost Claushuis keek ontspannen naar Studio ort. Hij genoot van de rust na een pittige middagtraining t het Nederlands hockeyteam en een simpel partijtje zaalchey met zijn club Klein Zwitserland totdat er een foto n collega-doelman Pierre Hermans op het beeld verscheen. mededeling van Marga van Arnhem dat de keeper van het ederlands team door een handbreuk was uitgeschakeld en nderdag niet mee zou kunnen naar het wereldkampioenhap in India, deed Claushuis' hart vele malen sneller klopn. Van reserve werd hij op slag eerste keeper van een team t in Bombay het vice-kampioenschap wil inwisselen voor enige plaats die telt.

24-jarige P.R.-manager van een rtartikelenimporteur, geeft toe hij zijn hart angstaanjagend d in de borstkas voelde dreunen. t was eigenlijk mijn enige reacop die mededeling. Ik kon het t geloven. Ik was er op de traig bij, toen hij het fatale schot van derik Bouwman op de hand eg, maar het gebeurde in de laatminuut. Toen Pierre me zei dat wel meeviel, ben ik pijlsnel naar n Haag gereden om op tijd te zijn or het zaalhockey. Ik heb me geen ment gerealiseerd dat Hermans' nd weleens gebroken zou kunnen n".

evoel

et is afgelopen maandag pas d tot me doorgedrongen. Ik had heel onbestemd gevoel in de urt van mijn maag en dinsdag liseerde ik me plotseling dat ik achts de eerste wedstrijd op het ereldkampioenschap tegen Engend, al helemaal had gespeeld. t was voor mij het bewijs dat je als reserve anders voorbereidt het belangrijkste toernooi ter reld, dan dat je zeker bent van je aats. Die instelling is duidelijk rschillend".

en gevoel dat ook de evenoude ndhovenaar Lex Bos kent. Hij rd door ploeggenoot Arno den rtog op de hoogte gebracht van n last-minute-keuze. „Ik ben niet schrokken. Je hebt tijd nodig om t bericht te verwerken. Ik heb nsdagavond wel meegetraind, ar in alles bemerk je toch dat de dere jongens maanden bezig zijn geestelijk met hun gedachten al India zitten. Ik loop duidelijk hter en daarom is het volstrekt rmaal dat Joost Claushuis in het el staat. Hij is eerste man, ik twee-".

nervaren

merkelijk in het zestienkoppige zelschap dat naar het vijfde toeroi om de worldcup afreist, is, dat keepers met voorsprong het nst geroutineerd zijn. Claushuis am tot acht interlands, Lex Bos eeft het Wilhelmus nog nooit over ich heen horen komen. Een naeel, dat is zeker. Niet alleen omat Claushuis een totaal andere oelman is dan Hermans, de leni-, in zijn doel dansende pop.

esondanks heeft Claushuis al een luspunt ontdekt. „Ik ben veel waarder gebouwd dan Hermans. p kunstgras is dat een duidelijk adeel. Maar in Bombay wordt gepeeld op natuurgras en daarop voel k me veel beter thuis. Kom je als ijnkeeper ook beter tot je recht, omat de aanvallers het moeilijker hebben. Op kunstgras stuit de bal niet weg, zodat ze dat ding als een raket langs je oren kunnen schieten. Op echt gras wordt meer vaardigheid en tijd gevraagd. Een voordeel voor keepers zoals ik".

„Op het laatste toernooi vorige maand in Pakistan, speelden we op natuurgras. Ik voelde me happy en heb daar ook de sfeer geproefd die we in India kunnen aantreffen. Ik weet het, ik mis ervaring in wedstrijden waar 50.000 man op de tribune zitten, maar aan de andere kant ben ik meegeweest naar Zimbabwe als alternatief voor de Olympische Spelen, heb ik het vierlandentoernooi in West-Duitsland en Nederland meegemaakt, evenals de Championstrophy in Pakistan, plus vier jaar Europa Cup met mijn club".

Element

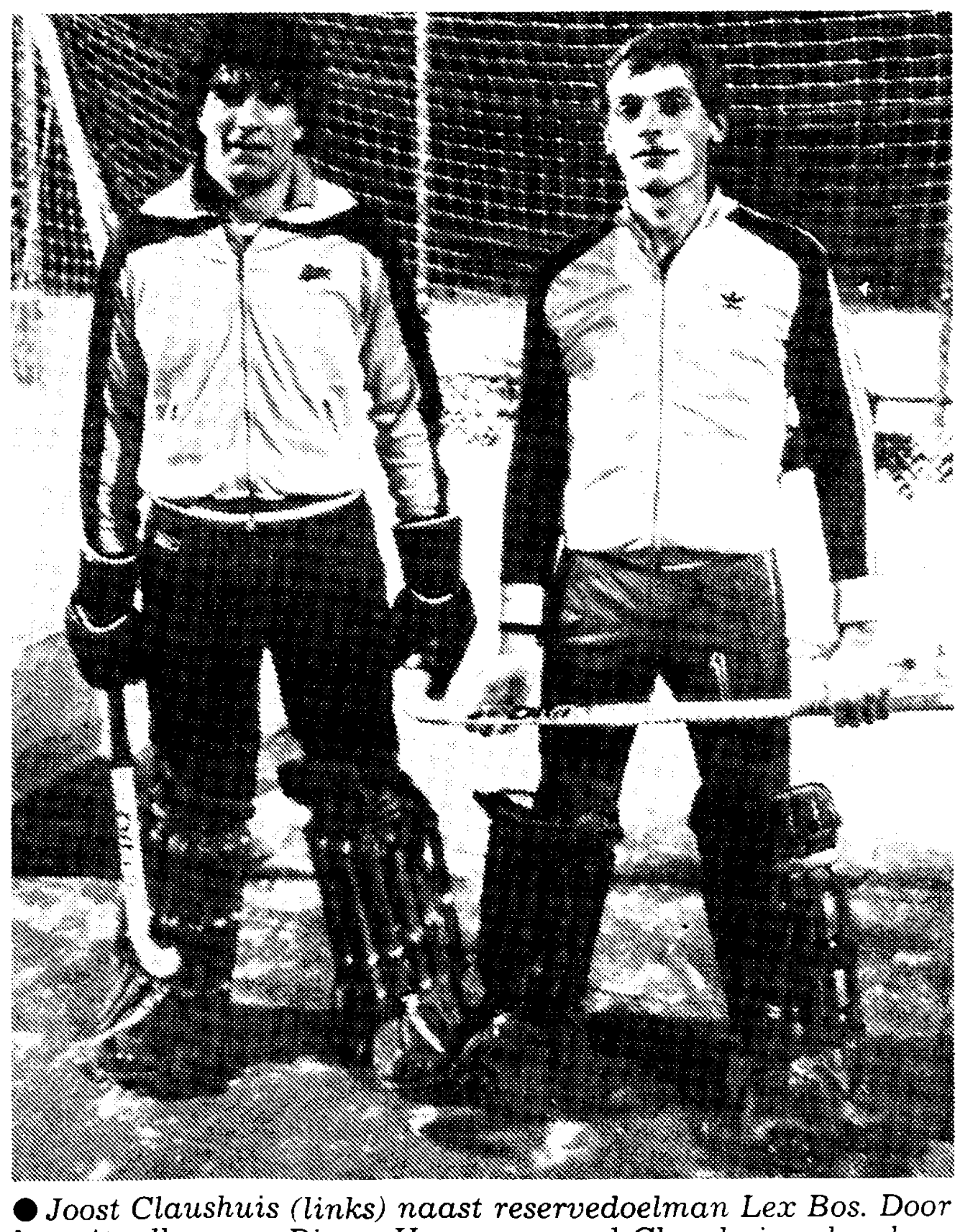
„Bij al die gelegenheden heb ik gemerkt dat ik groei als er veel publiek is en zeker als ze ook nog op me gaan schelden. Dan voel ik me in mijn element, kan ik de rust opbrengen die een defensie van mij vereist".

Wat dat betreft hebben de vleugelverdedigers Ceesjan Diepenveen en Tim Steens vertrouwen in hun sluitpost. De Bloemendaler: „Wij hebben al zoveel wedstrijden gespeeld en zo vaak met elkaar getraind, dat we Claushuis toch ook door en door kennen. Ik verwacht helemaal geen problemen en zie niet in waarom we nu minder kans zouden hebben op een goed resultaat".

Claushuis' clubgenoot Tim Steens weet uit ervaring dat er tijdens een loodzwaar toernooi om de World Cup andere zaken om de hoek komen kijken. „Je kunt een finale van de Europa Cup niet vergelijken met een wedstrijd in en tegen India met 90.000 gekken op de tribune. Ik hoop dat Claushuis in die entourage overeind blijft, maar op de keeper beschouwd mist ook Hermans die ervaring, zodat ik toch vol vertrouwen naar India ga".

Hoewel Claushuis in gedachten en in werkelijkheid (18 oktober won Oranje in Londen met 3–2) al tegen Engeland heeft gespeeld, gelooft hij niet dat die eerste wedstrijd doorslaggevend is. „In Londen was het één wedstrijd, nu spelen we er zeven in veertien dagen. Dat vraagt veel meer. Ook van mijn teamgenoten. Het besef dat ik daar nu moet spelen, drong langzaam tot mij door".

„Ik vraag me af of de jongens het zich al realiseren dat Pierre Hermans thuis blijft. Het vraagt van iedereen een andere instelling. Ik kwam er binnen 24 uur achter. Net op tijd, hoop ik".



● *Joost Claushuis (links) naast reservedoelman Lex Bos. Door het uitvallen van Pierre Hermans werd Claushuis gebombardeerd tot eerste keeper.*

Hockeyteam oefende halve wedstrijd

BOMBAY – De oefenwedstrijd die de Nederlandse heren hockeyploeg zondag in Bombay tegen Nieuw-Zeeland heeft gespeeld als voorbereiding op het wereldbekertoernooi dat morgen begint, werd na 45 minuten bij de stand 0–0 wegens invallende duisternis gestaakt.

Op een goed bespeelbaar veld toonde Nederland zich sterker dan Nieuw-Zeeland, dat in het toernooi niet bij Nederland is ingedeeld. Met Claushuis in het doel en Leefers als rechterspits creëerde de ploeg enkele goede kansen, die echter niet werden benut. Tien minuten na de hervatting werd de strijd gestaakt, omdat de invallende duisternis verder spelen onmogelijk maakte.

Het Poolse hockeyteam besloot een tournee door Pakistan met een nederlaag van 1–3 tegen een elftal uit het district Sarrodha.

De Polen verloren in totaal drie wedstrijden en speelden er een gelijk. Het Poolse team arriveerde inmiddels in Bombay om deel te nemen aan de strijd om de wereldbeker.

● GELEEN – In het Burgemeester Daemensportpark schreef Nico Paes tweede kerstdag een wielerkoers op zijn naam. Zondag zegevierde Wim Drenth. Uitslag zaterdag: 1. N. Paes, 2. W. Drenth, 3. P. Halmans, 4. P. de Baere, 5. J. Schreurs, 6. R. Smeets, 7. H. op de Camp, 8. J. Dohmen, 9. E. Frissen, 10. P. Daemen. Uitslag zondag: 1. W. Drenth, 2. P. Halmans, 3. W. Sanders, 4. J. Schreurs, 5. P. Klinkers, 6. Pr. de Baere, 7. W. Schmitter, 8. H. Haas, 9. R. Smeets, 10. J. Dohman. Dinsdagavond om 19.45 uur is weer startgelegenheid in het Burgemeester Daemensportpark.

Kernploeglid Martin Schonewille ongenaakbaar

Judoclub Kodokan Heerlense kampioen

Van onze medewerker

HEERLEN – Onder een geweldige ambiance in de sporthal Palemig veroverde judoclub Kodokan voor de derde maal in successie de Heerlense wisselbeker. Het kampioenschap bleef spannend tot het einde toe, omdat judoclub Gi-Ha-Ya steeds op de voet bleef volgen.

De strijd bij de allerkleinsten was een lust voor het oog. De onbevangenheid en inzet waarmee zij elkaar tegemoet traden, bracht vele malen de handen van de toeschouwers op elkaar. De partij bij de meisjes tot 23 kg tussen Connie v.d. Weerde en Danielle Griekspoor was bijzonder leuk. Danielle behaalde de eerste plaats door Connie met een houdgreep te verslaan.

Dames

Bij de dames werd de show gestolen door vechtlustige Maya Bosman van judoclub Gi-Ha-Ya. Zij veroverde zowel in haar individuele als in de open klasse een prachtvolle eerste plaats. Niets, maar dan ook niets gaven de dames elkaar cadeau. In de finale stond Maya tegenover de Nederlandse juniorenkampioene Wilma Kollée. Met het kleinst mogelijke voordeel wist zij de partij in haar voordeel te beslissen.

De grote man bij de heren was ongetwijfeld de Limburgse kernploegjudoka Martin Schonewille. Evenals zijn voorgangster veroverde hij in zijn individuele en de open klasse de gouden plak.

Met name in de open klasse was hij ongenaakbaar. Dit moesten onder anderen de judoka's Ophorst, Gerringa en Mesters aan den lijve ondervinden. Martin Schonewille: „De klasse alle categorieën is een goede zaak, omdat je dan met lichte en zware tegenstanders ervaring kunt opdoen. Vooral aan die Gerrit Gerringa had ik mijn handen vol. Maar al met al is het toch nog goed verlopen."

Uitslagen

Jongens tot 23 kg: 1. Michel v.d. Boom (Gi-Ha-Ya); 2. Jan Luyten (Majo-Yama); 3. Denny Storms (Tenri).
Meisjes tot 23 kg: 1. Daniella Griekspoor (Kodokan); 2. Conchita v.d. Weerd (Kodokan); 3. Colinda Verbaten (Majo-Yama).
Jongens tot 26 kg: 1. Michel Barendsen (Kodokan); 2. Pascal Huntjens (Tenri); 3. Humphrie Couvee (Kodokan).
Meisjes tot 26 kg: 1. Ingrid Philippen (Gi-Ha-Ya); 2. Susanne Raithel (Kodokan); 3. Silvia v.d. Veeke (Gi-Ha-Ya).
Jongens tot 29 kg: 1. John v.d. Berg (Majo-Yama); 2. Wim v.d. Berg (Majo-Yama); 3. Theo Goossen (Nippon Sport).
Meisjes tot 29 kg: 1. Monique Kroes (Kodokan); 2. Rebecca Hunter (Kodokan); 3. Diana Dolman (Kodokan).
Jongens tot 32 kg: 1. Marcel Tempels (Gi-Ha-Ya); 2. Jennie Rademakers (Kodokan); 3. Ronald Bartels (Gi-Ha-Ya).
Meisjes tot 32 kg: 1. Claudia v.d. Boom (Gi-Ha-Ya); 2. Mianada Bell (Tenri); 3. Jolanda v.d. Berg (Majo-Yama).
Jongens tot 41 kg: 1. John Geilenkirchen (Kodokan); 2. Vincent Raithel (Kodokan); 3. Danny Feller (Gi-Ha-Ya).
Jongens tot 45 kg: 1. Patric Smits (Gi-Ha-Ya); 2. Roger Langeberg (Gi-Ha-Ya).
Jongens tot 37 kg: 1. Mark v.d. Boogaard (Brunssum); 2. Jackie Wolters (Kodokan); 3. Maurice Antes (Gi-Ha-Ya).
Meisjes tot 46 kg: 1. Ellen Beckers (Gi-Ha-Ya); 2. Diana Kroes (Kodokan); 3. Bianca Huizing (Gi-Ha-Ya).
Meisjes tot 40 kg: 1. Jacqueline v.d. Kerkhof (Kodokan); 2. Yvonne van Rijsewijk (Gi-Ha-Ya); 3. Mireille Luyten (Majo-Yama).
Meisjes tot 56 kg: 1. Maja Bosman; 2. Marjan Geilenkirchen; 3. Jacqueline Mesters.
Dames + 52 kg: 1. Wilma Collee (Kodokan); 2. Helene Zwartjes (Gi-Ha-Ya); 3. Sabine Beckers (Gi-Ha-Ya).
R+SR tot 78 kg: 1. Martin Schonewille (Nippon); Hans Ophorst (Nippon).
Dames + 61 kg: 1. Astrid Severens (Nippon); 2. V.d. Eijnden (Nippon); 3. De Koning (Nippon.
Aspiranten tot 64 kg: 1. Willems (Gi-Ha-Ya); 2. Smolders (Gi-Ha-Ya); 3. Posthumus (Nippon).
Jr.+Sr. tot 71 kg: 1. Bennie Mesters (Chian); 2. Gerard Gerringa (Kodokan); 3. Lambert Claasen (Kodokan).
Jr.+Sr. + 78 kg: 1. Eddy Royen (Gi-Ha-Ya); 2. T. de Koning (Nippon); 3. Rob Conemans (Kodokan).
Jr.+Sr. tot 65 kg: 1. Eugene Reitsma (Majo-Yama); 2. Andre Liem (Gi-Ha-Ya).
Dames tot 52 kg: 1. Jeanny Schmets (Kodokan); 2. Marina v.d. Ven (Majo-Yama); 3. Jacqueline Pastoor (Majo-Yama).
Dames tot 36 kg: 1. Sandra Werens (Majo-Yama); 2. Mathilde Hunter (Kodokan); 3. Regina Verbaten (Majo-Yama).
Jeugd + 66 kg: 1. Jos Peters (Majo-Yama); 2. Adrie Liem (Gi-Ha-Ya).
Asp. tot 53 kg: 1. Luc Spek (Nippon); 2. Rico Reesing (Gi-Ha-Ya).
Jeugd tot 51 kg: 1. Eugene Gijselhart (Kodokan); 2. Eril Hellebrandt (Kodokan); 3. Wim Boels (Kodokan).

Jeugd tot 58 kg: 1. J. Kosman (Kodokan); 2. Jacky v.d. Weerdt (Majo-Yama); 3. Coen Smidt (Kodokan).
Jr.+Sr. tot 60 kg: 1. Rickie Tempels (Gi-Ha-Ya); 2. Hugo van Raaite (Kodokan); 3. Erik Bartels (Kodokan).
Dames alle cat.: 1. Maya Bosman (Gi-Ha-Ya); 2. Wilma Kollée (Kodokan); 3. Zwartjens (Gi-Ha-Ya).
Heren alle cat.: 1. Martin Schonewille (Nippon Sport); 2. Bennie Mesters (Chian); 3. Gerrit Geringa (Kodokan).

Gewestelijke springkampioenschappen in Echt

Ed Vlaar ongenaakbaar

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

ECHT - Bij selectiewedstrijden springen voor de gewestelijke kampioenschappen voor ruiters en amazones in Echt was de vroegere dressuurruiter Ed Vlaar gisteren bijzonder succesvol. Hij won met zijn paard Meris Wabro zowel het springen zwaar als het puissancespringen.

Bij dit laatste onderdeel zat hij in een vierde barrage met Emil Gradussen met Le Lenoir G. De muur stond op 1.80 meter en nu moest Emil afhaken. Zijn broer Peter Gradussen ging er af in de derde barrage en werd dus derde.

Het springen zwaar zag negen combinaties foutloos in de barrage. Ed Vlaar won hier in de snelste tijd, weer met Meris Wabro in 27.20 sec. en ook weer met Leo Gradussen met de twee paarden Le Lenoir G. in 27.34 en Ma Fleur G. in 27.48 sec. Daarna weer Ed Vlaar met Mister Paganinni in 29.04. Foutloos bleven ook Guido Gijzen met Topas in 30.32 en M. Engels met Toppas in 32.93. Daarna kwam Thijs Neessen met Jelle als eerste door bij de combinaties met vier fouten.

Peter Gradussen was een van de meest succesvolle combinaties van deze wedstrijden. Hij won zowel het springen middel met Boemerang bij 15 combinaties in de barrage, zeer snel foutloos in 28.63, als het springen L. met Drum G. bij 22 foutlozen in de barrage in 26.76 sec. In midden werden 2e en 3e G. Hanssen met Fantast in 26.76 en P. v. Montfort met Tarolien in 27.25 sec.

Tenslotte won het B. springen P. Heijman met Grey Cat, vóór J. Geelen met zijn paarden Santana en Saressa als tweede en derde. Een prachtige wedstrijd voor deelnemers en het zeer talrijke publiek, bovendien perfect georganiseerd door de Paardenvrienden Echt.

Verlies voor volleybalteam

APELDOORN – Op de eerste dag van het Dynamo-volleybaltoernooi in Apeldoorn heeft het Nederlands herenteam gisteren met 1–2 verloren van Egypte. De setstanden waren: 12–15, 15–11, 8–15. In de wedstrijd moest Loek Willemstein geblesseerd het veld verlaten. Hij kwam in aanraking met een reclamebord.

Biljarten

Middenlimburgse biljartbond

Eerste klasse B
M'Beek-Crescendo 4–4
Tweede klasse C
Wessem 3-Grathem 2 4–4
Derde klasse D
Vlodrop 2-Pumpke 2 8–0
Derde klasse E
Grathem 3-Den Tegel 8–0
Derde klasse G
Roggel 4-Ramona 2 4–4
Vierde klasse C
Thorn 4-Ons Genoegen 2 2–6
Vierde klasse D
Oranjeteam 4-Posterholt 2 4–4
Vierde klasse F
Mijnheerkens 2-Haelen 4 4–4

Standen nà 1e helft competitie

Hoofdklasse
OVU 44
RIOS 33
Roggel 32
OVU 2 29
Montfort 29
Wessem 25
Los Band 21
Wilhelmina 2 20
Boekoel 20
Wilhelmina 17
Eerste klasse A
DOS 39
Herkenbosch 33
Internos 31
TOP 30
Den Hoek 28
DMB 27
Maasbracht 25
Mereveld 23
Thorn 18
Avanti 16
Eerste klasse B
Montfort 2 47
OVU 3 44
Veldpoort 43
Mereveld 2 36
Wessem 2 34
Crescendo 33
M'Beek 33
De Ster 32
KOT 30
Vriendenkring 28
Tweede klasse A
Haelen 47
Swalmen 43
Troubadour 41
Ketelbink 37
OVU 4 37
Roggel 2 37
Graanbeurs 33
Beegden 32
Grathem 28
KOT 25
Tweede klasse B
Boekoel 2 45
DOS 2 43
Herkenbosch 2 41
Maasbracht 2 38
OVT 36
Thorn 2 36
Los Band 2 35
ONA 34
Montfort 3 28
Heel 24
Tweede klasse C
De Stevel 43
Grathem 38
Klumpke 38
Robic 37
Den Hoek 36
RIOS 2 36
Wessem 3 36
Joppe 34
Odilia 33
TOP 2 29
Tweede klasse D
Buggenum 51
Servaas 50
Meijel 38
Volharding 38
Posterholt 37
Beertje 33
OVS 33
Maneslust 29
DDD 28
DES 23
Tweede klasse E
Oranjeteam 47
Montfort 4 46
TOP 3 42
De Peel 39
Nunhem 37
Roermond 34
Odilia 2 32
OVS 2 32
Joppe 2 28
Beegden 2 23
Tweede klasse F
Karot 53
Bergske 42
Roggel 3 42
KOT 3 39
Veldpoort 2 39
De Tump 38
Swalmen 2 32
Leveroy 27
Beegden 3 24
Nunhem 2 24
Tweede klasse G
Pumpke 43
Heel 2 41
Maasbracht 3 41
Wessem 4 39
KOT 4 37
Crescendo 2 36
ONA 2 36
Vlodrop 36
Den Hoek 3 27
Internos 2 24
Derde klasse A
Ramona 50
Meijel 2 47
Stevensweert 43
Amicia 41
Internos 3 39
Robic 2 35
Volharding 2– 33
Heel 3 26
Buggenum 2 25
Avanti 2 21
Derde klasse B
DOS 3 44
M'Beek 2 44
Panheel 44
Den Hoek 4 37
Maasbracht 4 35
Joppe 3 34
Crescendo 3 33
Ketelbink 2 31
Haelen 2 26
DDD 2 24
Derde klasse C
Neet Klosse 47
Meijel 3 42
M'Beek 3 41
Bergske 2 37
Thorn 3 37
DMB 2 35
OVT 2 34
De Ster 2 31
Graanbeurs 2 29
OVS 3 27
Derde klasse D
't Veld 49
Heukske 46
Vlodrop 2 42
OVT 3 34
Nunhem 3 34
De Peel 2 33
Amicia 2 32
Boekoel 3 32
Pumpke 2 30
Wessem 5 21
Derde klasse E
DDD 3 48
Grathem 3 47
Oolderhof 40
Meijel 4 37
Amicia 3 35
Vriendenkring 2 35
Troubadour 2 33
Roermond 2 30
Den Tegel 28
Mijnheerkens 27
Derde klasse F
De Peel 3 44
Avanti 3 39
Crescendo 4 38
Oranjeteam 2 36
Wessem 6 32
Veldpoort 3 28
TOP 4 25
Klumpke 2 23
De Tram 23
Derde klasse G
Grathem 4 42-Roggel 4 42
Swalmen 3 42
Herkenbosch 3 40
DLV 38
Klumpke 3 36
Avanti 3 32
Ramona 2 32
Servaas 2 30
Ons Genoegen 26
Vierde klasse A
Karot 2 50
Troubadour 3 48
Herkenbosch 4 42
Internos 4 40
Avanti 5 36
Montfort 5 34
ONA 3 34
Schöndelsberg 30
Odilia 3 24
De Peel 4 22
Vierde klasse B
Ketelbink 3 50
KOT 5 47
De Stevel 2 45
Heel 4 42
ABC 40
Graanbeurs 3 35
Veldpoort 4 33
Bergske 3 30
Nunhem 4 26
DLV 2 12
Vierde klasse C
Ons Genoegen 2 53
De Tram 2 47
ABC 2 43
ONA 4 38
Oranjeteam 3 36
DOS 4 35
Montfort 6 31
Pumpke 3 31
Thorn 4 24
Maasbracht 5 22
Vierde klasse D
Internos 5 48
Bie Hoepke 48
Oranjeteam 4 33
Stevensweert 2 33
Panheel 2 28
Haelen 3 27
Los Band 3 25
De Tram 24
Posterholt 2 22
Vierde klasse E
Bie Hoepke 2 48
Neet Klosse 239-Oolderhof 2 39
Den Hoek 5 36
Klumpke 5 35
Karot 30
OVS 4 23
Boekoel 4 19
Volharding 3 19
Vierde klasse F
Mijnheerkens 2 43
Karot 4 42
Vlodrop 3 38
De Ster 3 34
DMB 3 29
Haelen 4 29
Grathem 5 27
Swalmen 4 24
Graanbeurs 4 22
Vierde klasse G
DES 2 38
De Stevel 3 37
Internos 6 35
Joppe 4 33
ONA 5 33
Ketelbink 4 32
Panheel 3 31
DLV 3 30
Veldpoort 5 19
Vierde klasse H
De Tram 4 42
Old Timer 39
Buggenum 3 37
Oolderhof 3 36
ABC 3 32
Panheel 4 31
Vriendenkring 3 31
Klumpke 5 28
De Tump 2 12
Debutantenklasse
M'Beek 4 49
Den Hoek 6 43
Robic 3 40
Joppe 5 37
't Veld 2 34
De Stevel 4 26
't Kenon 22
DES 3 20
DLV 4 17

x = één wedstrijd minder gespeeld!

Zaalvoetbal

De uitslagen van de zaalvoetbalcompetitie Sittard (SZC):
Braggelaesj-Beierpöl 1–8
Kabauw-Kijk Uit 5–2
Homery-Hatema 3–3
Pappegey-Pappepgey 2 1–8
Bongo B.-Vreigelaesj 7–3
Beierpöl-Bongo B. 3–4
Kijk Uit-Braggelaesj 5–4
Pappegey 2-Homery 6–5
Vreigelaesj-Pappegey 3–3
Hatema-Kabauw 3–4

De stand is:
Bongo B. 9–18
Beierpöl 9–16
Pappegey 2 9–12
Vreigelaesj 9– 9
Pappegey 9– 9
Braggelaesj 9– 6
Homery B. 9– 5
Kabauw 9– 4
Hatema 9– 3

Kegelen

Bocholtzer Kegelbond

Heren A-klasse: 1. H. van Hommerich Alles Um 347–1383; 2. J. Volders Val Um 341–1376; 3. W. Lousberg Oud-Bocholtz 338–1375; 4. W. Bremen Alles Um 345–1373; 5. C. Beckers Voel Poats 343–1370; 6. W. Peters Oud-Bocholtz 346–1370; 7. F. Beckers Val Um 362–1357; 8. J. Naglé Voel Poats 290–1356; 9. S. Noppers Voel Poats 334–1355; 10. P. Baur Franse Zeven 351–1351.

Klasse B: 1. J. van Hommerich Alles Um 337–1368; 2. J. Janssen Val Um 332–1362; 3. W. Quadvlieg Voel Poats 345–1357; 4. M. Dortants Val Um 337–1355; 5. J. Deswijzen Alles Um 332–1348; 6. H. Peters Val U m 319–1331; 7. H. Janssen Val Um 312–1324; 8. H. Linckens Val Um 341–1318; 9. H. Janssen Ola 342–1316; 10. J. Hameleers Ola 342–1316 hout.

Hoogste serie:
A-klasse: J. Naglé en H. van Hommerich 79.
B-klasse: J. van Hommerich en J. Wijnsema 76 hout.

Heren boven 60 jaar: 1. W. Quadvlieg Voel Poats 345–1357; 2. F. Honings Franse Zeven 304–1306; 3. M. Collart Oud-Bocholtz 312–1245; 4. J. Hendriks Oud-Bocholtz 263–1157; 5. J. Brauwers Oud-Bocholtz 300–845; 6. J. Baur Franse Zeven 348–684.

Heren verenigingen: 1. Alles Um 1770–6995 (25 pnt.); 2. Val Um 1744–6981 (25 pnt.); 3. Voel Poats 1739–6932 (22 pnt.); 4. Poedelvrienden 1693–6651 (12 pnt.); 5. Oud-Bocholtz 1636–6602 (12 pnt.); 6. Franse Zeven 1658–6588 (9 pnt.); 7. Ola 1670–6543 (7 pnt.)

Biljarten

Biljartfederatie Kerkrade en omstreken

Klasse A en B:
Bocholtz-Chevremont 2–5
Chevrem. b-Bocholtz b 0–7
't Poortje-Nijsw. b 5–2
Nijsw.-'t Poortje b 5–2
Haanr. b-Simpelv. b 5–2
Simpelv.-Haanr. 0–7

Stand slot eerste helft:
Haanrade b 11–48
Haanrade 11–47
Simpelveld b 11–46
't Poortje 11–46
Nijswiller 11–44
Nijswiller b 11–43
Chevremont 11–41
't Poortje b 11–34
Bocholtz 11–34
Bocholtz b 11–29
Simpelveld 11–26
Chevremont b 11–24

Klasse C
Nijswiller-Haanrade 2–5
Simpelv.-'t Poortje 5–2
Nijswiller 2 vrij.

Stand na eerste helft:
Haanrade 8–39
Nijswiller 8–30
Simpelveld 8–30
't Poortje 8–25
Nijswiller 2 8–14

Zaalhandbal

DAMES

Afd. IA
De Fair-Blerick 5– 0
Vios-Groene Ster 10–14
Eksplosion-Megacles 9– 9
Loreal 2-Bevo 5– 5
Afd. IIA
Grathem-Heel 2 18– 2
EHV-Noav 10– 9
Afd. IIB
Breeton Sp.-Heel 3 8– 9
Afd. IIC
Juliana-HVL 6– 5
Minor-Hoensbroek 10– 6
Wynandia-Blauw Wit 8–21
Afd. IIIB
Hercules-Loreal 3 8–14
Manual-SVVH 24– 9
Afd. IIIC
Zonnebl. 2-Manual 2 10– 6
Posterholt 3-Grathem 2 9–11
Haelen 2-Quick 2 21– 3
Afd. IIIE
V. en L. 2-IVS 2 7– 8
HVV-Fortuna 2 8–16
Afd. IIIG
Sibbe 2-Be Quick 2 8–
Margraten-Voerendaal 1–
Mosam 3-HVK 20–

HEREN

Prov. klas
V. en L. 2-Bevo 16–
SVM-Minor 19–
Alfa Sch.-H'broek 18–
Loreal 2-Wittenh. 20–
Afd. IA
HVN-MSV 12–
SVVM-Megacles 15–
Afd. IB
Haslou-Break Out 20–
Swift 2-Kerkrade 2 25–
Noav-Heerlen 26–
Afd. IIA
Ospel-HBS 20–
Afd. IIB
IVS-Des Ub. af
Swift 3-Grathem 14–
Athene-Breeton Sp. 17–
Loreal 3-Zonnebl. 10–
Afd. IIC
Born-Zonnebl. 2 20–
Afd. IID
Olympia-Blauw Wit 3 12–
BSV-Sittardia 3 20–
Afd. IIIA
Grathem 2-Ospel 2 5–
Afd. IIIB
Hercules-Manual 2 7–
Afd. IIIC
Loreal 4-Breet. Sp. 2 28–
Afd. IIID
Quickly H.-Beatrix 8–
Afd. IIIE
SVM 2-IVS 2 25–
Posterh. 2-Sitt. 5
Afd. IIIF
V. en L. 3-Alfa Sch. 2 27–
Minor 2-Hoenbr. 2 24–
Zw. Wit 2-IVS 2 10–
Afd. IIIH
lpa 2-H'broek 2 11–
sam 2-Filarskis 2 15–16

imburgs agblad

Maandag 28 december 1981 ● Pagina 22

Sercu-De Vlaeminck subliem in Dortmund

Snelle come-back van Venix is geen succes

DORTMUND – Tien dagen nadat hij in de zesdaagse van Maastricht door een val en een gebroken sleutelbeen de strijd moest staken, vierde Martin Venix zijn rentree. Hij deed dit tweede kerstdag ten aanschouwe van liefst 12.000 toeschowuers in de Westfalenhalle van Dortmund. „Wie had dit gedacht?", aldus Venix, „Dat ik ook dit jaar één van de kerstdagen in actie zou komen. Vorige jaren was dit heel gewoon, maar toen ik in Maastricht werd uitgeschakeld zag het er naar uit dat ik dit keer eindelijk eens thuis zou blijven".

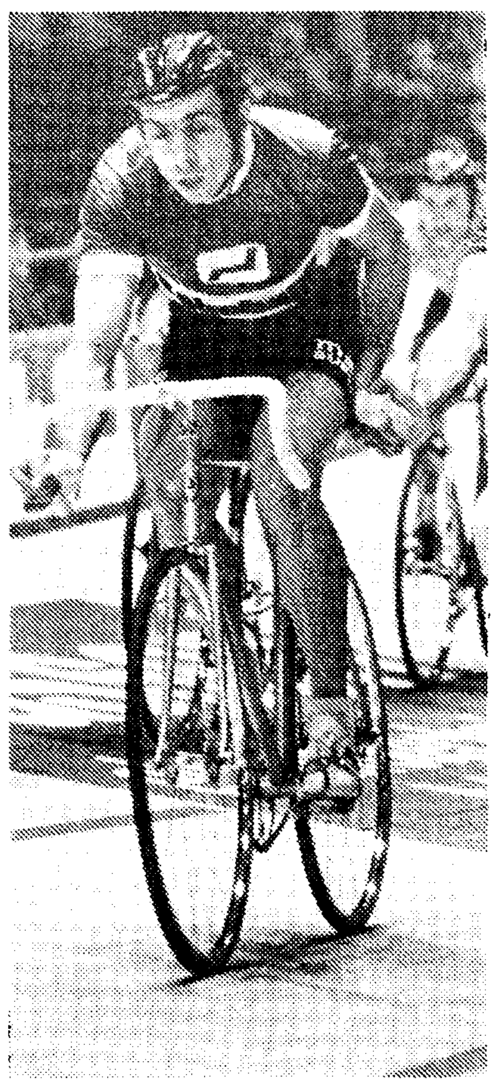


● *Martin Venix, tien dagen ná Maastricht weer op de piste*

Het heroptreden van Martin Venix was overigens allesbehalve een succes. Hij had nog net zoveel pijn dat hij in de stayerskoers om de Grote Kerstprijs met de vijfde (voorlaatste) plaats tevreden moest zijn. De overwinning was voor de 39-jarige Wilfried Peffgen, die in de drie manches de meeste kilometers aflegde.

Applaus

Veel applaus voor Peffgen, maar óók veel toejuichingen voor de Belgen Patrick Sercu en (vooral) Roger de Vlaeminck. Zij glorieerden in het Omnium der Azen. Tijdens deze strijd verpulverden Sercu en De Vlaeminck het sedert oktober op naam van Freuler-Savary staande baanrecord tijdrijden over 1 kilometer met aflossing. De Zwitsers lieten destijds 59,01 afdrukken. Sercu-De Vlaeminck kwamen tot 57,68 seconden, hetgeen een gemiddelde snelheid van 62,413 kilometer per uur betekende.



● *Patrick Sercu, succesvol*

In deze omnium per ploeg bestaande uit vier onderdelen, ging de tweede plaats naar de Duitsers Braun en Kristen. Derde werden de Denen Frank en Oersted, van wie eerstgenoemde pas om vier uur 's middags per vliegtuig vanuit Kopenhagen in Düsseldorf .was gearriveerd. Een pijlsnelle taxitrit was er voor nodig dat Gert Frank zich klokslag vijf uur in de Westfalenhalle bij zijn landgenoot Hans-Henrik Oersted kon voegen om de strijd tegen de Belgische en Duitse koppels aan te binden.

De uitslagen

Omnium
Sprint: Eerste serie: 1. Sercu, 2. Braun, 3. Frank. Tweede serie: 1. De Vlaeminck, 2. Kristen, 3. Oersted; om de vijfde plaats: 5. Frank, 6. Oersted; om de derde plaats: 3. Braun, 4. Kristen; finale: 1. Sercu, 2. De Vlaeminck. Totaal: 1. Sercu-De Vlaeminck 3 pnt.; 2. Braun-Kristen, 2 pnt.; 3. Frank-Oersted, 1 pnt.
Klassementswedstrijd: 1. De Vlaeminck, 22 pnt.; 2. Kristen 14 pnt.; 3. Sercu 13 pnt.; 4. Braun 9 pnt.; 5. Frank 9 pnt.; 6. Oersted 8 pnt. Totaal: Sercu-De Vlaeminck 3 pnt.; 2. Braun Kristen 2 pnt.; 3. Frank-Oersted 1 pnt.
Afvalwedstrijd: 1. Braun; 2. Frank; 3. Sercu; 4. De Vlaeminck; 5. Kristen; 6. Oersted. Totaal: Braun-Kristen 3 pnt.; 2. Sercu-De Vlaeminck 2 pnt.; 3. Frank-Oersted 1 pnt.
Tijdrit 1 km: 1. Sercu-De Vlaeminck 57.68 sec.; 2. Braun-Kristen 59,35 sec.; 3. Frank-Oersted 1.00,3 sec.
Eindstand: 1. Sercu-De Vlaeminck 11 pnt.; 2. Braun Kristen 9 pnt.; 3. Frank-Oersted 4 pnt.
Stayers
Eerste manche: 1. René Kos, 15 km in 14 in. en 36,9 sec.; 2. op 2 meter Schütz; 3 op 15 m Peffgen; 4. op 45 m De Geest; 5. op 85 m Venix; 6. op 320 m Kehl.
Tweede manche: 1. Horst Schütz, 20 km in 19 min. 31,3 sec.; 2. op 2 meter De Geest; 3 op 8 m Peffgen; 4 op 10 m Kos; 5. op 35 m Venix; 6 op 325 m Kehl.
Derde Manche: 1. Peffgen, 30 km 29 min. en 25,8 sec.; 2. op 42 me Schütz; 3. op 115 m De Geest; 4. 300 m Kos; 5. op 320 m Venix; 6 590 m Kehl.
Eindstand: 1. Wilfried Peffgen, taal afgelegd 64,977 km; 2. op 21 m ter Horst Schütz; 3. op 139 me Willy de Geest; 4. op 287 meter Re Kos; 5. op 417 meter Martin Ven 6. op 1212 meter Peter Kehl.



Roger de Vlaeminck, groots

Stamsnijder na val toch tweede

ZÜRICH – Wereldkampioen cycle-cross, Hennie Stamsnijder, heeft tijdens de kerstdagen in Zwitserland de tweede en zesde plaats veroverd. Tweede werd hij in Dagmarsellen; zesde in Herzogenbuchsee.

In de cross die Stamsnijder de tweede plaats opleverde, ging de eerste plaats naar Albert Zweifel. Laatsgenoemde kon reeds in het prille begin een voorsprong nemen, omdat „Stammie" ten val was gekomen. Lange tijd moest de wereldkampioen met de vierde positie tevreden zijn. In de slotronden passeerde hij echter de Zwitsers Frischhnecht en Woodtli.
Frischknecht foceerde 's anderendaags in Herzogenbuchsee, ten aanschouwe van 8000 toeschouwers, in de derde van de tien ronden de beslissing. Met Zweifel trok hij er tussen uit. Niemand kon het duo veldrijders uit Zwitserland bijbenen.
Uitslag Dagmersellen: 1. Albert Zweifel, 20 km in 1 uur, 12 minuten en 6 seconden: 2. op 44 sec. **Hennie Stamsnijder;** 3. op 54 seconden Peter Frischknecht; 4. op 1.16 Bernhardt Woodtli; 5. op 1.32 Ulli Müller.
Uitslag Herzogenbuchsee: 1. Frischknecht, 22 km in 57 minuten en 25 seconden: 2. op 48 sec. Zweifel; 3. op 52 sec. Hauselmann; 4. op 1.03 Steiner; 5. op 1.06 Lafranchi; 7. op 1.19 **Stamsnijder.**

Sercu-Tourné oppermachtig

GENT – Eerste kerstdag was het koppel Patrick Sercu-Stan Tourné in het „kuipke" van Gent oppermachtig. Het Belgische duo won zowel een omnium alsook een koppelkoers over 50 kilometer. In de koppelkoers was de tweede plaats voor Pijnen-Debosscher en de derde voor Wiggins-Burtin. De eindstand van de omnium gaf precies de omgekeerde volgorde van laatstgenoemde tweetallen te zien.

Van Es pakt skattitel

HEERLERHEIDE – Tijdens Limburgse skatkampioenschapp werd de titel veroverd door de he Van Es, die met 2175 punten de ti voor zich opeiste. Op de twee plaats volgde de heer Cleutjens m 2115 punten, terwijl de heer Tra bach beslag legde op de der plaats met 2062 punten. Skatvere ging Kleine Jong mag zich viert lenkampioen noemen, terwijl de o ganiserende vereniging De Sport tweede plek bezet.

Brit Wreghitt houdt er even de spanning in

Reinier Groenendaal te sterk voor concurrentie

Vervolg van Sport 1

OSS – De achtervolging van Reinier Groenendaal op Chriss Wreghitt maakte van de veldrit in Oss aanvankelijk een boeiende strijd. Toen de Brit voor onze landgenoot het hoofd had moeten buigen leek het pleit daarentegen reeds beslecht. Groenendaal smakte echter op de besneeuwde paden tegen de grond, waardoor Wreghitt tot amper tien meter kon naderen. De spanning duurde dus nog even voort, maar nadat ook de jonge Engelsman een val had gemaakt stond vast wie winnaar zou worden: Reinier Groenendaal.

In de strijd om de derde plaats speelden de Duitser Rainer Paus, de Noordlimburger Wil Brouwers en de amateur Henk Baars de opvallendste rol. Door ketting- en ander defect moest Brouwers uiteindelijk met de vijfde stelling tevreden zijn. Verder naar achteren probeerde Jan Harings de schade te beperken, alhoewel hij mede tengevolge van tegenslag toch een minuut of zes op winnaar Groenendaal moest prijsgeven.

Opvallend was dat de Fransman Alex Gerardin, die bij het ingaan van de laatste ronde (2500 meter) nog alle uitzichten op de zesde plaats had, pas in elfde positie binnenkwam.



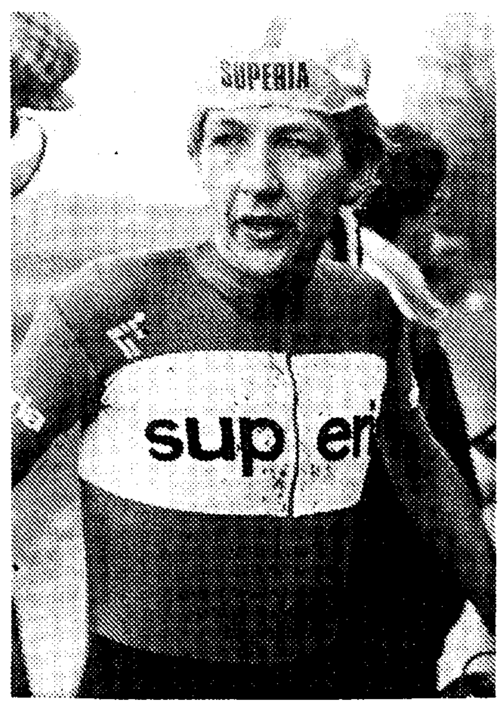
● *Beeld van de cylce-cross die zaterdag in Soestduinen, daags vóór de strijd in Oss, plaatsvond. Ook hier moesten de renners door de sneeuw ploeteren. Beide keren deed Reinier Groenendaal dat het snelste.*

Lubberding

De deelname van o.a. Henk Lubberding, Jacques Hanegraaf, André Gevers en Jos Lammertink was – uiteraard – van ondergeschikt belang. „Een leuke training", zei de een. „Je moet toch wát doen", voegde de ander er aan toe. Van deze specifieke wegrenners onder de prof-deelnemers (in het voor driekwart uit amateurs bestaande deelnemersveld), kwam Henk Lubberding als... negentiende aan de eindstreep, alwaar zijn schoonvader Nol van Uden de rol van speaker vervulde. Vanaf de zeventiende plaats moest minimaal één ronde (ca. 8 minuten) achterstand worden geregistreerd.

De Limburgse cycle-cross-liefhebbers hadden in het vóórprogramma Noël van der Ley op de derde plaats beslag zien leggen bij de junioren, daags nadat hij zich in Reusel nog de succesvolste nieuweling had getoond.

Binnenkort is er voor de cycle-crossers ook werk op Limburgse bodem. Donderdag 31 december vinden in Klimmen/Valkenburg de districtskampioenschappen plaats. Daarna zijn veldritten in Stein (17 januari), Hulsberg (23 januari) en Cadier en Keer (24 januari). De strijd om de wereldtitels wordt mijdens het carnavalsweekeinde (20 en 21 februari) in de omgeving van Brest uitgevochten.



● *Wil Brouwers, pech*

UITSLAG OSS:
Profs en amateurs: 1. Reinier Groenendaal; 2. Chris Wreghitt (Gr.Britt.); op 1 minuut of méér: 3. Rainer Paus (W.Dld.); 4. Henk Baars; 5. **Wil Brouwers;** 6. Dieter Uebing (W.Dld.); 7. Henk Kools; 8. Frans Francissen; 9. Geert Dolfsma; 10. Frank van Bakel; 11. Alex Gerardin (Fr.); 12. Roland Rol; 13. **Jan Harings;** 14. J. v.d. Rijdt; 15. Barry Zoontjens, 27. **Frans Timmermans.**
Junioren: 3. Noël v.d. Ley (Mechelen); 8. Patrick Groot (Geulle); 11. Jozef Senden (Stein).
Nieuwelingen: 13. Peter van Houten (Mechelen); 23. Guido Knops (Valkenburg).

UITSLAG SOESTDUINEN
Profs en amateurs: 1. R. Groenendaal, 24 km in 1.04.10; 2. op 10 sec. H. Snoeyink; 3. op 15 sec. Huub Kools; 6. **Peter Harings;** 18. **Jan Harings**
Junioren: 13. Patrick Groot; 17. Jozef Senden.

UITSLAG REUSEL
Amateurs: 1. Henk Baars, 24 km in 1.11.10; 2. op 44 sec. Frank van Bakel; 3. op 1.07 Mario v.d. Kerkhof.
Nieuwelingen: 1. Noël v.d. Ley; 5. Peter van Houten; 7. Guido Knops.

Motorcross in Valkenswaard

Velkeneers winnaar

VALKENSWAARD – De Belg Ma Velkeneers is winnaar geword van de kerstmotorcross (500 cc).

Velkeneers zegevierde in de twee manche en eindigde als derde in d eerste manche, die een overwinnin opleverde voor zijn landgeno André Vromans. Toon Karsmake (vijfde en derde) bezette in de ein stand de tweede plaats. Er waren o het Eurocircuit, dat goed berijdba was, 8000 toeschouwers.

Uitslagen:
500 cc, internationaal: eerste ma che (20 min + 2 ronden): 1. And Vromans (Belg) Suzuki; 2. Ben Wilken (Ned.) Maico; 3. Marc Velk neers (Bel) Yamaha; 4. Inge Edbe (Zwe) Husqvarna; 5. Toon Karsm kers (Ned) Honda.
Tweede manche: 1. Velkeneers; Klaas Poppinga (Ned.) Maico; Karsmakers; 4. Thomas Soederbe (Zwe) Husqvarna; 5. Edberg (Zw Husqvarna.
Eindstand: 1. Velkeneers 4 pnt.; Karsmakers 8 pnt.; 3. Edberg 9 pn

